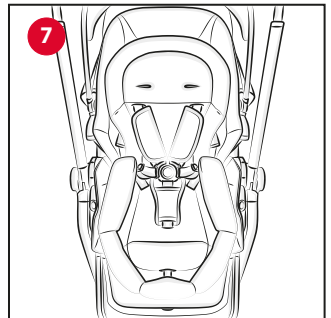
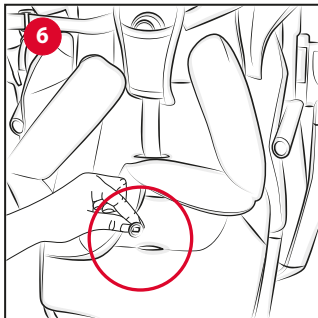
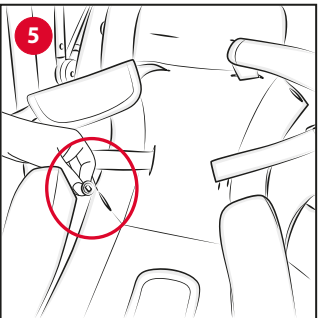
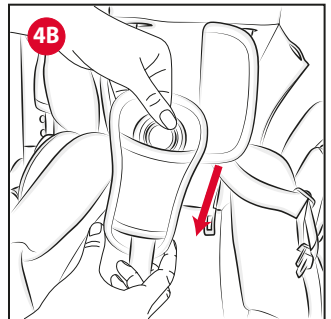
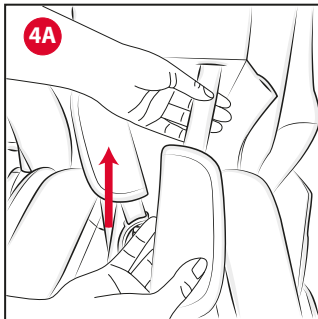
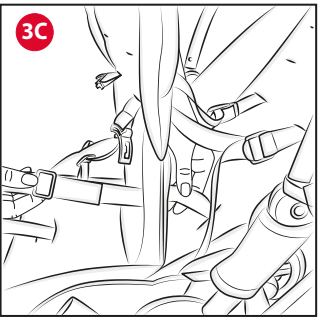
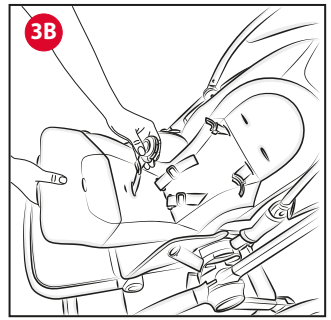
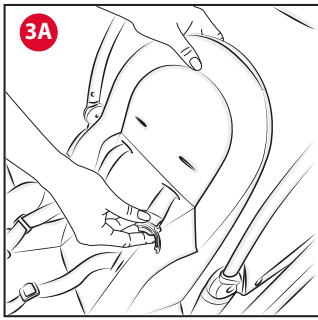
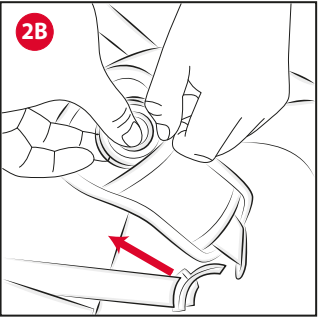
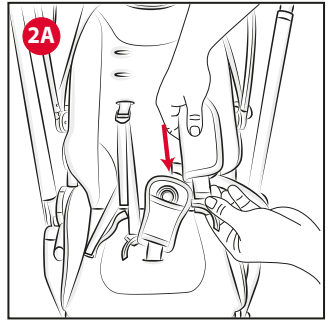
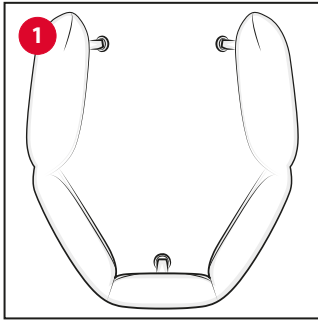
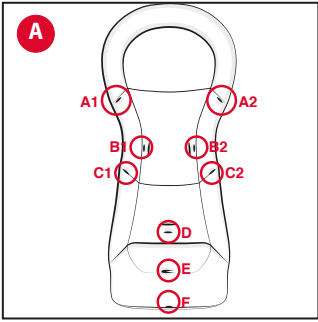
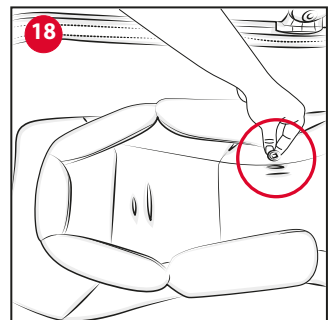
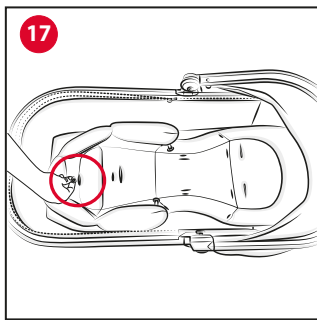
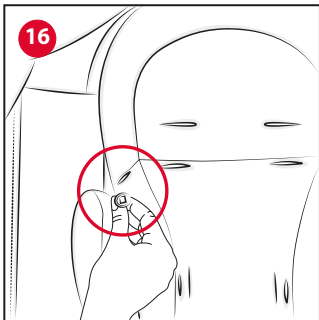
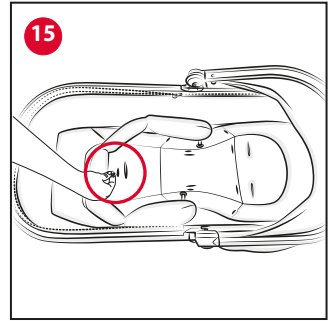
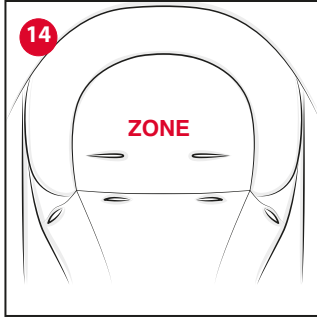
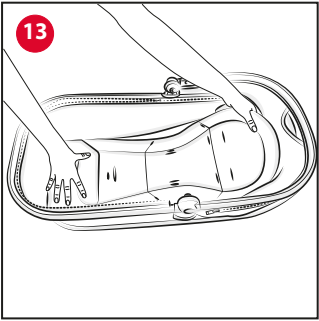
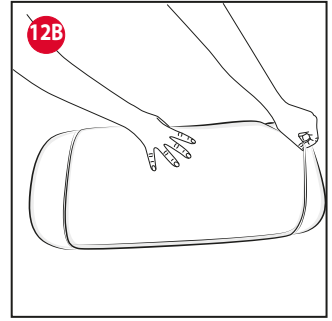
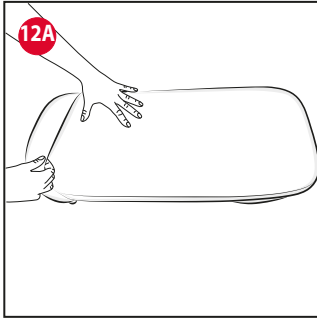
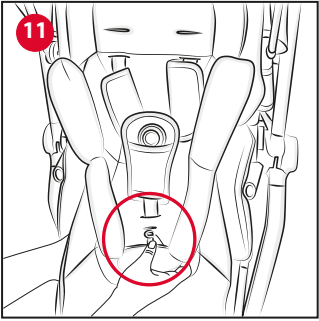
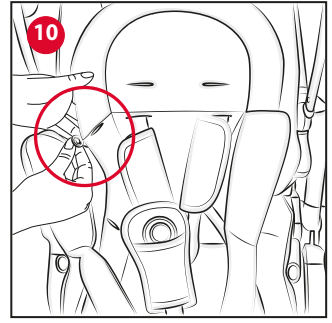
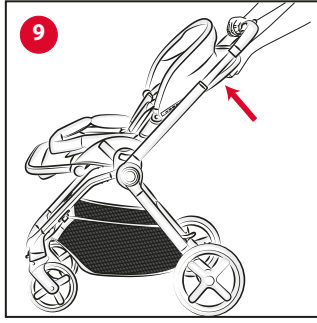
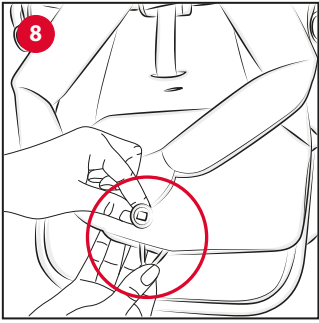


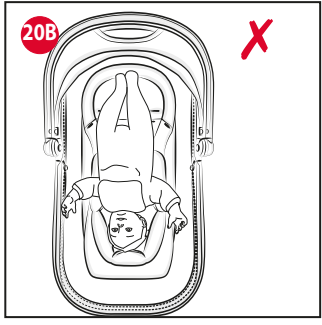
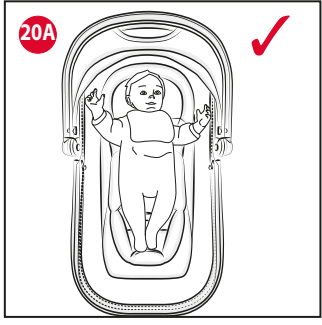
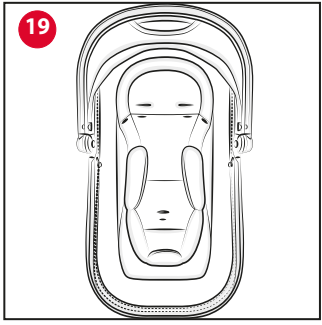
CUSHY HUG











IT CUSHY HUG

Cushy Hug nasce dalla collaborazione tra Chicco e Fisiatri e Fisioterapisti dell'Unità di Riabilitazione Funzionale dell'Ospedale Pediatrico Bambin Gesù.

È un accessorio multifunzione progettato per garantire il benessere del bambino durante i primi mesi di vita, seguendo la crescita. In dotazione è presente l'Infant Positioner (fig. 1), da utilizzare esclusivamente agganciato a Cushy Hug tramite gli appositi bottoni; Infant Positioner permette di regolare la dimensione del riduttore, adattandolo alle dimensioni del bambino e garantendo sempre il contenimento laterale ed inferiore del corpo del bambino durante la passeggiata.

Utilizzato nella sacca porta bambino, Cushy Hug aiuta a mantenere il corretto allineamento delle vie aeree, favorendone così l'apertura, grazie al lieve dislivello tra la zona dove poggia la testa e la zona dove viene posizionato il corpo del bambino.

Nel passeggino, Cushy Hug assicura comfort e una seduta accogliente; per i bambini più piccoli, l'uso dell'Infant Positioner unito a Cushy Hug aiuta a mantenere una postura fisiologica e garantisce il contenimento del tronco del bambino evitando scivolamenti laterali o affossamenti.

IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ATTENZIONE: PRIMA DELL'USO TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI TUTTI GLI ELEMENTI CHE FANNO PARTE DELLA CONFEZIONE DEL PRODOTTO E GLI EVENTUALI SACCHETTI DI PLASTICA.

AVVERTENZE

- **ATTENZIONE:** Il tuo bambino potrebbe essere in pericolo se il prodotto non è usato correttamente – Non utilizzare il prodotto senza aver letto precedentemente le istruzioni per l'uso.
- Prima dell'utilizzo, assicurarsi che il Cushy Hug sia adeguatamente e completamente assemblato.
- Tutte le componenti del prodotto devono essere assemblate da un adulto.
- **ATTENZIONE:** Prestare attenzione al rischio di sigarette accese, fiamme libere e altre fonti di forte calore come stufe elettriche, stufe a gas, ecc. posizionate in vicinanza del prodotto.
- **ATTENZIONE:** Pericolo di SOFFOCAMENTO, NON UTILIZZARLO nel letto dei genitori o in prodotti diversi dal passeggino Mysa e dalla sacca porta bambini Mysa.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare se qualsiasi parte del prodotto è rotta, strappata o mancante.

RISCHIO DI SOFFOCAMENTO - I bambini potrebbero soffocare:

- Su cuscini aggiunti, coperte e imbottitura aggiuntiva, o
- NON posizionare MAI imbottiture aggiuntive sotto o accanto al neonato, o
- Non posizionare il prodotto vicino a un altro prodotto che potrebbe causare pericoli di soffocamento o strangolamento, ad esempio, corde, tende o simili.

SMETTERE di usare Cushy Hug quando il bambino:

- Inizia muoversi fuori posizione o a girarsi nel prodotto, o
- La testa tocca il bordo superiore del prodotto.
- Utilizzare solo parti di ricambio fornite o approvate dal produttore.
- la testa del bambino nella sacca porta bambini non deve mai essere più bassa del corpo del bambino.
- Mentre il bambino è adagiato nel Cushy Hug posizionale SEMPRE sulla schiena.
- Quando non in uso, tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.

UTILIZZO CON IL PASSEGGINO

Cushy Hug può essere utilizzato solo con il passeggino Chicco

Mysa.

Cushy Hug può essere utilizzato con o senza Infant Positioner. Infant positioner può essere utilizzato solo abbinato a Cushy Hug. L'Infant Positioner ha la funzione di contenere lateralmente il corpo del bambino durante la passeggiata e, in caso di schienale leggermente sollevato, favorisce il mantenimento di una postura corretta.

ATTENZIONE: Utilizzare il prodotto con i sistemi di ritenuta correttamente agganciati.

1. CUSHY HUG: UTILIZZO RIDUTTORE CON INFANT POSITIONER

Il prodotto in questa configurazione è adatto dagli 0 mesi ai 6 mesi.

Per i bambini dai 0 mesi ai 3 mesi circa:

Per i neonati assicurarsi che gli spillacci presenti sullo schienale siano posizionati nelle asole inferiori (vedere manuale d'istruzioni passeggino, Fig. 6 - n. 1).

Per assemblare il prodotto eseguire le operazioni di seguito descritte:

- a. Reclinare completamente lo schienale azionando la leva posta sullo schienale del passeggino
- b. Rimuovere il kit comfort dagli spillacci e dallo spartigambe (Fig. 2A - 2B)
- c. Posizionare il Cushy Hug sulla seduta ed inserire i nastri degli spillacci, dello spartigambe e delle cinghie girovita nelle apposite fessure (Fig. 3A - 3B - 3C); riposizionare il kit comfort precedentemente rimosso (Fig. 4A - 4B)
- d. Per agganciare l'Infant Positioner inserire i bottoni presenti alle sue estremità nelle due asole C1 - C2 oblique presenti lateralmente a metà del riduttore (Fig. 5)
- e. Fissare il terzo bottone in corrispondenza dell'asola E presente al centro della zona piedi colorata del riduttore (Fig. 6)

Una volta assemblato, il prodotto risulterà come da immagine (Fig. 7).

REGOLAZIONE AGGIUNTIVA: Qualora il bambino in questa configurazione necessitasse di più spazio per motivi di lunghezza del corpo, è possibile spostare SOLO il bottone descritto nel punto E per agganciarlo nell'asola F esterna presente sul perimetro della zona piedi colorata (Fig. 8).

Per bambini dai 3 ai 6 mesi circa:

- a. Sollevare lo schienale nella prima posizione (Fig. 9)
- b. Rimuovere il kit comfort dagli spillacci e dallo spartigambe (Fig. 2A - 2B)
- c. Posizionare il Cushy Hug sulla seduta ed inserire i nastri degli spillacci, dello spartigambe e delle cinghie girovita nelle apposite fessure (Fig. 3A - 3B - 3C); riposizionare il kit comfort precedentemente rimosso (Fig. 4A - 4B)
- d. Per agganciare l'Infant Positioner inserire i bottoni presenti alle sue estremità nelle due asole A1 - A2 oblique presenti lateralmente subito sotto il perimetro colorato della zona testa (Fig. 10)
- e. Fissare il terzo bottone in corrispondenza dell'asola D situata subito al di sotto dello spartigambe (Fig. 11)

2. CUSHY HUG: UTILIZZO DEL SOLO RIDUTTORE

Il prodotto in questa configurazione è adatto dai 6 mesi fino ai 12 mesi circa.

Regolare la posizione degli spillacci in base alla corporatura del vostro bambino.

Per assemblare il prodotto eseguire le operazioni descritte nel paragrafo precedente (punti a - b - c).

UTILIZZO CON LA SACCA PORTA BAMBINO





Cushy Hug può essere utilizzato solo con la sacca porta bambino Chicco MYSa.

Cushy Hug può essere utilizzato con o senza Infant Positioner. Infant positioner può essere utilizzato solo abbinato a Cushy Hug. L'Infant Positioner ha la funzione di contenere lateralmente il corpo del bambino durante la passeggiata.

• **ATTENZIONE:** PERICOLO DI SOFFOCAMENTO, non utilizzare



- cuscini, coperte o imbottiture extra sotto o accanto al neonato.
- **ATTENZIONE:** SMETTERE di utilizzare il prodotto non appena il bambino ha 3 mesi o inizia a rotolarsi da solo o è troppo grande e le sue dimensioni non ne consentono l'installazione corretta. Posiziona SEMPRE il bambino sulla schiena per farlo dormire nel Cushy Hug.
 - Dalla nascita, posiziona il tuo bambino sulla schiena. Non appoggiarlo mai a pancia in giù o su un fianco.
 - Tenere conto della temperatura dell'ambiente e dall'abbigliamento indossato dal bambino e assicurarsi che il bambino non sia né troppo caldo né troppo freddo; troppo caldo può mettere in pericolo la vita di tuo figlio.
 - Non far giocare altri bambini vicino alla sacca porta bambini posizionata sul passeggino.
 - Il prodotto deve essere lavato prima del primo utilizzo, secondo le istruzioni del produttore.

-  Non usare la candeggina
-  Non asciugare in asciugatrice
-  Non stirare
-  Non lavare a secco

GARANZIA

Il prodotto è garantito contro ogni difetto di conformità in normali condizioni di utilizzo secondo quanto previsto dalle istruzioni d'uso. La garanzia non sarà applicata, dunque, in caso di danni derivanti da un uso improprio, usura o eventi accidentali. Per la durata della garanzia sui difetti di conformità si rinvia alle specifiche previsioni delle normative nazionali applicabili nel paese d'acquisto, dove previste.

1. CUSHY HUG: UTILIZZO DEL SOLO RIDUTTORE

Il prodotto in questa configurazione è adatto dalla nascita fino ai 6 mesi.

Per assemblare il prodotto eseguire le operazioni di seguito descritte:

- Posizionare Cushy Hug sopra al materassino, vincolandolo ad esso tramite le apposite tasche elastiche (Fig. 12A - 12B)
- Inserire il materassino con Cushy Hug agganciato nella sacca porta bambino (Fig. 13)
- Adagiare il bambino posizionando la testa in corrispondenza della zona testa A in tessuto bianco (Fig. 14)

2. CUSHY HUG: UTILIZZO RIDUTTORE CON INFANT POSITIONER

Il prodotto in questa configurazione è adatto dalla nascita fino ai 4 mesi.

Le configurazioni seguenti sono indicative e possono variare in base alle dimensioni del bambino.

La testa del bambino deve essere sempre posizionata nella zona testa A (Fig. 14) così che il corpo sia contenuto comodamente all'interno dell'Infant Positioner.

Per bambini da 0 a 1 mesi:

Per assemblare il prodotto eseguire le operazioni di seguito descritte:

- Posizionare Cushy Hug sopra al materassino, vincolandolo ad esso tramite le apposite tasche elastiche (Fig. 12A - 12B)
- Inserire il materassino con Cushy Hug agganciato nella sacca porta bambino (Fig. 13)
- Per agganciare l'Infant Positioner inserire il bottone centrale nell'asola D situata subito al di sotto dell'apertura per lo spartigambe (Fig. 15)
- Inserire ora i bottoni presenti alle estremità dell'Infant Positioner nelle asole A1 - A2 oblique presenti lateralmente subito sotto il perimetro colorato della zona testa (Fig. 16)

Per bambini da 2 a 4 mesi:

- Posizionare Cushy Hug sopra al materassino, vincolandolo ad esso tramite le apposite tasche elastiche (Fig. 12A - 12B)
- Inserire il materassino con Cushy Hug agganciato nella sacca porta bambino (Fig. 13)
- Per agganciare l'Infant Positioner inserire il bottone centrale nell'asola E presente al centro della zona piedi colorata del riduttore (Fig. 17)
- Inserire ora i bottoni presenti alle estremità dell'Infant Positioner nelle asole B1 - B2 verticali situate di fianco alle aperture per le cinghie girovita (Fig. 18)

Una volta assemblato, il prodotto risulterà come da immagine (Fig. 19)

ATTENZIONE: assicurarsi sempre che la testa del bambino sia lontana dall'Infant Positioner (Fig. 20A - 20B).

CURA E MANUTENZIONE



Lavare a mano in acqua fredda



EN CUSHY HUG

The Cushy Hug was developed through collaboration between Chicco and the physiatrists and physiotherapists of the functional rehabilitation department at the Bambin Gesù pediatric hospital.

It is a multifunctional accessory designed to guarantee the well-being of the child accompanying the growth of the baby during the first months of life.

Included with the product is the Infant Positioner (fig. 1), which must only be used when fastened to the Cushy Hug by means of specific buttons; the Infant Positioner helps adjust the size of the reducer cushion, adapting it to the size of the child and guaranteeing that the baby's body receives support from the sides and bottom when taking a stroll.

Used with the carrycot, Cushy Hug helps maintain the proper alignment of the airways, helping keep them open, thanks to the mild incline between the areas that support the head and body of the baby.

Used with the stroller, Cushy Hug provides comfort and an accommodating seat; for very small children, the use of the Infant Positioner in combination with the Cushy Hug helps maintain physiological posture and ensures that the baby's torso is well contained, avoiding sinking or lateral slipping.

IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING: BEFORE USE, KEEP ALL THE ELEMENTS THAT ARE PART OF THE PACKAGING OF THE PRODUCT AND ANY PLASTIC BAGS OUT OF REACH OF CHILDREN.

WARNINGS

- **WARNING:** Your child may be at risk if the product is not used properly - Do not use this product without first reading the instructions for use.
- Be sure that the Cushy Hug has been assembled completely and properly before use.
- All components of the product must be assembled by an adult.
- **WARNING:** Be aware of the risk posed by cigarettes, naked flames and other heat sources, like electric or gas heaters, etc. that are near the product.
- **WARNING:** Danger of SUFFOCATION, DO NOT USE the product on the parent's bed or with products other than the Mysa stroller and Mysa carrycot.
- **WARNING:** Do not use it if any part is broken, torn or missing.

SUFFOCATION HAZARD - Children may suffocate:

- On additional pillows, covers, or padding
- NEVER position additional padding under or near the infant
- Do not place the product close to another product, which could present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.

STOP using the Cushy Hug once the child:

- Starts to move about or turn around in the product, or
- The child's head touches the upper edge of the product.
- Only use spare parts supplied or approved by the manufacturer.
- In the carrycot, your child's head must never be lower than their body.
- Babies must ALWAYS be lying on their back when resting in the Cushy Hug.
- Keep the product out of reach of children when it is not in use.

USE WITH THE STROLLER

Cushy Hug can only be used with the Chicco MYSA stroller. Cushy Hug can be used with or without the Infant Positioner. The Infant positioner can only be used in combination with the

Cushy Hug.

The purpose of the Infant Positioner is to contain the body of the baby laterally when taking a stroll and, in the event of a slightly raised backrest, to help maintain proper posture.

WARNING: Use the product with the restraint systems always correctly fastened.

1. CUSHY HUG: USE OF THE REDUCER CUSHION WITH THE INFANT POSITIONER

In this configuration the product is suitable from 0 to 6 months of age.

For babies from about 0 to 3 months of age:

For newborns, be sure that the shoulder straps on the backrest are positioned in the bottom slots (see the instruction manual for the stroller, Fig. 6 - n. 1).

To assemble the product complete the steps described below:

- a. Use the lever located on the backrest of the stroller to recline the backrest completely
- b. Remove the comfort kit from the shoulder straps and crotch strap (Fig. 2A - 2B)
- c. Position the Cushy Hug on the seat and insert the shoulder straps, crotch strap, and waist straps in the appropriate slots (Fig. 3A - 3B - 3C); reposition the comfort kit you removed in the previous steps (Fig. 4A - 4B)
- d. To attach the Infant Positioner insert the buttons located on the extremities of the positioner into the two slanted slots C1 - C2 found near the middle of the reducer cushion on either side (Fig. 5)
- e. Fasten the third button to slot E, located in the centre of the reducer cushion's coloured foot area (Fig. 6)

Once assembled, the product will appear as shown in the image (Fig. 7).

ADDITIONAL ADJUSTMENT: Should the length of the baby be such that they need more room in this configuration, you may ONLY move the button described in point E to fasten it to external slot F, which is found on the perimeter of the coloured foot area (Fig. 8).

For babies from about 3 to 6 months of age:

- a. Raise the backrest into the first position (Fig. 9)
- b. Remove the comfort kit from the shoulder straps and crotch strap (Fig. 2A - 2B)
- c. Position the Cushy Hug on the seat and insert the shoulder straps, crotch strap, and waist straps in the appropriate slots (Fig. 3A - 3B - 3C); reposition the comfort kit you removed in the previous steps (Fig. 4A - 4B)
- d. To attach the Infant Positioner insert the buttons located on the extremities of the positioner into the two slanted slots A1 - A2 found on the sides immediately under the coloured perimeter of the head area (Fig. 10)
- e. Fasten the third button to slot D, which is located immediately under the crotch strap (Fig. 11)

2. CUSHY HUG: USING THE REDUCER ALONE

In this configuration the product is suitable from about 6 to 12 months of age.

Adjust the position of the shoulder straps to match the size of your child.

To assemble the product complete the steps described in the previous paragraph (points a - b - c).

USE WITH THE CARRYCOT

Cushy Hug can only be used with the Chicco MYSA carrycot. Cushy Hug can be used with or without the Infant Positioner. The Infant positioner can only be used in combination with the Cushy Hug.

The purpose of the Infant Positioner is to contain the body of the baby laterally when taking a stroll.

- **WARNING:** SUFFOCATION HAZARD: Do not place additional pillows, blankets, and additional padding next to the baby.
- **WARNING:** STOP using the product when the baby is months old or starts turning over or is too big and that its size does not allow correct installation. ALWAYS put the baby on his back to



sleep in the Cushy Hug.

- From birth, lay your baby flat on his back. Never put your baby to sleep on his stomach or side.
- Consider the temperature of the environment and the clothing worn by the child and ensure that the child is not too hot or too cold; too much heat can be life threatening.
- Do not leave other children play near the pram body.
- The item should be washed prior to first use according to the manufacturer's instructions.

1. CUSHY HUG: USING THE REDUCER ALONE

In this configuration the product **is suitable from birth to 6 months of age.**

To assemble the product complete the steps described below:

- Position the Cushy Hug over the mattress, fastening it to the mattress by means of the elastic pockets (Fig. 12A - 12B)
- Place the mattress, with the Cushy Hug fastened to it, in the carrycot (Fig. 13)
- Lay the baby down positioning the head in area A, the head area made with white fabric (Fig. 14)

2. CUSHY HUG: USE OF THE REDUCER CUSHION WITH THE INFANT POSITIONER

In this configuration the product **is suitable from birth to 4 months of age.**

The following configurations are for illustrative purposes and may vary based on the size of the baby.

The head of the baby must always be positioned in the area designated for the head, area A (Fig. 14), so that the body fits comfortably within the Infant Positioner.

For children from 0 to 1 month of age:

To assemble the product complete the steps described below:

- Position the Cushy Hug over the mattress, fastening it to the mattress by means of the elastic pockets (Fig. 12A - 12B)
- Place the mattress, with the Cushy Hug fastened to it, in the carrycot (Fig. 13)
- To fasten the Infant Positioner insert the central button into slot D, which is located immediately under the opening for the crotch strap (Fig. 15)
- Next, insert the buttons located on the extremities of the Infant Positioner into the two slanted slots A1 - A2 found on the sides immediately under the coloured perimeter of the head area (Fig. 16)

For children from 2 to 4 months of age:

- Position the Cushy Hug over the mattress, fastening it to the mattress by means of the elastic pockets (Fig. 12A - 12B)
- Place the mattress, with the Cushy Hug fastened to it, in the carrycot (Fig. 13)
- To fasten the Infant Positioner insert the central button into slot E, located in the middle of the coloured foot area on the reducer (Fig. 17)
- Next, insert the buttons located on the extremities of the Infant Positioner into the two vertical slots B1 - B2 located next to the openings for the waist straps (Fig. 18)

Once assembled, the product will appear as shown in the image (Fig. 19)

WARNING: always make sure that the head of the child is far from the Infant Positioner (Fig. 20A - 20B).

WARRANTY

The product is guaranteed against any lack of conformity under normal use as specified in the instructions. The warranty shall not therefore apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national laws in the country of purchase, where appropriate.

CARE AND CLEANING



Hand wash



Do not bleach



Do not tumble dry



Do not iron



Do not dry clean



FR COUSSIN RÉDUCTEUR

Le coussin réducteur est le fruit de la collaboration entre Chicco et des spécialistes en médecine physique et réadaptation et en rééducation de l'Unité de Rééducation Fonctionnelle de l'hôpital pédiatrique Bambin Gesù.

Il s'agit d'un accessoire plurifonctionnel étudié pour garantir le bien-être de l'enfant durant ses premiers mois après la naissance, en s'adaptant à sa croissance.

Livré et à utiliser exclusivement avec le coussin réducteur, le positionneur de bébé (fig. 1) doit être installé au moyen des boutons ; Le positionneur de bébé permet de régler la dimension du réducteur, en l'adaptant à la taille de l'enfant, assurant ainsi et toujours un maintien latéral et inférieur du corps du bébé durant la promenade.

Utilisé dans la nacelle, le coussin réducteur aide à maintenir un alignement correct des voies respiratoires, en favorisant ainsi l'ouverture, grâce à la légère différence de niveau entre la zone où repose la tête et la zone où le corps du bébé est positionné. Dans la poussette, le coussin réducteur garantit confort et une assise douillette ; pour les nouveau-nés, l'utilisation du positionneur de bébé associé au coussin réducteur aide à maintenir une posture physiologique et à immobiliser le tronc de l'enfant, lui évitant de glisser latéralement ou encore de s'enfoncer.

IMPORTANT – À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT : AVANT L'UTILISATION, GARDER TOUS LES ÉLÉMENTS DANS L'EMBALLAGE DU PRODUIT ET LES SACS EN PLASTIQUE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

AVERTISSEMENTS

- **AVERTISSEMENT :** Votre enfant peut être en danger si le produit n'est pas utilisé correctement – Ne pas utiliser ce produit sans avoir lu les instructions d'utilisation au préalable.
- Avant la première utilisation, vérifier que le coussin réducteur est assemblé convenablement et complètement.
- Tous les éléments du produit doivent être assemblés par un adulte.
- **AVERTISSEMENT :** Faire attention au risque de brûlures de cigarettes, de flammes et autres sources de forte chaleur telles que les radiateurs électriques, les cuisinières à gaz, etc. à proximité du produit.
- **AVERTISSEMENT :** Risque d'ÉTOUFFEMENT, NE PAS UTILISER dans le lit parental ou avec des produits autres que la poussette Mysa et la nacelle Mysa.
- **AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser si l'un des éléments est cassé, déchiré ou manquant.

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT - Les enfants risquent de s'étouffer :

- En cas d'ajout de coussins, de couvertures ou d'autres rembourrages ou.
- Ne JAMAIS rajouter d'autres rembourrages sous ou à côté du nouveau-né ou
- Ne pas placer le produit près d'un autre produit susceptible de représenter un risque d'étouffement ou d'étranglement, par ex. cordes, rideaux ou similaires.

CESSER d'utiliser le coussin réducteur lorsque l'enfant :

- Commence à bouger hors de la position ou à se retourner dans le produit ou
- Sa tête touche le bord supérieur du produit.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange fournies ou approuvées par le fabricant.
- La tête de l'enfant dans la nacelle ne doit jamais être plus basse que le corps.
- Lorsque l'enfant est installé dans le coussin réducteur, il doit TOUJOURS être posé sur le dos.
- Quand il n'est pas utilisé, tenir le produit hors de portée des enfants.

UTILISATION AVEC LA POUSSETTE

Utiliser ce coussin réducteur uniquement avec la poussette Chicco Mysa.

Il est possible d'utiliser le coussin réducteur avec ou sans positionneur de bébé.

Le positionneur de bébé ne doit être utilisé qu'avec le coussin réducteur.

Le positionneur d'enfant a pour fonction de contenir latéralement le corps du bébé durant la promenade et, en cas de dossier légèrement soulevé, il favorise l'adoption d'une posture correcte.

AVERTISSEMENT: Utilisez le produit en veillant à ce que le système de retenue de l'enfant soit toujours correctement attaché.

1. COUSSIN RÉDUCTEUR : UTILISATION DU COUSSIN RÉDUCTEUR AVEC LE POSITIONNEUR DE BÉBÉ

Dans cette configuration, le produit convient pour un bébé entre 0 mois et 6 mois.

Pour les bébés de 0 mois à 3 mois environ :

Pour les nouveau-nés, s'assurer que les couvre-harnais présents sur le dossier sont positionnés dans les fentes (voir la notice d'utilisation de la poussette, Fig. 6 - n°1).

Pour assembler le produit, procéder comme suit :

- a. Abaisser au maximum le dossier en actionnant le levier situé sur le dossier même de la poussette
- b. Retirer le kit confort des couvre-harnais et de l'entrejambe (Fig. 2A - 2B)
- c. Positionner le coussin réducteur sur l'assise et insérer les sangles des couvre-harnais, de l'entrejambe et de la ceinture de la taille dans les fentes prévues à cet effet (Fig. 3A - 3B - 3C) ; remettre le kit confort, retiré précédemment, à sa place (Fig. 4A - 4B)
- d. Pour fixer le positionneur de bébé, introduire les boutons présents aux extrémités dans les deux fentes C1 - C2 obliques situées sur les côtés, à mi-hauteur du coussin réducteur (Fig. 5)
- e. Fixer le troisième bouton au niveau de la fente E présente au centre de la zone des pieds colorée du coussin réducteur (Fig. 6)

Une fois assemblé, le produit apparaîtra comme dans l'image (Fig. 7).

RÉGLAGE SUPPLÉMENTAIRE : Si, dans cette configuration, l'enfant a besoin de plus d'espace pour des raisons de longueur du corps, il est possible de déplacer SEULEMENT le bouton décrit au point E pour l'accrocher dans la fente F extérieure présente sur le contour de la zone des pieds colorée (Fig. 8).

Pour les bébés de 3 mois à 6 mois environ :

- a. Soulever le dossier jusqu'à la première position (Fig. 9)
- b. Retirer le kit confort des couvre-harnais et de l'entrejambe (Fig. 2A - 2B)
- c. Positionner le coussin réducteur sur l'assise et insérer les sangles des couvre-harnais, de l'entrejambe et de la ceinture de la taille dans les fentes prévues à cet effet (Fig. 3A - 3B - 3C) ; remettre le kit confort, retiré précédemment, à sa place (Fig. 4A - 4B)
- d. Pour fixer le positionneur de bébé, introduire les boutons présents aux extrémités dans les deux fentes A1 - A2 obliques situées sur les côtés, juste en dessous du contour coloré de la zone de la tête (Fig. 10)
- e. Fixer le troisième bouton au niveau de la fente D située juste en dessous de l'entrejambe (Fig. 11)

2. COUSSIN RÉDUCTEUR : UTILISATION DU COUSSIN RÉDUCTEUR SEUL

Dans cette configuration, le produit convient pour un enfant entre 6 mois et 12 mois environ.

Régler la position des couvre-harnais en fonction du corps de votre enfant.

Pour assembler le produit, effectuer les opérations décrites dans le paragraphe précédent (points a - b - c).



UTILISATION AVEC LA NACELLE

Utiliser ce coussin réducteur uniquement avec la nacelle Chicco MYSA.

Il est possible d'utiliser le coussin réducteur avec ou sans positionneur de bébé.

Le positionneur de bébé ne doit être utilisé qu'avec le coussin réducteur.

Le positionneur d'enfant a pour fonction de contenir latéralement le corps du bébé durant la promenade.

- **AVERTISSEMENT: RISQUE DE SUFFOCATION**, ne pas utiliser d'oreillers, de couvertures ou de rembourrages supplémentaires sous ou à côté du nourrisson.
- **AVERTISSEMENT: CESSEZ** d'utiliser le produit dès que le bébé a 3 mois ou commence à se retourner seul ou est trop grand et que sa taille ne permet pas de l'installer correctement. Couchez TOUJOURS le bébé sur le dos pour dormir dans le Cushy Hug.
- Dès la naissance, couchez votre bébé sur le dos, à plat. Ne le couchez jamais sur le ventre, ni sur le côté.
- Tenir compte de la température de l'environnement et des vêtements portés par l'enfant et s'assurer que l'enfant n'ait ni trop chaud ni trop froid; un excès de chaleur peut mettre la vie de votre enfant en danger.
- Ne faut pas laisser d'autres enfants jouer autour de la nacelle de landau.
- Laver l'article avant la première utilisation, selon les instructions du fabricant.

1. COUSSIN RÉDUCTEUR : UTILISATION DU COUSSIN RÉDUCTEUR SEUL

Dans cette configuration, **le produit convient pour un bébé entre 0 mois et 6 mois.**

Pour assembler le produit, procéder comme suit :

- Positionner le coussin réducteur au-dessus du matelas, en le bloquant à ce dernier au moyen des poches élastiques (Fig. 12A - 12B)
- Poser le matelas avec le coussin réducteur accroché dans la nacelle (Fig. 13)
- Poser le bébé en positionnant la tête à hauteur de la zone de la tête A faite de tissu blanc (Fig. 14)

2. COUSSIN RÉDUCTEUR : UTILISATION DU COUSSIN RÉDUCTEUR AVEC LE POSITIONNEUR DE BÉBÉ

Dans cette configuration, **le produit convient pour un bébé entre 0 mois et 4 mois.**

Les configurations suivantes sont indicatives et peuvent varier en fonction de la taille de l'enfant.

La tête de l'enfant doit toujours être positionnée dans la zone de la tête A (Fig. 14) de sorte que le corps soit contenu confortablement à l'intérieur du positionneur de bébé.

Pour les enfants de 0 à 1 mois :

Pour assembler le produit, procéder comme suit :

- Positionner le coussin réducteur au-dessus du matelas, en le bloquant à ce dernier au moyen des poches élastiques (Fig. 12A - 12B)
- Poser le matelas avec le coussin réducteur accroché dans la nacelle (Fig. 13)
- Pour accrocher le positionneur de bébé, introduire le bouton central dans la fente D située juste en dessous de l'ouverture pour l'entrejambe (Fig. 15)
- Introduire maintenant les boutons présents aux extrémités du positionneur de bébé dans les deux fentes A1 - A2 obliques situées sur les côtés, juste en dessous du contour coloré de la zone de la tête (Fig. 16)

Pour les enfants de 2 à 4 mois :

- Positionner le coussin réducteur au-dessus du matelas, en le bloquant à ce dernier au moyen des poches élastiques (Fig. 12A - 12B)
- Poser le matelas avec le coussin réducteur accroché dans la nacelle (Fig. 13)

c. Pour accrocher le positionneur de bébé, introduire le bouton central dans la fente E présente au centre de la zone des pieds colorée du coussin réducteur (Fig. 17)

d. Introduire maintenant les boutons présents aux extrémités du positionneur de bébé dans les deux fentes B1 - B2 verticales situées à côté des ouvertures pour la ceinture de la taille (Fig. 18)

Une fois assemblé, le produit apparaîtra comme dans l'image (Fig. 19)

AVERTISSEMENT : vérifier toujours que la tête du bébé est éloignée du positionneur de bébé (Fig. 20A - 20B).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Laver à la main à l'eau froide



Ne pas utiliser d'eau de Javel



Ne pas sécher en machine



Ne pas repasser



Ne pas laver à sec

GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans des conditions normales d'utilisation selon les indications figurant sur la notice d'utilisation. La garantie ne sera donc pas appliquée en cas de dommages dérivant d'un usage inapproprié, de l'usure ou d'événements accidentels. En ce qui concerne la durée de la garantie contre les défauts de conformité, consulter les conditions prévues par les normes nationales applicables, le cas échéant, dans le pays d'achat.



Cushy Hug ist aus der Zusammenarbeit zwischen Chicco mit Physiatern und Physiotherapeuten der Abteilung für Funktionelle Rehabilitation des Kinderkrankenhauses Ospedale Pediatrico Bambino Gesù hervorgegangen.

Es handelt sich um ein multifunktionales Zubehör, das für das Wohlbefinden des Kindes in den ersten Lebensmonaten sorgen und es bei seinem Wachstum begleiten soll.

Enthalten ist der Infant Positioner (Abb. 1), der ausschließlich zusammen mit Cushy Hug mittels Befestigung mit den dazugehörigen Knöpfen zu verwenden ist; Infant Positioner ermöglicht die Einstellung der Größe des Verkleinerers durch Anpassung an die Größe des Kindes und garantiert stets die seitliche und untere Stützung des Körpers des Kindes während des Spaziergangs.

Im Kinderwagenaufsatz verwendet, hilft Cushy Hug dabei, die korrekte Ausrichtung der Atemwege beizubehalten und begünstigt so deren Öffnung dank dem leichten Höhenunterschied zwischen dem Bereich, wo der Kopf aufliegt und dem Bereich, wo sich der Körper des Kindes befindet.

Im Sportwagen gewährleistet Cushy Hug Komfort und einen bequemen Sitz; bei kleineren Kindern hilft der Einsatz des Infant Positioner, zusammen mit Cushy Hug, eine physiologische Position beizubehalten, garantiert die Stützung des Rumpfes des Kindes und verhindert ein seitliches Abrutschen oder Absinken.

WICHTIG – BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

WARNUNG: VOR DEM GEBRAUCH ALLE ELEMENTE, DIE TEIL DER PRODUKTVERPACKUNG SIND, UND EVENTUELLE POLY- BEUTEL AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

SICHERHEITSHINWEISE

- **WARNUNG:** Ihr Kind kann gefährdet sein, wenn das Produkt nicht richtig verwendet wird - Verwenden Sie dieses Produkt nicht, ohne vorher die Gebrauchsanweisung gelesen zu haben.
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass Cushy Hug entsprechend und vollständig zusammengebaut wurde.
- Alle Bestandteile des Produkts müssen von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.
- **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich, dass das Produkt nicht in der Nähe von brennenden Zigaretten, offenem Feuer und anderen starken Hitzequellen wie elektrischen Heizstrahlern, Gasöfen etc. aufgestellt ist.
- **WARNUNG:** ERSTICKUNGSGEFAHR, NICHT im Bett der Eltern oder in anderen Produkten als Sportwagen Mysa und Kinderwagenaufsatz Mysa VERWENDEN.
- **WARNUNG:** Das Produkt nicht verwenden, wenn Teile gebrochen, zerrissen oder verloren gegangen sind.

ERSTICKUNGSGEFAHR - Kinder könnten ersticken:

- Auf zusätzlichen Kissen, Decken und weiterer Polsterung, oder
- Legen Sie NIE weitere Polsterungen unter oder neben das Baby, oder
- Stellen Sie das Produkt nicht neben anderen Gegenständen auf, die eine Erstickungs- oder Strangulationsgefahr verursachen könnten, z. B. Schnüre, Vorhänge oder ähnliche.

VERWENDEN SIE Cushy Hug NICHT MEHR, wenn das Kind:

- beginnt, sich aus der Position zu bewegen oder sich im Produkt umzudrehen, oder
- der Kopf die Oberkante des Produkts berührt.
- Nur Ersatzteile verwenden, die vom Hersteller geliefert oder genehmigt wurden.
- Der Kopf des Kindes im Kinderwagenaufsatz darf niemals tiefer als der Körper liegen.

- Das Kind IMMER auf dem Rücken im Cushy Hug positionieren.
- Wenn das Produkt nicht verwendet wird, bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

VERWENDUNG MIT DEM SPORTWAGEN

Cushy Hug darf nur mit dem Sportwagen Chicco MYSA verwendet werden.

Cushy Hug kann mit oder ohne Infant Positioner verwendet werden.

Infant Positioner darf nur zusammen mit Cushy Hug verwendet werden.

Der Infant Positioner hat die Funktion, den Körper des Kindes beim Spaziergang seitlich zu stützen und begünstigt, bei einer leicht angehobenen Rückenlehne, das Beibehalten einer korrekten Körperhaltung.

WARNUNG: Verwenden Sie das Produkt immer mit korrekt befestigten Rückhaltesystemen.

1. CUSHY HUG: VERWENDUNG DES VERKLEINERERS MIT INFANT POSITIONER

Das Produkt in dieser Konfiguration ist für ein Alter zwischen 0 und 6 Monaten geeignet.

Bei Kindern zwischen 0 und ca. 3 Monaten:

Bei Säuglingen darauf achten, dass die Schultergurte der Rückenlehne in den unteren Ösen positioniert sind (siehe Gebrauchsanweisung Sportwagen, Abb. 6 - Nr.1).

Um das Produkt zusammenzubauen, die im Folgenden beschriebenen Schritte durchführen:

- a. Die Rückenlehne durch Betätigen des Hebels an der Rückenlehne des Sportwagens vollständig umklappen.
- b. Das Komfort-Kit von den Schultergurten und vom Schrittgurt entfernen (Abb. 2A - 2B)
- c. Den Cushy Hug am Sitz anbringen und die Bänder der Schultergurte, des Schrittgurts und der Hüftgurte in die dazugehörigen Schlitzlöcher einführen (Abb. 3A - 3B - 3C); das zuvor entfernte Komfort-Kit wieder anbringen (Abb. 4A - 4B)
- d. Um den Infant Positioner zu befestigen, die Knöpfe an seinen beiden Enden in die zwei schrägen Ösen C1 - C2 seitlich in der Mitte des Verkleinerers stecken (Abb. 5)
- e. Den dritten Knopf auf Höhe der Öse E in der Mitte des farbigen Fußbereichs des Verkleinerers befestigen (Abb. 6)

Nach dem Zusammenbau sieht das Produkt wie auf dem Bild aus (Abb. 7).

ZUSÄTZLICHE ANPASSUNG: Sollte das Kind in dieser Konfiguration aufgrund der Körperlänge mehr Platz benötigen, darf NUR der unter Punkt E beschriebene Knopf versetzt und in die äußere Öse F am Rand des farbigen Fußbereichs gesteckt werden (Abb. 8).

Bei Kindern zwischen 3 und ca. 6 Monaten:

- a. Die Rückenlehne in der ersten Position anheben (Abb. 9)
- b. Das Komfort-Kit von den Schultergurten und vom Schrittgurt entfernen (Abb. 2A - 2B)
- c. Den Cushy Hug am Sitz anbringen und die Bänder der Schultergurte, des Schrittgurts und der Hüftgurte in die dazugehörigen Schlitzlöcher einführen (Abb. 3A - 3B - 3C); das zuvor entfernte Komfort-Kit wieder anbringen (Abb. 4A - 4B)
- d. Um den Infant Positioner zu befestigen, die Knöpfe an seinen Enden in die zwei schrägen Ösen A1 - A2 seitlich direkt unter dem farbigen Rand des Kopfbereichs stecken (Abb. 10)
- e. Den dritten Knopf auf Höhe der Öse D direkt unterhalb des Beintrenners befestigen (Abb. 11)

2. CUSHY HUG: ALLEINIGE VERWENDUNG DES VERKLEINERERS

Das Produkt in dieser Konfiguration ist für ein Alter zwischen 6 und ca. 12 Monaten geeignet.

Die Position der Schultergurte je nach Körperbau Ihres Kindes einstellen.

Um das Produkt zusammenzubauen, die im vorhergehenden Abschnitt beschriebenen Schritte durchführen (Punkte a - b - c).



VERWENDUNG MIT DEM KINDERWAGENAUFSATZ

Cushy Hug darf nur mit dem Kinderwagenaufsatz Chicco MYSA verwendet werden.

Cushy Hug kann mit oder ohne Infant Positioner verwendet werden.

Infant Positioner darf nur zusammen mit Cushy Hug verwendet werden.

Der Infant Positioner hat die Funktion, den Körper des Kindes beim Spaziergang seitlich zu stützen.

• **WARNUNG: ERSTICKUNGSGEFAHR:** Legen Sie keine zusätzlichen Kissen, Decken und zusätzlichen Polsterungen neben das Baby.

• **WARNUNG:** Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn das Baby Monate alt ist oder anfängt, sich umzudrehen oder zu groß ist und seine Größe eine korrekte Installation nicht zulässt. Legen Sie das Baby IMMER auf den Rücken, um in der Cushy Hug zu schlafen.

• Legen Sie Ihr Baby von Geburt an flach auf den Rücken. Legen Sie Ihr Baby niemals auf dem Bauch oder auf der Seite schlafen.

• Berücksichtigen Sie die Umgebungstemperatur und die vom Kind getragene Kleidung und stellen Sie sicher, dass dem Kind nicht zu heiß oder zu kalt ist; zu viel Hitze kann lebensgefährlich sein.

• Lassen Sie keine anderen Kinder in der Nähe des Kinderwagenaufbaus spielen.

• Der Artikel sollte vor dem ersten Gebrauch gemäß den Anweisungen des Herstellers gewaschen werden.

1. CUSHY HUG: ALLEINIGE VERWENDUNG DES VERKLEINERERS

Das Produkt in dieser Konfiguration **ist für ein Alter zwischen 0 und 6 Monaten geeignet.**

Um das Produkt zusammenzubauen, die im Folgenden beschriebenen Schritte durchführen:

- Cushy Hug auf der Matratze anbringen und mit den elastischen Taschen daran befestigen (Abb. 12A - 12B)
- Die Matratze mit befestigtem Cushy Hug in den Kinderwagenaufsatz stecken (Abb. 13)
- Das Kind so hineinsetzen, dass sich der Kopf auf Höhe der Kopfbereichs A aus weißem Stoff befindet (Abb. 14)

2. CUSHY HUG: VERWENDUNG DES VERKLEINERERS MIT INFANT POSITIONER

Das Produkt in dieser Konfiguration **ist für ein Alter zwischen 0 und 4 Monaten geeignet.**

Die folgenden Konfigurationen sind reine Richtwerte und können je nach Größe des Kindes variieren.

Der Kopf des Kindes muss sich immer im Kopfbereich A (Abb. 14) befinden, sodass der Körper bequem innerhalb des Infant Positioner Platz findet.

Für Kinder von 0 bis 1 Monaten:

Um das Produkt zusammenzubauen, die im Folgenden beschriebenen Schritte durchführen:

- Cushy Hug auf der Matratze anbringen und mit den elastischen Taschen daran befestigen (Abb. 12A - 12B)
- Die Matratze mit befestigtem Cushy Hug in den Kinderwagenaufsatz stecken (Abb. 13)
- Um den Infant Positioner zu befestigen, den mittleren Knopf in die Öse D direkt unterhalb der Öffnung für den Beintrenner stecken (Abb. 15)
- Nun die Knöpfe an den Enden des Infant Positioner in die schrägen Ösen A1 - A2 seitlich direkt unter dem farbigen Rand des Kopfbereichs stecken (Abb. 16)

Für Kinder von 2 bis 4 Monaten:

- Cushy Hug auf der Matratze anbringen und mit den elastischen Taschen daran befestigen (Abb. 12A - 12B)
- Die Matratze mit befestigtem Cushy Hug in den Kinderwagenaufsatz stecken (Abb. 13)
- Um den Infant Positioner zu befestigen, den mittleren Knopf in die Öse E in der Mitte des farbigen Fußbereichs des Ver-






kleinerers stecken (Abb. 17)

d. Nun die Knöpfe an den Enden des Infant Positioner in die vertikalen Ösen B1 - B2 neben den Öffnungen für die Hüftgurte stecken (Abb. 18)

Nach dem Zusammenbau sieht das Produkt wie auf dem Bild aus (Abb. 19)

WARNUNG: Stets sicherstellen, dass sich der Kopf des Kindes nicht in der Nähe des Infant Positioner befindet (Abb. 20A - 20B).

PFLEGE UND REINIGUNG

-  Handwäsche kalt
-  Nicht bleichen
-  Nicht im Trockner trocknen
-  Nicht bügeln
-  Nicht chemisch reinigen

GARANTIE

Die Garantie gilt bei allen Konformitätsfehlern, die trotz normaler Gebrauchsbedingungen, gemäß den Vorgaben der Gebrauchsanleitung, auftreten. Die Garantie ist verwirkt bei unsachgemäßem Gebrauch, Abnutzung oder bei persönlichen Unglücksfällen. Für die Dauer der Gewährleistung auf Konformitätsmängel beachten Sie bitte die spezifischen Bestimmungen der im Kaufland geltenden nationalen Vorschriften, sofern vorgesehen.



ES CUSHY HUG

Cushy Hug nace de la colaboración entre Chicco y los fisioterapeutas y fisioterapeutas de la unidad de rehabilitación del hospital pediátrico Bambin Gesù.

Se trata de un accesorio multifunciones diseñado para garantizar el bienestar del niño durante los primeros meses de vida, acompañándolo mientras crece.

Se incluye en el producto el Infant Positioner (fig. 1), que debe utilizarse exclusivamente unido al Cushy Hug por medio de los respectivos botones; El Infant Positioner permite ajustar el tamaño del reductor y adaptarlo al tamaño del niño, garantizando siempre la retención lateral e inferior del cuerpo del niño durante los paseos.

Si se utiliza en el capazo para bebés, Cushy Hug ayuda a mantener la alineación correcta de las vías respiratorias, favoreciendo su apertura, gracias al ligero desnivel entre la zona en la que se apoya la cabeza y la zona en la que se posiciona el cuerpo del niño.

En la silla de paseo, Cushy Hug proporciona confortabilidad y un cómodo asiento; en los bebés el uso de Infant Positioner junto a Cushy Hug ayuda a mantener la postura fisiológica y garantiza la retención del torso del niño evitando que se resbale de lado o se hunda.

IMPORTANTE – LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIA: ANTES DEL USO, MANTÉNGANSE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS TODOS LOS ELEMENTOS QUE FORMAN PARTE DEL EMPAQUE DEL PRODUCTO Y LAS BOLSAS DE PLÁSTICO.

ADVERTENCIAS

- **ADVERTENCIA:** Su hijo puede estar en riesgo si el producto no se usa correctamente - No use este producto sin antes leer las instrucciones de uso.
- Antes de usarlo, asegúrese de que Cushy Hug esté completo y correctamente montado.
- Todos los componentes del producto deben ser ensamblados por un adulto.
- **ADVERTENCIA:** Preste atención al riesgo de cigarrillos encendidos, llamas libres u otras fuentes de calor, tales como, estufas eléctricas, estufas a gas, etc., cerca del producto.
- **ADVERTENCIA:** Peligro de ASFIXIA. NO DEBE UTILIZARSE en la cama de los adultos o en productos diferentes de la silla de paseo Mysa y del capazo Mysa.
- **ADVERTENCIA:** No se utilice si tiene partes rotas, desgarradas o si le faltan piezas.

PELIGRO DE ASFIXIA - Los niños podrían asfixiarse:

- Con cojines adicionales, mantas y acolchado adicional,
- NUNCA debe añadirse otro acolchado debajo o al lado del recién nacido,
- No coloque el producto cerca de otro producto que pueda representar peligro de asfixia o de estrangulamiento, tales como, por ejemplo, cuerdas, cortinas o similares.

DEJE de utilizar Cushy Hug cuando el niño:

- Comience a moverse cambiando de posición o a voltearse dentro del producto,
- Cuando la cabeza toque el borde superior del producto.
- Utilice solamente las piezas de recambio suministradas o aprobadas por el fabricante.
- dentro del capazo, la cabeza del niño nunca debe estar más baja que el cuerpo del mismo.
- Mientras el niño esté acomodado en el Cushy Hug, SIEMPRE debe estar posicionado sobre la espalda.
- Cuando no se utilice, mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

USO CON LA SILLA DE PASEO

El Cushy Hug puede utilizarse únicamente con la silla de paseo Chicco MYSA.

El Cushy Hug puede utilizarse con o sin Infant Positioner.

El Infant positioner puede utilizarse únicamente junto a Cushy Hug.

El Infant Positioner tiene la función de retener lateralmente el cuerpo del niño durante los paseos y, en caso de que el respaldo esté un poco inclinado, favorece el mantenimiento de una postura correcta.

ADVERTENCIA: Utilizar el producto con los sistemas de retención siempre correctamente fijados.

1. CUSHY HUG: USO DEL REDUCTOR CON EL INFANT POSITIONER

El producto en esta configuración puede utilizarse desde los 0 hasta los 6 meses.

Para niños de 0 a 3 meses aproximadamente:

Con los recién nacidos, asegúrese de que las hombreras que lleva el respaldo estén situadas en los ojales inferiores (véase el manual de instrucciones de la silla de paseo, Fig. 6 - n.º 1).

Para ensamblar el producto, realice las operaciones que se describen a continuación:

- a. Recline completamente el respaldo operando la palanca situada en el respaldo de la silla de paseo
- b. Retire el kit comfort de las hombreras y del separapiernas (Fig. 2A - 2B)
- c. Coloque el Cushy Hug sobre el asiento e introduzca las cintas de las hombreras, del separapiernas y de las correas abdominales en las respectivas hendiduras (Fig. 3A - 3B - 3C); vuelva a montar el kit comfort que se desmontó anteriormente (Fig. 4A - 4B)
- d. Para enganchar el Infant Positioner, introduzca los botones que lleva en los extremos en los dos ojales C1 - C2 oblicuos, situados lateralmente a mitad del reductor (Fig. 5)
- e. Fije el tercer botón a nivel del ojal E, que se encuentra en el centro de la zona de los pies del reductor (Fig. 6)

Después de ensamblarlo, el producto deberá quedar como se observa en la imagen (Fig. 7).

AJUSTES ADICIONALES: Si en esta configuración el niño necesita de más espacio a causa de su altura, ÚNICAMENTE el botón que se describió en el punto E puede desplazarse y engancharse en el ojal F exterior, que se encuentra en el perímetro de la zona de color de los pies (Fig. 8).

Para niños de 3 a 6 meses aproximadamente:

- a. Eleve el respaldo hasta la primera posición (Fig. 9)
- b. Retire el kit comfort de las hombreras y del separapiernas (Fig. 2A - 2B)
- c. Coloque el Cushy Hug sobre el asiento e introduzca las cintas de las hombreras, del separapiernas y de las correas de la cintura en las respectivas hendiduras (Fig. 3A - 3B - 3C); vuelva a montar el kit comfort que se desmontó anteriormente (Fig. 4A - 4B)
- d. Para enganchar el Infant Positioner, introduzca los botones que lleva en los extremos en los dos ojales A1 - A2 oblicuos, situados lateralmente apenas debajo del perímetro de color de la zona de la cabeza (Fig. 10)
- e. Fije el tercer botón a nivel del ojal D, situado justo debajo del separapiernas (Fig. 11)

2. CUSHY HUG: USO DEL REDUCTOR SOLAMENTE

El producto en esta configuración **puede utilizarse desde los 6 hasta los 12 meses aproximadamente.**

Regule la posición de las hombreras conforme al tamaño del niño.

Para ensamblar el producto, realice las operaciones que se describieron en el apartado anterior (puntos a - b - c).

USO CON EL CAPAZO PARA BEBÉS

El Cushy Hug puede utilizarse únicamente con el capazo Chicco MYSA.



El Cushy Hug puede utilizarse con o sin Infant Positioner. El Infant positioner puede utilizarse únicamente junto a Cushy Hug. El Infant Positioner tiene la función de retener lateralmente el cuerpo del niño durante los paseos.

- **ADVERTENCIA:** PELIGRO DE ASFIXIA: No coloque almohadas, mantas ni almohadillas adicionales junto al bebé.
- **ADVERTENCIA:** DEJE de utilizar el producto cuando el bebé tenga meses o empiece a voltearse o sea demasiado grande y su tamaño no permita una correcta instalación. SIEMPRE ponga al bebé boca arriba para dormir en el Cushy Hug.
- Desde el nacimiento, acueste a su bebé boca arriba. Nunca acueste a su bebé boca abajo o de costado.
- Considere la temperatura del ambiente y la ropa que usa el niño y asegúrese de que el niño no tenga demasiado calor ni demasiado frío; demasiado calor puede poner en peligro la vida.
- No deje que otros niños jueguen cerca del cuerpo del cochecito.
- El artículo debe lavarse antes del primer uso de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

1. CUSHY HUG: USO DEL REDUCTOR SOLAMENTE

El producto en esta configuración **puede utilizarse desde el nacimiento hasta los 6 meses.**

Para ensamblar el producto, realice las operaciones que se describen a continuación:

- Apoye Cushy Hug sobre el colchoncito y únelo a éste por medio de las solapas elásticas (Fig. 12A - 12B)
- Coloque el colchoncito con el Cushy Hug montado en el capazo (Fig. 13)
- Acomode al niño colocándole la cabeza en la zona blanca de tela de la cabeza A (Fig. 14)

2. CUSHY HUG: USO DEL REDUCTOR CON EL INFANT POSITIONER

El producto en esta configuración **puede utilizarse desde el nacimiento hasta los 4 meses.**

Las configuraciones siguientes son indicativas y pueden variar en función del tamaño del niño.

La cabeza del niño siempre debe situarse en la zona de la cabeza A (Fig. 14), de manera que el cuerpo quede cómodamente retenido dentro del Infant Positioner.

Para niños de 0 a 1 meses:

Para ensamblar el producto, realice las operaciones que se describen a continuación:

- Apoye Cushy Hug sobre el colchoncito y únelo a éste por medio de las solapas elásticas (Fig. 12A - 12B)
- Coloque el colchoncito con el Cushy Hug montado en el capazo (Fig. 13)
- Para unir el Infant Positioner, introduzca el botón central en el ojal D, situado justo debajo de la apertura para el separapiernas (Fig. 15)
- Luego, introduzca los botones que están en los extremos del Infant Positioner en los ojales A1 - A2 oblicuos, situados lateralmente apenas debajo del perímetro de color de la zona de la cabeza (Fig. 16)

Para niños de 2 a 4 meses:

- Apoye Cushy Hug sobre el colchoncito y únelo a éste por medio de las solapas elásticas (Fig. 12A - 12B)
- Coloque el colchoncito con el Cushy Hug montado en el capazo (Fig. 13)
- Para unir el Infant Positioner, introduzca el botón central en el ojal E presente en el centro de la zona de color de los pies del reductor (Fig. 17)
- Luego, introduzca los botones que están en los extremos del Infant Positioner en los ojales B1 - B2 verticales, situados al lado de las aperturas para las correas abdominales (Fig. 18)

Después de ensamblarlo, el producto deberá quedar como se observa en la imagen (Fig. 19)

ADVERTENCIA: asegúrese siempre de que la cabeza del niño esté alejada del Infant Positioner (Fig. 20A - 20B).

CUIDADO Y MANTENIMIENTO



Lavar a mano con agua fría



No utilizar lejía



No secar en secadora



No planchar



No lavar en seco

GARANTÍA

La garantía del producto cubre cualquier defecto en condiciones normales de uso, conforme a las instrucciones de uso. Por lo tanto, la garantía no se aplicará en caso de daños derivados del mal uso, desgaste o accidentes. Para la duración de la garantía por defectos de conformidad, se remite a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si procede.



PT CUSHY HUG

O Cushy Hug nasceu da colaboração entre a Chicco e os Fisiatras e Fisioterapeutas da Unidade de Reabilitação Funcional do Ospedale Pediatrico Bambin Gesù.

É um acessório multifuncional criado para assegurar o bem-estar do bebé durante os primeiros meses de vida, acompanhando o seu crescimento.

O produto inclui o Infant Positioner (fig. 1) para ser fixado exclusivamente no Cushy Hug através de botões para o efeito; O Infant Positioner permite regular a dimensão do redutor, adaptando-o ao tamanho do bebé e garantindo sempre a contenção lateral e inferior do corpo do bebé, durante o passeio.

Utilizado na alcofa, o Cushy Hug ajuda a manter o correto alinhamento das vias aéreas, favorecendo assim a sua abertura, graças à ligeira diferença de altura entre a zona onde é apoiada a cabeça e a zona onde é posicionado o corpo do bebé.

No carrinho de passeio, o Cushy Hug assegura conforto e uma posição acolhedora; para os bebés mais pequenos, a utilização do Infant Positioner em combinação com o Cushy Hug ajuda a manter uma postura fisiológica e a contenção do tronco do bebé, evitando que deslize lateralmente ou afunde.

IMPORTANTE – LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

AVISO: ATENÇÃO: ANTES DE USAR, MANTENHA OS SACOS DE PLÁSTICO E TODOS OS ELEMENTOS QUE FAZEM PARTE DA EMBALAGEM DO PRODUTO LONGE DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

ADVERTÊNCIAS

- **AVISO:** Seu filho pode estar em risco se o produto não for usado corretamente - Não use este produto sem primeiro ler as instruções de uso.
- Certifique-se de que o Cushy Hug fica montado de forma correta e completa, antes de utilizar.
- Todas as peças do produto devem ser montadas por um adulto.
- **AVISO:** Tenha atenção ao risco de queimaduras de cigarro, chamas livres e outras fontes de calor forte, como aquecedores elétricos, fogões a gás, etc. nas proximidades do produto.
- **AVISO:** Perigo de ASFIXIA: NÃO UTILIZE o Cushy Hug na cama dos pais ou noutros produtos que não sejam o carrinho de passeio Mysa e a alcofa Mysa.
- **AVISO:** Não utilize o produto se alguma das suas peças estiver partida, rasgada ou em falta.

RISCO DE ASFIXIA - As crianças poderão asfixiar:

- Em almofadas adicionais, cobertores e acolchoado adicional, ou.
- NUNCA coloque acolchoados adicionais por baixo ou ao lado do recém-nascido, ou
- Não coloque o produto perto de outro produto que possa causar risco de asfixia ou estrangulamento, por exemplo, cordas, cortinas ou similares.

PARE de utilizar o Cushy Hug quando o bebé:

- Começar a sair da posição ou a virar-se no produto, ou
- A cabeça tocar no bordo superior do produto.
- Utilize exclusivamente peças de substituição fornecidas ou aprovadas pelo fabricante.
- A cabeça do bebé na alcofa nunca deve ficar mais baixa do que o resto do corpo.
- Enquanto o bebé estiver acomodado no Cushy Hug coloque-o SEMPRE de costas.
- Quando não estiver a ser utilizado, mantenha o produto fora do alcance das crianças.

UTILIZAÇÃO COM O CARRINHO DE PASSEIO

O Cushy Hug pode ser utilizado apenas com o carrinho de passeio Chicco MYSA.

O Cushy Hug pode ser utilizado com ou sem o Infant Positioner.

O Infant Positioner pode ser utilizado apenas combinado com o Cushy Hug.

O Infant Positioner tem a função de conter lateralmente o corpo da criança durante o passeio e, com um encosto ligeiramente elevado, ajuda a manter uma postura correta.

AVISO: Utilize o produto com os sistemas de retenção sempre corretamente fixados.

1. CUSHY HUG: UTILIZAÇÃO DO REDUTOR COM O INFANT POSITIONER

O produto nesta configuração destina-se a bebés de 0 a 6 meses de idade.

Para bebés entre 0 e 3 meses, aproximadamente:

Para recém-nascidos, certifique-se de que as correias dos ombros no encosto ficam posicionadas nas ranhuras inferiores (consulte o manual de instruções do carrinho de passeio, Fig. 6 - n. 1).

Para montar o produto, siga as operações descritas a seguir:

- a. Recline totalmente o encosto do carrinho, acionando o manípulo atrás do mesmo
- b. Remova o kit comfort das correias dos ombros e da correia separadora de pernas (Fig. 2A - 2B)
- c. Coloque o Cushy Hug na cadeira, insira as correias dos ombros, correia separadora de pernas e cinto abdominal nas ranhuras adequadas (Fig. 3A - 3B - 3C); volte o colocar o kit Comfort retirado anteriormente (Fig. 4A - 4B)
- d. Para fixar o Infant Positioner, insira os botões das suas extremidades nas duas ranhuras C1 - C2 inclinadas na lateral, no meio do redutor (Fig. 5)
- e. Fixe o terceiro botão na ranhura E, no centro da zona colorida dos pés do redutor (Fig. 6)

Uma vez montado, o produto terá o aspeto mostrado na imagem (Fig. 7).

REGULAÇÃO ADICIONAL: Se o bebé nesta configuração necessitar de mais espaço, por razões de comprimento do corpo, é possível mover APENAS o botão descrito no ponto E para o fixar na ranhura F exterior no perímetro da zona colorida dos pés (Fig. 8).

Para bebés dos 3 aos 6 meses:

- a. Eleve o encosto para a primeira posição (Fig. 9)
- b. Remova o kit comfort das correias dos ombros e da correia separadora de pernas (Fig. 2A - 2B)
- c. Coloque o Cushy Hug na cadeira e insira as correias dos ombros, a correia separadora de pernas e o cinto abdominal nas ranhuras adequadas (Fig. 3A - 3B - 3C); volte o colocar o kit comfort retirado anteriormente (Fig. 4A - 4B)
- d. Para fixar o Infant Positioner, insira os botões das suas extremidades nas duas ranhuras A1 - A2 inclinadas na lateral, logo abaixo do perímetro colorido da zona da cabeça (Fig. 10)
- e. Fixe o terceiro botão na ranhura D situada logo abaixo da correia separadora de pernas (Fig. 11)

2. CUSHY HUG: UTILIZAÇÃO APENAS DO REDUTOR

O produto nesta configuração **é adequado para crianças dos 6 aos 12 meses, aproximadamente.**

Regule a posição das correias dos ombros de modo a ajustá-las ao corpo do bebé.

Para montar o produto, realize as operações descritas no parágrafo anterior (pontos a - b - c).

UTILIZAÇÃO COM A ALCOFA

O Cushy Hug pode ser utilizado apenas com a alcofa Chicco MYSA.

O Cushy Hug pode ser utilizado com ou sem o Infant Positioner. O Infant Positioner pode ser utilizado apenas combinado com o Cushy Hug.

O Infant Positioner tem a função de conter lateralmente o corpo da criança durante o passeio.

• **AVISO:** RISCO DE SUFOCAÇÃO: Não coloque travesseiros, cobertores e acolchoamentos adicionais próximos ao bebé.

• **AVISO:** O: PARE de usar o produto quando o bebé tiver meses



ou começar a virar ou for muito grande e seu tamanho não permitir a instalação correta. SEMPRE coloque o bebê de costas para dormir no Cushy Hug.

- Desde o nascimento, deite seu bebê de costas. Nunca coloque seu bebê para dormir de bruços ou de lado.
- Considere a temperatura do ambiente e as roupas usadas pela criança e certifique-se de que a criança não esteja muito quente ou muito fria; muito calor pode ser fatal.
- Não deixe outras crianças brincarem perto do carrinho.
- O item deve ser lavado antes do primeiro uso de acordo com as instruções do fabricante.

1. CUSHY HUG: UTILIZAÇÃO APENAS DO REDUTOR

O produto nesta configuração **é adequado para bebês até aos 6 meses.**

Para montar o produto, siga as operações descritas a seguir:

- Coloque o Cushy Hug sobre o colchão, prendendo-o através dos bordos elásticos (Fig. 12A - 12B)
- Insira o colchão com o Cushy Hug fixado, na alfofa (Fig. 13)
- Acomode a criança, posicionando a cabeça na zona A, em tecido branco (Fig. 14)

2. CUSHY HUG: UTILIZAÇÃO DO REDUTOR COM O INFANT POSITIONER

O produto nesta configuração **é adequado para bebês até aos 4 meses.**

As seguintes configurações são indicativas e podem variar em função do tamanho da criança.

A cabeça da criança deve ser posicionada sempre na zona A (Fig. 14) de modo a que o corpo fique contido confortavelmente dentro do Infant Positioner..

Para bebês de 0 a 1 mês:

Para montar o produto, siga as operações descritas a seguir:

- Coloque o Cushy Hug sobre o colchão, prendendo-o através dos bordos elásticos (Fig. 12A - 12B)
- Insira o colchão com o Cushy Hug fixado, na alfofa (Fig. 13)
- Para fixar o Infant Positioner, insira o botão central na ranhura D, localizada logo abaixo da abertura para a correia separadora de pernas. (Fig. 15)
- Insira os botões das extremidades do Infant Positioner nas duas ranhuras A1- A2 inclinadas na lateral, logo abaixo do perímetro colorido da zona da cabeça (Fig. 16)


Para bebês de 2 a 4 meses:


- Coloque o Cushy Hug sobre o colchão, prendendo-o através dos bordos elásticos (Fig. 12A - 12B)
- Insira o colchão com o Cushy Hug fixado, na alfofa (Fig. 13)
- Para fixar o Infant Positioner insira o botão central na ranhura E, no centro da zona colorida dos pés do redutor (Fig. 17)
- Agora insira os botões das extremidades do Infant Positioner nas ranhuras B1 - B2 verticais localizadas ao lado das aberturas para o cinto abdominal (Fig. 18)

Uma vez montado, o produto terá o aspeto mostrado na imagem (Fig. 19)

AVISO: assegure-se de que a cabeça da criança fica afastada do Infant Positioner Fig. 20A - 20B).

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

 Lavar à mão em água fria

 Não usar lixívia

 Não secar na máquina

 Não passar a ferro

 Não limpar a seco

GARANTIA

O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de utilização, de

acordo com o disposto nas instruções de uso. A garantia não poderá, portanto, aplicar-se em caso de danos no produto provocados por utilização imprópria, desgaste ou acidente. Para o prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade, consulte as disposições específicas das normas nacionais, aplicáveis no país de aquisição, se as houver.



CZ CUSHY HUG

Cushy Hug vznikl ze spolupráce společnosti Chicco s rehabilitačními lékaři a fyzioterapeuty oddělení funkční rehabilitace dětské nemocnice Ospedale Pediatrico Bambino Gesù.

Jedná se o multifunkční příslušenství, určené k zajištění pohody dítěte během prvních měsíců života, přizpůsobující se jeho růstu.

Součástí výbavy je Infant Positioner (obr. 1), který se smí používat pouze tehdy, je-li připevněn ke Cushy Hug pomocí příslušných knoflíků; Infant Positioner umožňuje nastavit velikost adaptéru, přizpůsobit jej velikosti dítěte a zajistit boční a spodní oporu těla dítěte během procházky.

Při použití v dětském nosítku pomáhá Cushy Hug udržovat správnou polohu dýchacích cest pro volné dýchání, a to díky mírnému výškovému rozdílu mezi místem, kde spočívá hlava, a zónou uložení těla dítěte.

V kočárku zajišťuje Cushy Hug komfort a pohodlné sezení; u menších dětí pomáhá Infant Positioner v kombinaci s pomůckou Cushy Hug udržovat fyziologické držení těla a zajišťuje, aby byl trup dítěte fixován, nesouval se do stran ani se nepropadal.

DŮLEŽITÉ: POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

UPOZORNĚNÍ: PŘED POUŽITÍM UCHOVÁVEJTE VŠECHNY PRVKY, KTERÉ JSOU SOUČÁSTÍ BALENÍ VÝROBKU A PŘÍPADNĚ PLASTOVÉ SÁČKY MIMO DOSAH DĚTÍ.

UPOZORNĚNÍ

- **UPOZORNĚNÍ:** Vaše dítě může být ohroženo, pokud není výrobek používán správně - Nepoužívejte tento výrobek, aniž byste si nejprve přečetli návod k použití.
- Před použitím se ujistěte, že je Cushy Hug správně a kompletně sestaven.
- Všechny součásti výrobku musí být sestaveny dospělou osobou.
- **UPOZORNĚNÍ:** Věnujte pozornost riziku plynoucímu ze zapálených cigaret, otevřeného ohně a dalších zdrojů vysokého tepla umístěných v blízkosti výrobku, jako jsou např. elektrické a plynové sporáky.
- **UPOZORNĚNÍ:** NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ, NEPOUŽÍVEJTE v posteli rodičů ani v jiných výrobcích než v kočárku Mysa a dětském nosítku Mysa.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte, pokud je jakákoliv část výrobku rozbitá, roztržená nebo chybí.

RIZIKO UDUŠENÍ – Děti by se mohly udušit:

- přidávanými polštáři, příkrývkami a polstrováním; proto
- NIKDY nekládejte další polstrování pod nebo vedle dítěte, ani
- neumísťujte výrobek do blízkosti jiného výrobku, který by mohl představovat nebezpečí udušení nebo úškrcení, jako jsou např. šňůry, závěsy apod.

PŘESTAŇTE Cushy Hug používat, pokud:

- se dítě začne vychylovat z polohy nebo se ve výrobku začne otáčet, nebo
- se hlavou dotýká horního okraje výrobku.
- Používejte pouze náhradní díly dodávané nebo schválené výrobcem.
- V dětském nosítku nesmí být hlava nikdy níže než tělo dítěte.
- Do Cushy Hug dítě VŽDY pokládejte na záda.
- Pokud výrobek nepoužíváte, odstraňte jej z dosahu dětí.

POUŽITÍ NA KOČÁRKU

Cushy Hug lze používat pouze v kombinaci s kočárkem Chicco MYSA.

Cushy Hug lze používat v kombinaci s pomůckou Infant Positioner nebo samostatně.

Infant positioner lze používat pouze v kombinaci s pomůckou Cushy Hug.

Infant Positioner plní funkci boční opory těla dítěte během procházky a v případě mírně zvýšené opěrky zad pomáhá udržovat správné držení těla.

UPOZORNĚNÍ: Používejte výrobek se zádržnými systémy vždy správně upevněnými.

1. CUSHY HUG: POUŽITÍ ADAPTÉRU S POMŮCKOU INFANT POSITIONER

Výrobek v této konfiguraci je vhodný od narození do 6 měsíců věku dítěte.

Pro děti od narození do přibližně 3 měsíců věku:

U kojenců se ujistěte, že jsou ramenní popruhy na opěradle umístěny ve spodních okách (viz návod k použití kočárku, obr. 6 – č. 1).

Sestavení výrobku proveďte níže popsaným postupem:

- a. Pomocí páčky na opěradle kočárku kompletně sklopte opěradlo.
 - b. Z pásu mezi nohama a z ramenních popruhů sejměte sadu comfort (obr. 2A – 2B).
 - c. Cushy Hug položte na sedátko a ramenní popruhy, pás mezi nohama a břišní pás nasadte do příslušných šterbin (obr. 3A – 3B – 3C); nasadte zpět dříve odstraněnou sadu comfort (obr. 4A – 4B).
 - d. Pro upevnění pomůcky Infant Positioner zapněte knoflíky na jejich okrajích do dvou šikmých ok C1 – C2 uprostřed boků adaptéru (obr. 5).
 - e. Třetí knoflík zapněte do oka E nacházejícího se uprostřed barevné zóny nohou na adaptéru (obr. 6).
- Po sestavení bude vzhled výrobku odpovídat znázornění (obr. 7).

DALŠÍ NASTAVENÍ: Pokud by dítě v této konfiguraci potřebovalo více prostoru z důvodu délky těla, je možné posunout POUZE knoflík popsaný v bodě E a zapnout jej do vnějšího oka F nacházejícího se na obvodu barevné zóny nohou (obr. 8).

Pro děti přibližně od 3 do 6 měsíců věku:

- a. Zvedněte opěrku zad do první polohy (obr. 9).
- b. Z pásu mezi nohama a z ramenních popruhů sejměte sadu comfort (obr. 2A – 2B).
- c. Cushy Hug položte na sedátko a ramenní popruhy, pás mezi nohama a břišní pás nasadte do příslušných šterbin (obr. 3A – 3B – 3C); nasadte zpět dříve odstraněnou sadu comfort (obr. 4A – 4B).
- d. Pro upevnění pomůcky Infant Positioner zapněte knoflíky na jejich okrajích do dvou šikmých ok A1 – A2 nacházejících se na bocích, těsně pod barevným obvodem zóny hlavy (obr. 10).
- e. Třetí knoflík zapněte do oka D nacházejícího se těsně pod pásem mezi nohama (obr. 11).

2. CUSHY HUG: POUŽITÍ SAMOTNÉHO ADAPTÉRU

Výrobek v této konfiguraci je vhodný přibližně od 6 do 12 měsíců věku dítěte.

Nastavte polohu ramenních popruhů v závislosti na tělesných proporcích vašeho dítěte.

Sestavení výrobku proveďte postupem popsaným v předcházejícím odstavci (body a – b – c).

POUŽITÍ NA DĚTSKÉM NOSÍTKU

Cushy Hug lze používat pouze v kombinaci s dětským nosítkem Chicco MYSA.

Cushy Hug lze používat v kombinaci s pomůckou Infant Positioner nebo samostatně.

Infant positioner lze používat pouze v kombinaci s pomůckou Cushy Hug.

Infant Positioner plní funkci boční opory těla dítěte během procházky.

- **UPOZORNĚNÍ:** NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ: Neumísťujte další polštáře, příkrývky a další vycpávky vedle dítěte.
- **UPOZORNĚNÍ:** PŘESTAŇTE výrobek používat, když je dítěti



několik měsíců nebo se začne převracet nebo je příliš velké a jeho velikost neumožňuje správnou instalaci. **VŽDY** položte dítě na záda, aby spalo v Cushy Hug.

- Od narození pokládejte miminko na záda. Nikdy nedávejte dítě spát na břicho nebo na boku.
- Zvažte teplotu prostředí a oblečení, které dítě nosí, a zajistěte, aby dítěti nebylo příliš horko nebo zima; příliš mnoho tepla může být životu nebezpečné.
- Nenechávejte ostatní děti hrát si v blízkosti korby kočárku.
- Předmět by měl být před prvním použitím vyprán podle pokynů výrobce.

1. CUSHY HUG: POUŽITÍ SAMOTNÉHO ADAPTÉRU

Výrobek v této konfiguraci **je vhodný od narození do 6 měsíců věku dítěte.**

Sestavení výrobku proveďte níže popsáním postupem:

- Cushy Hug položte na matraci a upevněte jej k ní pomocí příslušných pružných kapes (obr. 12A – 12B).
- Vložte matraci s upevněnou pomůckou Cushy Hug do dětského nosítka (obr. 13).
- Usadte do něj dítě tak, aby hlavou spočívalo v zóně hlavy A z bílé látky (obr. 14).

2. CUSHY HUG: POUŽITÍ ADAPTÉRU S POMŮCKOU INFANT POSITIONER

Výrobek v této konfiguraci **je vhodný od narození do 4 měsíců věku dítěte.**

Následující konfigurace jsou orientační a mohou se měnit v závislosti na mírách dítěte.

Hlava dítěte musí vždy spočívat v zóně hlavy A (obr. 14), aby bylo tělo pohodlně uloženo uvnitř pomůcky Infant Positioner.

Pro děti od narození do 1 měsíce věku:

Sestavení výrobku proveďte níže popsáním postupem:

- Cushy Hug položte na matraci a upevněte jej k ní pomocí příslušných pružných kapes (obr. 12A – 12B).
- Vložte matraci s upevněnou pomůckou Cushy Hug do dětského nosítka (obr. 13).
- Pro upevnění pomůcky Infant Positioner zapněte střední knoflík do oka D nacházejícího se těsně pod otvorem pro pás mezi nohama (obr. 15).
- Knoflíky na okrajích pomůcky Infant Positioner zapněte do šikmých ok A1 – A2 nacházejících se na bocích, těsně pod barevným obvodem zóny hlavy (obr. 16).

Pro děti od 2 do 4 měsíců věku:

- Cushy Hug položte na matraci a upevněte jej k ní pomocí příslušných pružných kapes (obr. 12A – 12B).
- Vložte matraci s upevněnou pomůckou Cushy Hug do dětského nosítka (obr. 13).
- Pro upevnění pomůcky Infant Positioner zapněte střední knoflík do oka E nacházejícího se uprostřed barevné zóny nohou na adaptéru (obr. 17).
- Knoflíky na okrajích pomůcky Infant Positioner zapněte do svislých ok B1 – B2 nacházejících se vedle otvorů pro břišní pásy (obr. 18).

Po sestavení bude vzhled výrobku odpovídat znázornění (obr. 19).

UPOZORNĚNÍ: vždy dbejte na to, aby hlava dítěte byla mimo Infant Positioner (obr. 20A – 20B).

PÉČE A ÚDRŽBA



Perte v ruce ve studené vodě



Nepoužívejte bělidla



Nesušte v sušičce



Nežehlete



Nečistěte za sucha chemicky

ZÁRUKA

Výrobek má záruku na jakýkoli nedostatek v souladu s Návodem k použití. Záruka se nevztahuje na škody vzniklé v důsledku nesprávného použití, opotřebení nebo nahodilých událostí. Po dobu trvání záruky na vady se řídte zvláštními ustanoveními národních předpisů platných v zemi nákupu, pokud jsou poskytována.



PL CUSHY HUG

Cushy Hug to efekt współpracy firmy Chicco z rehabilitantami i fizjoterapeutami z Oddziału Rehabilitacji Narządów Ruchu Szpitala Pediatricznego Dzieciątka Jezus w Rzymie.

Jest to wielofunkcyjne akcesorium, zaprojektowane w taki sposób, aby zapewnić dziecku komfort w pierwszych miesiącach życia, podążając za jego rozwojem fizycznym.

W zestawie znajduje się pozycjoner dla niemowląt (rys. 1), który może być używany wyłącznie po dopięciu guzikami do Cushy Hug; Pozycjoner dla niemowląt umożliwia regulację rozmiaru wkładki redukcyjnej, dostosowując ją do wzrostu dziecka i zapewniając stałe podtrzymanie ciała dziecka z boków i od dołu. Cushy Hug zastosowana w gondoli ułatwia utrzymanie prawidłowego ułożenia dróg oddechowych i zachowanie ich pełnej drożności, dzięki delikatnemu uniesieniu poduszki pod głowę w stosunku do obszaru, w którym ułożone jest ciało dziecka.

W wózku spacerowym Cushy Hug zapewnia wygodę i przytulne siedzisko; w przypadku młodszych dzieci zastosowanie pozycjonera dla niemowląt wraz z Cushy Hug pomaga utrzymać fizjologiczną postawę i zapewnia utrzymanie tułowia dziecka, zapobiegając zsuwaniu się na boki lub zapadaniu.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

OSTRZEŻENIE: PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE WSZYSTKIE ELEMENTY OPAKOWANIA ORAZ PLASTIKOWE TOREBKI ZNAJDUJĄ SIĘ POZA ZASIĘGIEM DZIECI.

OSTRZEŻENIA

- **OSTRZEŻENIE:** Twoje dziecko może być zagrożone, jeśli produkt nie jest używany prawidłowo - Nie używaj tego produktu bez uprzedniego przeczytania instrukcji użytkowania.
- Przed użyciem sprawdzić, czy Cushy Hug jest prawidłowo i kompletnie złożona.
- Wszystkie elementy muszą być złożone przez osobę dorosłą.
- **OSTRZEŻENIE:** Uważać, aby w pobliżu produktu nie wystąpiło ryzyko związane z zapalonymi papierosami, wolnym ogniem i innymi źródłami ciepła, jak piecyki elektryczne, gazowe itp.
- **OSTRZEŻENIE:** Niebezpieczeństwo ZADŁAWIENIA SIĘ, NIE UŻYWAĆ w łóżku rodziców ani w produktach innych niż wózek Mysa i gondola Mysa.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie używać produktu, jeżeli jakakolwiek z jego części jest uszkodzona, zerwana lub uległa zagubieniu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA SIĘ - Dzieci mogą się zadławić:

- Na dodatkowych poduszkach, kocach i dodatkowym wypełnieniu lub
- NIGDY nie umieszczać dodatkowego wypełnienia pod dzieckiem lub obok niego, ani
- Nie umieszczać produktu w pobliżu innego produktu, który mógłby stwarzać niebezpieczeństwo uduszenia lub zadziernięcia, np. sznurków, firan lub podobnych.

ZAPRZESTAC korzystania z Cushy Hug, gdy dziecko:

- Zaczyna się przemieszczać lub obracać w produkcie lub
- Główka dziecka dotyka górnej krawędzi produktu.
- Używać tylko części zamiennych, które zostały dostarczone lub dopuszczone przez producenta.
- Główka dziecka leżącego w gondoli nigdy nie może się znajdować niżej niż reszta ciała.
- W Cushy Hug dziecko należy ZAWSZE układać na plecach.
- Gdy nie jest używane, przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.

ZASTOSOWANIE Z WÓZKIEM SPACEROWYM

Cushy Hug może być używana tylko z wózkiem Chicco MYSA.

Cushy Hug można używać z pozycjonerem dla niemowląt lub bez niego.

Z pozycjonera dla niemowląt można korzystać tylko w połączeniu z Cushy Hug.

Funkcją pozycjonera dla niemowląt jest podtrzymywanie ciała dziecka z boków podczas spaceru, a przy lekko uniesionym oparciu pomaga on w utrzymaniu prawidłowej postawy.

OSTRZEŻENIE: Używaj produktu z systemami zabezpieczającymi zawsze prawidłowo zamocowanymi.

1. CUSHY HUG: KORZYSTANIE Z WKŁADKI REDUKCYJNEJ Z POZYCJONEREM DLA NIEMOWLĄT

Produkt w tej konfiguracji nadaje się dla dzieci od urodzenia do 6. miesiąca życia.

Dla dzieci od urodzenia do 3. miesiąca życia:

W przypadku noworodków należy się upewnić, że nakładki naramienne na oparciu znajdują się w dolnych otworach (patrz instrukcja obsługi wózka, Rys. 6 – nr 1).

Aby zmontować produkt, należy:

- a. Całkowicie odchylić oparcie, naciskając dźwignię na oparciu wózka
- b. Zdjąć zestaw komfort z nakładek naramiennych i pasa krocznego (Rys. 2A - 2B)
- c. Umieścić Cushy Hug na siedzisku i włożyć taśmy nakładek naramiennych, pasa krocznego i pasów biodrowych do odpowiednich otworów (Rys. 3A - 3B - 3C); założyć zdjęty wcześniej zestaw komfort (Rys. 4A - 4B)
- d. Aby przypiąć pozycjoner dla niemowląt, przełóż guziki znajdujące się na obu końcach przez dwie ukośne dziurki C1 - C2 znajdujące się z boku, w połowie wkładki redukcyjnej (Rys. 5)
- e. Zapiąć trzeci guzik znajdujący się w pobliżu dziurki E, pośrodku kolorowego obszaru wkładki redukcyjnej, przeznaczonego na stópki dziecka (Rys. 6)

Po złożeniu produkt będzie wyglądał tak, jak pokazano na rysunku (Rys. 7).

DODATKOWA REGULACJA: Jeżeli przy tej konfiguracji dziecko, ze względu na długość ciała, potrzebuje więcej miejsca, możliwe jest JEDYNIĘ przesunięcie guzika opisanego w punkcie E i zapięcie go na zewnętrzną dziurkę F na krawędzi kolorowego obszaru przeznaczonego na stópki (Rys. 8).

Dla dzieci od 3. do około 6. miesiąca życia:

- a. Podnieść oparcie do pierwszej pozycji (Rys. 9)
- b. Zdjąć zestaw komfort z nakładek naramiennych i pasa krocznego (Rys. 2A - 2B)
- c. Umieścić Cushy Hug na siedzisku i włożyć taśmy nakładek naramiennych, pasa krocznego i pasów biodrowych do odpowiednich otworów (Rys. 3A - 3B - 3C); założyć zdjęty wcześniej zestaw komfort (Rys. 4A - 4B)
- d. Aby przypiąć pozycjoner dla niemowląt, należy przełóż guziki umieszczone na obu końcach przez dwie ukośne dziurki A1 - A2 znajdujące się z boku, tuż pod kolorową krawędzią strefy przeznaczonej na główkę dziecka (Rys. 10)
- e. Zapiąć trzeci guzik znajdujący się w pobliżu dziurki D, znajdujący się zaraz pod pasem krocznym (Rys. 11)

2. CUSHY HUG: KORZYSTANIE TYLKO Z WKŁADKI REDUKCYJNEJ

Produkt w tej konfiguracji nadaje się dla dzieci od 6. do około 12. miesiąca życia.

Dopasować pozycję nakładek naramiennych do budowy dziecka. Aby zmontować produkt, wykonać czynności opisane w poprzednim akapicie (punkty a - b - c).

KORZYSTANIE W POŁĄCZENIU Z GONDOŁĄ

Cushy Hug może być używana tylko z gondolą Chicco MYSA.

Cushy Hug można używać z pozycjonerem dla niemowląt lub bez niego.

Z pozycjonera dla niemowląt można korzystać tylko w połączeniu z Cushy Hug.

Funkcją pozycjonera dla niemowląt jest podtrzymywanie ciała



dziecka z boków podczas spaceru.

- **OSTRZEŻENIE: NIEBEZPIECZENSTWO UDUSZENIA:** Nie kładź obok dziecka dodatkowych poduszek, kocyków i dodatkowej wyściółki.
- **OSTRZEŻENIE: ZAPRZESTAĆ** korzystania z produktu, gdy dziecko ma miesiąc, zaczyna się przewracać lub jest zbyt duże, a jego rozmiar nie pozwala na prawidłową instalację. **ZAWSZE** kładź dziecko do snu na plecach w Przylutnym Uścisku.
- Od urodzenia kładź dziecko płasko na plecach. Nigdy nie kładź dziecka do snu na brzuchu lub boku.
- Weź pod uwagę temperaturę otoczenia i ubrania noszone przez dziecko i upewnij się, że dziecku nie jest ani za gorąco, ani za zimno; zbyt wysoka temperatura może zagrażać życiu.
- Nie pozwalaj innym dzieciom bawić się w pobliżu gondoli wózka.
- Przedmiot należy wyprać przed pierwszym użyciem zgodnie z instrukcją producenta.



Nie wybielać



Nie suszyć w suszarce bębnowej



Nie prasować



Nie prać chemicznie

GWARANCJA

Produkt ma gwarancję na wszystkie wady zgodności w normalnych warunkach użytkowania, zgodnych z podanymi w instrukcji. Gwarancja nie będzie miała natomiast zastosowania w przypadku uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, zużycia lub przypadkowych zdarzeń. Informacje na temat okresu gwarancyjnego na wady zgodności można znaleźć we właściwych przepisach krajowych, obowiązujących w kraju zakupu (tam, gdzie dotyczy).

1. CUSHY HUG: KORZYSTANIE TYLKO Z WKŁADKI REDUKCYJNEJ

Produkt w tej konfiguracji **nadaje się dla dzieci od urodzenia do około 6. miesiąca życia.**

Aby zmontować produkt, należy:

- Ułożyć Cushy Hug na materacyku, mocując ją za pomocą specjalnych elastycznych kieszeni (Rys. 12A - 12B)
- Włożyć materacyk z Cushy Hug przypiętą do gondoli (Rys. 13)
- Położyć dziecko, układając jego głowę w obszarze oznaczonym literą A, na białej tkaninie (Rys. 14)

2. CUSHY HUG: KORZYSTANIE Z WKŁADKI REDUKCYJNEJ Z POZYCJONEREM DLA NIEMOWLĄT

Produkt w tej konfiguracji **nadaje się dla dzieci od urodzenia do około 4. miesiąca życia.**

Poniższe konfiguracje mają charakter orientacyjny i mogą się różnić w zależności od wzrostu dziecka.

Głowa dziecka musi być zawsze umieszczona w obszarze oznaczonym literą A (rys. 14), tak aby ciało było wygodnie umieszczone w pozycjonerze dla niemowląt.

Dla dzieci od urodzenia do 1. miesiąca:

Aby zmontować produkt, należy:

- Ułożyć Cushy Hug na materacyku, mocując ją za pomocą specjalnych elastycznych kieszeni (Rys. 12A - 12B)
- Włożyć materacyk z Cushy Hug przypiętą do gondoli (Rys. 13)
- Aby przymocować pozycjoner dla niemowląt, należy przelożyć środkowy guzik przez dziurkę D, znajdującą się bezpośrednio pod otworem na pas kroczy (Rys. 15)
- Teraz zapiąć guziki znajdujące się na obu końcach pozycjonera dla niemowląt, przekładając je przez ukośne dziurki A1 - A2 znajdujące się z boku, tuż pod kolorową krawędzią strefy przeznaczonej na główkę dziecka (Rys. 16)

Dla dzieci od 2. do 4. miesiąca:

- Ułożyć Cushy Hug na materacyku, mocując ją za pomocą specjalnych elastycznych kieszeni (Rys. 12A - 12B)
 - Włożyć materacyk z Cushy Hug przypiętą do gondoli (Rys. 13)
 - Aby przymocować pozycjoner dla niemowląt, należy przelożyć środkowy guzik przez dziurkę E, znajdującą się pośrodku kolorowej strefy na wkładce redukcyjnej, przeznaczonej na stópkę dziecka (Rys. 17)
 - Teraz zapiąć guziki znajdujące się na obu końcach pozycjonera dla niemowląt, przekładając je przez pionowe dziurki B1 - B2, znajdujące się obok otworów na pasy biodrowe (Rys. 18)
- Po złożeniu produkt będzie wyglądał tak, jak pokazano na rysunku (Rys. 19).

OSTRZEŻENIE: zawsze należy się upewnić, że główka dziecka jest oddalona od pozycjonera dla niemowląt (Rys. 20A - 20B).

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA



Prać ręcznie w zimnej wodzie



NL CUSHY HUG

Cushy Hug is ontstaan uit de samenwerking tussen Chicco en fysiotherapeuten en kinesisten van de functionele revalidatie-eenheid van het kinderziekenhuis Bambin Gesù.

Het is een multifunctioneel accessoire ontworpen om het welzijn van het kind te garanderen tijdens de eerste levens maanden, en zijn groei te volgen.

De Infant Positioner (afb. 1), die uitsluitend gebruikt mag worden om met behulp van de juiste knoppen aan de Cushy Hug te worden gehaakt, wordt meegeleverd. Met Infant Positioner kunt u de grootte van het verkleinkussen aanpassen aan de grootte van het kind en altijd de laterale en onderste omsluiting van het lichaam van het kind garanderen tijdens de wandeling. Gebruikt in de babydraagmand, helpt Cushy Hug om de juiste uitlijning van de luchtwegen te behouden, om de opening ervan te bevorderen dankzij het kleine hoogteverschil tussen het gebied waar het hoofd rust en de zone waar het lichaam van het kind zich bevindt.

In de wandelwagen zorgt Cushy Hug voor comfort en een gezellige zit voor jongere kinderen helpt het gebruik van de Infant Positioner in combinatie met Cushy Hug om een fysiologische houding te behouden en zorgt het ervoor dat de romp van het kind wordt vastgehouden, waardoor het niet zijdelings kan wegglijden of wegzakken.

BELANGRIJK - LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

WAARSCHUWING: HOUD VOOR GEBRUIK ALLE ELEMENTEN DIE DEEL VAN DE PRODUCTVERPAKKING MAKEN EN EVENTUELE PLASTIC ZAKKEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.

WAARSCHUWINGEN

- **WAARSCHUWING:** Uw kind loopt mogelijk risico als het product niet correct wordt gebruikt - Gebruik dit product niet zonder eerst de gebruiksaanwijzing te lezen.
- Zorg er voor gebruik voor dat de Cushy Hug goed en volledig gemonteerd is.
- Alle delen moeten door een volwassene gemonteerd zijn.
- **WAARSCHUWING:** Let op het risico van brandende sigaretten, niet-afgeschermd vlammen en andere hittebronnen, zoals elektrische kachels, gaskachels, enz. in de buurt van het product.
- **WAARSCHUWING:** VERSTIKKINGSGEVAAR, GEBRUIK HET NIET in het bed van de ouders of in andere producten dan de Mysa-wandelwagen en Mysa-babydraagmand
- **WAARSCHUWING:** Gebruik het product niet als eender welk deel van het product stuk of gescheurd is of ontbreekt.
- **VERSTIKKINGSGEVAAR** - Kinderen kunnen stikken:
 - Op extra kussens, dekens en extra wattering, of
 - Plaats NOOIT extra wattering onder of naast de baby, of
 - Plaats het product nooit naast een ander product dat gevaar van verstikking of wurging kan veroorzaken, bijv. koorden, gordijnen en dergelijke
- **STOP** Cushy Hug te gebruiken wanneer het kind
 - uit de positie begint te bewegen of begint rond te draaien in het product, of
 - Het hoofdje de bovenrand van het product raakt
 - Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn geleverd of goedgekeurd.
 - het hoofdje van het kind in de draagmand mag nooit lager liggen dan het lichaam.
 - Leg de baby ALTIJD op zijn rug terwijl hij in de Cushy Hug ligt.
 - Als het product niet wordt gebruikt, dient het buiten het bereik van kinderen te worden gehouden.

GEBRUIK MET DE WANDELWAGEN

Cushy Hug kan alleen voor de wandelwagen Chicco MYSA

worden gebruikt.

Cushy Hug kan met of zonder Infant Positioner gebruikt worden.

Infant positioner kan enkel in combinatie met Cushy Hug gebruikt worden.

De Infant Positioner heeft als functie het lichaam van het kind zijdelings vast te houden tijdens het lopen en, in het geval van een licht verhoogde rugleuning, helpt het om een juiste houding te behouden.

WAARSCHUWING: Gebruik het product met de veiligheidssystemen altijd correct vastgemaakt.

1. CUSHY HUG GEBRUIK VERKLEINKUSSEN MET INFANT POSITIONER

Het product in deze configuratie is geschikt van 0 maanden tot 6 maanden.

Voor baby's van 0 maanden tot ongeveer 3 maanden:

Zorg er bij baby's voor dat de schouderbanden van de rugleuning in de onderste knoopsgaten zitten (zie de handleiding van de wandelwagen, (Afb. 6 - n. 1).

Voer de onderstaande handelingen uit om het product te monteren:

- a. Zet de rugleuning volledig achterover door de hendel op de rugleuning van de wandelwagen te bedienen
 - b. Verwijder de Comfort-kit van de schouderstukken en van het tussenbeenstuk (Afb. 2A - 2B)
 - c. Plaats de Cushy Hug op de zitting en steek de banden van de schouderbanden, het tussenbeenstuk en de heupbanden in de daarvoor bestemde knoopsgaten (Afb. 3A - 3B - 3C); herplaats de eerder verwijderde Comfort-kit (Afb. 4A - 4B)
 - d. Om de Infant Positioner te bevestigen, steekt u de knoppen aan de uiteinden in de twee schuine knoopsgaten C1 - C2 die zijdelings in het midden van het verkleinkussen aanwezig zijn (Afb. 5)
 - e. Bevestig de derde knop in het knoopsgat E in het midden van het gekleurde voetgedeelte van het verkleinkussen (Afb.6)
- Enmaal gemonteerd, zal het product eruit zien zoals weergegeven in de afbeelding (Afb. 7).

BIJKOMENDE AFSTELLING: Als het kind in deze configuratie meer ruimte nodig heeft om redenen van zijn/haar lichaamslengte, is het mogelijk om ALLEEN de knop beschreven in punt E te verplaatsen om het in het externe knoopsgat F aan de rand van het gekleurde voetgedeelte te haken (Afb. 8).

Voor baby's van 3 maanden tot ongeveer 6 maanden:

- a. Breng de rugleuning omhoog naar de eerste positie (Afb. 9)
- b. Verwijder de Comfort-kit van de schouderstukken en van het tussenbeenstuk (Afb. 2A - 2B)
- c. Plaats de Cushy Hug op de zitting en steek de banden van de schouderbanden, het tussenbeenstuk en de heupbanden in de daarvoor bestemde knoopsgaten (Afb. 3A - 3B - 3C); herplaats de eerder verwijderde Comfort-kit (Afb. 4A - 4B)
- d. Om de Infant Positioner te bevestigen, steekt u de knoppen aan de uiteinden in de twee schuine knoopsgaten A1 - A2 die zich aan de zijkant direct onder de gekleurde omtrek van de zone voor het hoofdje bevinden (Afb. 10)
- e. Maak de derde knop vast in het knoopsgat D dat zich direct onder het tussenbeenstuk bevindt (Afb. 11)

2. CUSHY HUG: GEBRUIK VAN HET VERKLEINKUSSEN ALLEEN

Het product in deze configuratie is geschikt van 6 maanden tot 12 maanden.

Pas de positie van de schouderbanden aan de lichaamsbouw van uw kind aan.

Voer de handelingen die in de vorige paragraaf zijn beschreven uit om het product te monteren (punten a - b - c).

GEBRUIK MET DE BABYDRAAGMAND

Cushy Hug kan alleen met de babydraagmand Chicco MYSA worden gebruikt.

Cushy Hug kan met of zonder Infant Positioner gebruikt worden.



Infant positioner kan enkel in combinatie met Cushy Hug gebruikt worden.

De Infant Positioner heeft de functie om het lichaam van het kind zijdelings vast te houden tijdens het wandelen.

- **WAARSCHUWING:** VERSTIKKINGSGEVAAR: Plaats geen extra kussens, dekens en extra vulling naast de baby.
- **WAARSCHUWING:** STOP met het gebruik van het product wanneer de baby maanden oud is of begint om te draaien of te groot is en de afmetingen een correcte installatie niet mogelijk maken. Leg de baby **ALTIJD** op zijn rug om te slapen in de Cushy Hug.
- Leg je baby vanaf de geboorte plat op zijn rug. Leg uw baby nooit op zijn buik of zij te slapen.
- Houd rekening met de temperatuur van de omgeving en de kleding die het kind draagt en zorg ervoor dat het kind het niet te warm of te koud heeft; te veel hitte kan levensbedreigend zijn.
- Laat geen andere kinderen in de buurt van de kinderwagen spelen.
- Het artikel dient voor het eerste gebruik gewassen te worden volgens de instructies van de fabrikant.

1. CUSHY HUG: GEBRUIK VAN HET VERKLEINKUSSEN ALLEEN

Het product in deze configuratie is **geschikt van de geboorte tot 6 maanden**.

Voer de onderstaande handelingen uit om het product te monteren:

- Plaats Cushy Hug bovenop de matras en bind deze eraan vast met de speciale elastische zakken (Afb. 12A - 12B)
- Plaats de matras met de daaraan bevestigde Cushy Hug in de babydraagmand (Afb.13)
- Leg de baby neer door het hoofd in de zone van het hoofdje A van witte stof te plaatsen (Afb. 14)

2. CUSHY HUG: GEBRUIK VERKLEINKUSSEN MET INFANT POSITIONER

Het product in deze configuratie is **geschikt van de geboorte tot 4 maanden**.

De volgende configuraties zijn indicatief en kunnen variëren afhankelijk van de grootte van het kind.

Het hoofdje van de baby moet altijd in de zone van het hoofd A (Afb. 14) worden geplaatst, zodat het lichaam comfortabel in de Infant Positioner zit

Voor baby's van 0 tot 1 maand:

Voer de onderstaande handelingen uit om het product te monteren:

- Plaats Cushy Hug bovenop de matras en bind deze eraan vast met de speciale elastische zakken (Afb. 12A - 12B)
- Plaats de matras met de daaraan bevestigde Cushy Hug in de babydraagmand (Afb.13)
- Om de Infant Positioner te bevestigen, steekt u de centrale knop in het knoopsgat D net onder de opening voor het tussenbeenstuk (Afb. 15)
- Steek nu de knoppen aan de uiteinden van de Infant Positioner in de schuine knoopsgaten A1 - A2 aan de zijkant direct onder de gekleurde omtrek van het hoofdgebied (Afb.16)

Voor baby's van 2 tot 4 maanden:

- Plaats Cushy Hug bovenop de matras en bind deze eraan vast met de speciale elastische zakken (Afb. 12A - 12B)
- Plaats de matras met de daaraan bevestigde Cushy Hug in de babydraagmand (Afb.13)
- Om de Infant Positioner te bevestigen, steekt u de centrale knop in het knoopsgat E in het midden van het gekleurde voetgedeelte van het verkleinkussen (Afb. 17)
- Steek nu de knopen aan de uiteinden van de Infant Positioner in de verticale knoopsgaten B1 - B2 die zich naast de openingen voor de heupbanden bevinden (Afb. 18)

Eenmaal gemonteerd, zal het product eruit zien zoals weergegeven in de afbeelding (Afb. 19)

WAARSCHUWING: zorg er altijd voor dat het hoofd van

de baby niet in de buurt van de Infant Positioner is (Afb. 20A - 20B).

VERZORGING EN ONDERHOUD



Handwas in koud water



Niet bleken



Niet in de droger drogen



Niet strijken



Niet chemisch laten reinigen

GARANTIE

Het product is gegarandeerd tegen elk gebrek aan overeenstemming onder normale gebruiksomstandigheden in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing. De garantie is dus niet geldig in geval van schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of toevallige gebeurtenissen. Voor de duur van de garantie inzake non-conformiteit verwijzen we naar de specifieke richtlijnen en de nationale normen die van toepassing zijn in het land van aankoop, indien deze voorzien zijn.



Το Cushy Hug γεννήθηκε από τη συνεργασία της Chicco με τους Φυσιολόγους και τους Φυσιοθεραπευτές της Μονάδας Λειτουργικής Αποκατάστασης του Παιδιατρικού Νοσοκομείου Bambin Gesù.

Είναι ένα πολυλειτουργικό αξεσουάρ σχεδιασμένο για να διασφαλίζει την ευεξία του μωρού κατά τους πρώτους μήνες της ζωής του, ακολουθώντας την ανάπτυξή του.

Περιλαμβάνεται θέση τοποθέτησης (εικ. 1), που χρησιμοποιείται αποκλειστικά συνδεδεμένο στο Cushy Hug χρησιμοποιώντας τα κατάλληλα κουμπιά. Η θέση τοποθέτησης σάς επιτρέπει να προσαρμόσετε το μέγεθος και μειωτήρα, προσαρμόζοντάς τον στο μέγεθος του παιδιού και διασφαλίζοντας πάντα την πλευρική και κάτω συγκράτηση του σώματος του παιδιού κατά τη διάρκεια της βόλτας.

Το Cushy Hug, που χρησιμοποιείται στο πορτ-μπεμπέ, βοηθά στη διατήρηση της σωστής ευθυγράμμισης των αεραγωγών, ευνοώντας έτσι το άνοιμά τους, χάρη στη μικρή διαφορά ύψους μεταξύ της περιοχής όπου ακουμπά το κεφάλι και της περιοχής όπου είναι τοποθετημένο το σώμα του παιδιού.

Στο καρτσάκι περιπάτου το Cushy Hug εξασφαλίζει άνεση και άνετο κάθισμα για τα μικρότερα παιδιά, η χρήση της θέσης τοποθέτησης σε συνδυασμό με το Cushy Hug βοηθά στη διατήρηση μιας φυσιολογικής στάσης και διασφαλίζει τη συγκράτηση του κορμού του παιδιού αποφεύγοντας την πλευρική ολίσθηση ή βύθιση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΑΠΟΤΕΛΟΥΝ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΣΑΚΟΥΛΕΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το παιδί σας μπορεί να διατρέχει κίνδυνο εάν το προϊόν δεν χρησιμοποιηθεί σωστά - Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν χωρίς να διαβάσετε πρώτα τις οδηγίες χρήσης.

• Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το Cushy Hug έχει συναρμολογηθεί σωστά και πλήρως.
• Όλα τα εξαρτήματα του προϊόντος πρέπει να συναρμολογούνται από ενήλικα.

• **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Δώστε προσοχή στον κίνδυνο από αναμμένα τσιγάρα, γυμνές φλόγες και άλλες πηγές θερμότητας όπως ηλεκτρικές θερμάστρες, αερίου, κ.λπ. κοντά στο προϊόν.

• **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κίνδυνος ΑΣΦΥΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ στο κρεβάτι των γονιών ή σε άλλα προϊόντα εκτός από το καρτσάκι περιπάτου Mysi και το πορτ-μπεμπέ Mysi.

• **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην το χρησιμοποιείτε εάν κάποιο μέρος του προϊόντος είναι σπασμένο, σκουσμένο ή λείπει.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΣΦΥΞΙΑΣ - Τα παιδιά μπορεί να πνιγούν:

• Σε πρόσθετα μαξιλάρια, κουβέρτες και πρόσθετες επενδύσεις, ή
• ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε πρόσθετη επένδυση κάτω ή δίπλα στο μωρό, ή
• Μην τοποθετείται το προϊόν κοντά σε ένα άλλο προϊόν, που θα μπορούσε να προκαλέσει κίνδυνο ασφυξίας ή στραγγαλισμού, π.χ. σχοινιά, κουρτίνες ή παρόμοια.

ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ να χρησιμοποιείτε το Cushy Hug όταν το μωρό:
• Αρχίζει να απομακρύνεται από τη θέση του ή να περιστρέφεται μέσα στο προϊόν, ή

• Το κεφάλι αγγίζει την επάνω άκρη του προϊόντος.
• Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή εγκρίνονται από τον κατασκευαστή.
• Το κεφάλι του παιδιού μέσα στο πορτ-μπεμπέ δεν πρέπει ποτέ να βρίσκεται πιο κάτω από το σώμα του παιδιού.

• Ενώ το μωρό είναι ξαπλωμένο στο Cushy Hug να το τοποθετείτε ΠΑΝΤΑ στην πλάτη του.
• Όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται, φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.

ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΤΟ ΚΑΡΤΣΑΚΙ ΠΕΡΙΠΑΤΟΥ

Το Cushy Hug μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με το καρτσάκι καρτσάκι περιπάτου Chicco MYSO.

Το Cushy Hug μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ή χωρίς τη θέση τοποθέτησης.

Η θέση τοποθέτησης βρεφών μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε συνδυασμό με το Cushy Hug.

Η θέση τοποθέτησης βρεφών έχει τη λειτουργία να συγκρατεί το σώμα του παιδιού πλευρικά κατά τη διάρκεια της βόλτας και, στην περίπτωση μιας ελαφρώς ανυψωμένης πλάτης, βοηθά στη διατήρηση της σωστής στάσης του σώματος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιήστε το προϊόν με τα συστήματα συγκράτησης πάντα σωστά στερεωμένα.

1. CUSHY HUG: ΧΡΗΣΗ ΜΕΙΩΤΗΡΑ ΜΕ ΘΕΣΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΒΡΕΦΩΝ

Το προϊόν σε αυτή τη διαμόρφωση είναι κατάλληλο από 0 μήνες έως 6 μήνες.

Για μωρά από 0 μηνών έως περίπου 3 μηνών:

Για τα βρέφη, βεβαιωθείτε ότι οι ιμάντες ώμου στην πλάτη είναι τοποθετημένες στις κάτω σχισμές (δείτε το εγχειρίδιο οδηγιών του καρτσοιού περιπάτου, Εικ. 6 - σημ. 1).

Για τη συναρμολόγηση του προϊόντος, εκτελέστε τις ακόλουθες ενέργειες:

- Ανακλίνατε πλήρως την πλάτη του καρτσοιού πατώντας τον μοχλό στην πλάτη του καρτσοιού
- Αφαιρέστε το κιτ άνεσης από τους ιμάντες ώμου και τον ιμάντα του διαχωριστικού ποδιών (Εικ. 2Α - 2Β)
- Τοποθετήστε το Cushy Hug στο κάθισμα και τοποθετήστε τις ταινίες των ιμάντων ώμου, τον ιμάντα του διαχωριστικού ποδιών και τους ιμάντες μέσης στις κατάλληλες σχισμές (Εικ. 3Α - 3Β - 3C). Επανατοθετήστε το κιτ άνεσης που είχατε προηγουμένως αφαιρέσει (Εικ. 4Α - 4Β)
- Για να συνδέσετε τη θέση τοποθέτησης βρεφών, τοποθετήστε τα κουμπιά που υπάρχουν στα άκρα των δύο πλάγιων σχισμών C1 - C2 που υπάρχουν πλευρικά στο μέσο του διαχωριστικού ποδιών (Εικ. 5)
- Στερεώστε το τρίτο κουμπί σε αντιστοιχία με τη σχισμή E στο κέντρο της χρωματισμένης περιοχής του ποδιού του μειωτήρα (Εικ. 6)

Μόλις συναρμολογηθεί, το προϊόν θα είναι όπως φαίνεται στην εικόνα (Εικ. 7).

ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΡΥΘΜΙΣΗ: Εάν το παιδί σε αυτήν τη διαμόρφωση χρειάζεται περισσότερο χώρο για λόγους μήκους του σώματος, μπορείτε να μετακινήσετε ΜΟΝΟ το κουμπί που περιγράφεται στο σημείο E για να το συνδέσετε στην εξωτερική σχισμή F που υπάρχει στην περιμέτρο της χρωματισμένης περιοχής των ποδιών (Εικ. 8).

Για μωρά από 3 μηνών έως περίπου 6 μηνών:

- Σηκώστε την πλάτη στην πρώτη θέση (Εικ. 9)
- Αφαιρέστε το κιτ άνεσης από τους ιμάντες ώμου και τον ιμάντα του διαχωριστικού ποδιών (Εικ. 2Α - 2Β)
- Τοποθετήστε το Cushy Hug στο κάθισμα και τοποθετήστε τις ταινίες των ιμάντων ώμου, τον ιμάντα του διαχωριστικού ποδιών και τους ιμάντες μέσης στις κατάλληλες σχισμές (Εικ. 3Α - 3Β - 3C). Επανατοθετήστε το κιτ άνεσης που είχατε προηγουμένως αφαιρέσει (Εικ. 4Α - 4Β)
- Για να συνδέσετε τη θέση τοποθέτησης βρεφών, τοποθετήστε τα κουμπιά που υπάρχουν στα άκρα των δύο πλάγιων σχισμών A1 - A2 που υπάρχουν πλευρικά ακριβώς κάτω από την χρωματισμένη περιμέτρο της περιοχής του κεφαλιού (Εικ. 10)
- Στερεώστε το τρίτο κουμπί σε αντιστοιχία με τη σχισμή D που βρίσκεται ακριβώς κάτω από το διαχωριστικό ποδιών (Εικ. 11)



2. CUSHY HUG: ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΤΟΥ ΜΕΙΩΤΗΡΑ

Το προϊόν σε αυτή τη διαμόρφωση **είναι κατάλληλο από 6 μήνες έως περίπου 12 μήνες.**

Προσαρμόστε τη θέση των βατών ανάλογα με τον σωματότυπο του παιδιού σας.

Για τη συναρμολόγηση του προϊόντος, εκτελέστε τις εργασίες που περιγράφονται στην προηγούμενη παράγραφο (σημεία a - b - c).

ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΤΟ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ

Το Cushy Hug μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με το πορτ-μπεμπέ Chicco MYSA.

Το Cushy Hug μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ή χωρίς τη θέση τοποθέτησης.

Η θέση τοποθέτησης βρεφών μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε συνδυασμό με το Cushy Hug.

Η θέση τοποθέτησης βρεφών έχει τη λειτουργία να συγκρατεί το σώμα του παιδιού πλευρικά κατά τη διάρκεια της βόλτας.

• **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΣΦΥΓΙΑΣ:** Μην τοποθετείτε πρόσθετα μαξιλάρια, κουβέρτες και πρόσθετα μαξιλάρια δίπλα στο μωρό.

• **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ** να χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το μωρό είναι μηνών ή αρχίζει να αναποδογυρίζει ή είναι πολύ μεγάλο και ότι το μέγεθός του δεν επιτρέπει τη σωστή τοποθέτηση. Βάζετε ΠΑΝΤΑ το μωρό ανάσκελα για ύπνο στο Cushy Hug.

• Από τη γέννηση, ξαπλώστε το μωρό σας ανάσκελα. Ποτέ μην βάζετε το μωρό σας να κοιμάται στο στομάχι ή στο πλάι.

• Λάβετε υπόψη τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος και τα ρούχα που φοράει το παιδί και βεβαιωθείτε ότι το παιδί δεν είναι πολύ ζεστό ή πολύ κρύο. η υπερβολική ζέστη μπορεί να είναι απειλητική για τη ζωή.

• Μην αφήνετε άλλα παιδιά να παίζουν κοντά στο σώμα του καροτσιού.

• Το αντικείμενο πρέπει να πλένεται πριν από την πρώτη χρήση σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

1. CUSHY HUG: ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΤΟΥ ΜΕΙΩΤΗΡΑ

Το προϊόν σε αυτή τη διαμόρφωση **είναι κατάλληλο από τη γέννηση έως περίπου 6 μήνες.**

Για τη συναρμολόγηση του προϊόντος, εκτελέστε τις ακόλουθες ενέργειες:

a. Τοποθετήστε το Cushy Hug πάνω από το στρώμα, δεσμευόντάς το με τις ειδικές ελαστικές τσέπες (Εικ.12Α - 12Β)

b. Τοποθετήστε το στρωματάκι με το Cushy Hug συνδεδεμένο στο πορτ-μπεμπέ (Εικ. 13)

c. Ξαπλώστε το μωρό κάτω τοποθετώντας το κεφάλι στην περιοχή του κεφαλιού Α από λευκό ύφασμα (Εικ. 14)

2. CUSHY HUG: ΧΡΗΣΗ ΜΕΙΩΤΗΡΑ ΜΕ ΘΕΣΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΒΡΕΦΩΝ

Το προϊόν σε αυτή τη διαμόρφωση **είναι κατάλληλο από τη γέννηση έως περίπου 4 μήνες.**

Οι παρακάτω διαμορφώσεις είναι ενδεικτικές και ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μέγεθος του παιδιού.

Το κεφάλι του μωρού πρέπει να είναι πάντα τοποθετημένο στην περιοχή του κεφαλιού Α (Εικ. 14) έτσι ώστε το σώμα να συγκρατείται άνετα μέσα στη θέση τοποθέτησης βρεφών.

Για μωρά από 0 έως 1 μηνός:

Για τη συναρμολόγηση του προϊόντος, εκτελέστε τις ακόλουθες ενέργειες:

a. Τοποθετήστε το Cushy Hug πάνω από το στρώμα, δεσμευόντάς το με τις ειδικές ελαστικές τσέπες (Εικ.12Α - 12Β)

b. Τοποθετήστε το στρωματάκι με το Cushy Hug συνδεδεμένο στο πορτ-μπεμπέ (Εικ. 13)

c. Για να συνδέσετε τη θέση τοποθέτησης βρεφών, τοποθετήστε το κεντρικό κουμπί στη σχισμή D που βρίσκεται ακριβώς κάτω από το άνοιγμα για το διαχωριστικό ποδιών (Εικ. 15)

d. Εισαγάγετε τώρα τα κουμπιά στα άκρα της θέσης τοποθέτησης βρεφών στις πλάγιες σχισμές Α1 - Α2 στην πλευρά ακρι-

βώς κάτω από την χρωματιστή περίμετρο της περιοχής του κεφαλιού (Εικ. 16)

Για μωρά από 2 έως 4 μηνών:

a. Τοποθετήστε το Cushy Hug πάνω από το στρώμα, δεσμευόντάς το με τις ειδικές ελαστικές τσέπες (Εικ.12Α - 12Β)

b. Τοποθετήστε το στρωματάκι με το Cushy Hug συνδεδεμένο στο πορτ-μπεμπέ (Εικ. 13)

c. Για να συνδέσετε τη θέση τοποθέτησης βρεφών, εισαγάγετε το κεντρικό κουμπί στη σχισμή Ε στο κέντρο της χρωματισμένης περιοχής των ποδιών του μειωτήρα (Εικ. 17)

d. Τώρα εισαγάγετε τα κουμπιά στα άκρα της θέσης τοποθέτησης βρεφών στις κάθετες σχισμές Β1 - Β2 που βρίσκονται δίπλα στα ανοίγματα για τους μάντες μέσης (Εικ. 18)

Μόλις συναρμολογηθεί, το προϊόν θα είναι όπως φαίνεται στην εικόνα (Εικ. 19).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: να βεβαιώνεστε πάντα ότι το κεφάλι του μωρού είναι μακριά από τη θέση τοποθέτησης βρεφών (Εικ. 20Α - 20Β).

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



Πλύνετε στο χέρι με κρύο νερό



Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη



Μη στεγνώνετε στο στεγνωτήρα



Μην το σιδερώνετε



Μην κάνετε στεγνό καθαρίσμα

ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν είναι εγγυημένο για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Συνεπώς, η εγγύηση δεν θα ισχύει, αν οι ζημιές οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση, φθορά ή τυχαία γεγονότα. Για ελαττώματα συμμόρφωσης κατά τη διάρκεια της εγγύησης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις των εθνικών κανονισμών που ισχύουν στη χώρα αγοράς, όπου ισχύουν.



SV CUSHY HUG

Cushy Hug föddes ur samarbetet mellan Chicco och sjukgymnaster vid den funktionsrehabiliteringsenheten på barnsjukhuset Bambin Gesù.

Det är ett multifunktionellt tillbehör framtaget för att säkerställa barnets välbefinnande under de första månaderna, genom att följa det växande barnet.

Inkluderat är Infant Positioner (bild 1), som endast ska användas fastsatt vid Cushy Hug med hjälp av lämpliga knappar. Infant Positioner gör att du kan justera storleken på reduceringen, anpassa den till barnets storlek och alltid säkerställa att barnets kropp hålls kvar i sidled och nertill under promenaden.

Cushy Hug som används i babyliften, hjälper till att bibehålla korrekt inriktning av luftvägarna, vilket gynnar deras öppnande. Detta tack vare den lilla höjdskillnaden mellan området där barnets huvud vilar och området där barnets kropp är placerad. I vagnen säkerställer Cushy Hug bekvämlighet och en mysig sittplats; för yngre barn främjar användningen av Infant Positioner i kombination med Cushy Hug att de bibehåller en fysiologisk hållning och säkerställer inneslutning av barnets bål. Dessutom gör detta att man undviker att barnet glider eller sjunker åt sidan.

VIKTIGT - LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

VARNING: FÖRE ANVÄNDNING SKA DU SÄKERSTÄLLA ATT ALLA DELAR SOM INGÅR I PRODUKTFÖRPACKNINGEN OCH EVENTUELLA PLASTPÅSAR HÅLLS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.

VARNINGAR

- **VARNING:** Ditt barn kan vara i riskzonen om produkten inte används på rätt sätt - Använd inte denna produkt utan att först ha läst bruksanvisningen.
- Före användning, se till att Cushy Hug är ordentligt och fullständigt monterad.
- Alla produktkomponenter måste monteras av en vuxen.
- **VARNING:** Var uppmärksam på risken för tända cigaretter, fria lågor och andra värmekällor som elektriska element, gasdrivna element osv. som finns i närheten av produkten.
- **VARNING: KÄVNINGSRISK!** Ska INTE ANVÄNDAS i föräldrarnas säng eller i andra produkter än Mysa-sittvagnen och Mysa-babyliften.
- **VARNING:** Använd inte produkten om delar av den är trasiga, har brustit eller saknas.

KVÄVNINGSRISK - Barn kan kvävas:

- På extra kuddar, filtar och extra stoppning, eller
- Placera ALDRIG ytterligare vaddering under eller bredvid barnet, eller
- Placera inte produkten i närheten av en annan produkt som kan medföra risk för kvävning eller strypning, t.ex. snören, gardiner eller liknande.

SLUTA använda Cushy Hug när:

- Barnet börjar röra sig ur läge eller vända sig om i produkten, eller
- Huvudet vidrör produktens övre kant.
- Använd endast reservdelar som levereras eller godkänts av tillverkaren.
- barnets huvud i bärselen får aldrig vara lägre än resten av kroppen.
- Lagg ALLTID barnet på rygg när det ska ligga ner i Cushy Hug.
- När produkten inte används ska den förvaras utom räckhåll för barn.

ANVÄNDNING MED SITTVAGNEN

Cushy Hug kan bara användas med sittvagnen Chicco MYSA. Cushy Hug kan endast användas med eller utan Infant Positioner.

Infant positioner kan endast användas i kombination med Cushy Hug.

Infant Positioner är avsedd att hålla kvar barnets kropp i sidled under promenaden och om ryggstödet är något upphöjt, hjälper den till att bibehålla en korrekt kroppshållning.

VARNING: Använd produkten med fasthållningssystemen alltid korrekt fastsatta.

1. CUSHY HUG: ANVÄNDA REDUCERARE MED INFANT POSITIONER

Produkten i denna konfiguration är lämplig från 0 till 6 månader.

För spädbarn från 0 till 3 månader:

För spädbarn, se till att axelremmarna på ryggstödet är placerade i de nedre skärorna (se bruksanvisningen för barnvagnen, bild 6 - nr. 1).

Utför åtgärderna som beskrivs nedan för att montera produkten:

- a. Luta ryggstödet helt genom att manövrera spaken på sittvagnens ryggstöd
- b. Ta bort komfort-satsen från axelbanden och grenbandet (bild 2A - 2B)
- c. Placera Cushy Hug på sittdelen och sätt in axelbanden, grenbandet och midjebanden i de särskilda öppningarna (bild 3A - 3B - 3C); sätt tillbaka komfort-satsen som du tidigare tog bort (bild 4A - 4B)
- d. För att haka fast Infant Positioner, för in knapparna i dess ändrar i de två sneda skärorna C1 - C2 som sitter på sidorna i mitten av reduceringen (bild 5)
- e. Fäst den tredje knappen i vid skåran E i mitten av det färgade fotområdet på reduceringen (bild 6)

När produkten är monterad kommer den att se ut som på bilden (bild 7)

YTTERLIGARE JUSTERING: Om barnet i denna konfiguration behöver mer utrymme på grund av kroppslängdsskäl, är det möjligt att ENDAST flytta knappen som beskrivs i punkt E för att haka fast den i den yttre skåran F på omkretsen av det färgade fotområdet (bild 8).

För spädbarn från 3 till 6 månader:

- a. Höj ryggstödet till det första läget (bild 9)
- b. Ta bort komfort-satsen från axelbanden och grenbandet (bild 2A - 2B)
- c. Placera Cushy Hug på sittdelen och sätt in axelbanden, grenbandet och midjebanden i de särskilda öppningarna (bild 3A - 3B - 3C); sätt tillbaka komfort-satsen som du tidigare tog bort (bild 4A - 4B)
- d. För att fästa Infant Positioner, för in knapparna i dess ändrar i de två sneda skärorna A1 - A2 som sitter på sidan omedelbart under den färgade omkretsen av huvudzonen (bild 10).
- e. Fäst den tredje knappen vid skåran D omedelbart under grenen (bild 11)

2. CUSHY HUG: ANVÄNDNING AV ENDAST REDUCERAREN

Produkten i denna konfiguration är lämplig från 6 månader upp till cirka 12 månader.

Justera positioneringen av axelremmarna efter ditt barns kroppsbyggnad.

För att montera produkten, gör så som beskrivs i föregående stycke (punkterna a - b - c).

ANVÄNDNING MED BABYLIFTEN

Cushy Hug kan endast användas med Chicco MYSA babylift. Cushy Hug kan endast användas med eller utan Infant Positioner. Infant positioner kan endast användas i kombination med Cushy Hug.

Infant Positioner är avsedd att hålla kvar barnets kropp i sidled under promenaden.

- **VARNING: RISK FÖR KÄVNING:** Placera inte ytterligare kuddar, filtar och extra vaddering bredvid barnet.
- **VARNING: SLUTA** att använda produkten när barnet är månader gammalt eller börjar vända sig eller är för stort och att dess



storlek inte tillåter korrekt installation. Lägg ALLTID barnet på rygg för att sova i Cushy Hug.

- Lägg ditt barn platt på rygg från födseln. Låt aldrig ditt barn sova på mage eller sida.
- Tänk på temperaturen i omgivningen och kläderna som barnet bär och se till att barnet inte är för varmt eller för kallt? för mycket värme kan vara livshotande.
- Låt inte andra barn leka nära vagnskroppen.
- Föremålet bör tvättas före första användningen enligt tillverkarens instruktioner.

1. CUSHY HUG: ANVÄNDNING AV ENDAST REDUCERAREN

Produkten i denna konfiguration **är lämplig från födseln upp till 6 månader.**

Utför åtgärderna som beskrivs nedan för att montera produkten:

- Placera Cushy Hug på madrassen och fäst den med de särskilda elastiska fickorna (bild 12A - 12B)
- Sätt in madrassen med Cushy Hug fastsatt i babyfliften (bild 13)
- Lägg ner barnet genom att placera huvudet i huvudzon A i vitt tyg (bild 14)

2. CUSHY HUG: ANVÄNDA REDUCERARE MED INFANT POSITIONER

Produkten i denna konfiguration **är lämplig från födseln upp till 4 månader.**

Följande konfigurationer är bara indikationer och kan variera beroende på barnets storlek.

Barnets huvud måste alltid placeras i huvudzonen A (bild 14) så att kroppen är bekvämt omsluten av i Infant Positioner.

För barn mellan 0 och 1 månad:

Utför åtgärderna som beskrivs nedan för att montera produkten:

- Placera Cushy Hug på madrassen och fäst den med de särskilda elastiska fickorna (bild 12A - 12B)
- Sätt in madrassen med Cushy Hug fastsatt i babyfliften (bild 13)
- För att fästa Infant Positioner, sätt in den mittre knappen i skåran D som sitter omedelbart under öppningen för grenen (bild 15)
- Sätt nu in knapparna i ändarna av Infant Positioner i de lutande skårorerna A1 - A2 på sidan omedelbart under den färgade omkretsen av huvudzonen (bild 16)


För barn mellan 2 och 4 månader:

- Placera Cushy Hug på madrassen och fäst den med de särskilda elastiska fickorna (bild 12A - 12B)
- Sätt in madrassen med Cushy Hug fastsatt i babyfliften (bild 13)
- För att fästa Infant Positioner, sätt in den mittre knappen i skåran E i mitten på det färgade fotområdet på reduceren (bild 17)
- Sätt nu in knapparna i ändarna av Infant Positioner i de vertikala skårorerna B1 - B2 som sitter bredvid öppningarna för midjeremmarna (bild 18)

När produkten är monterad kommer den att se ut som på bilden (bild 19)

VARNING: se alltid till att barnets huvud är på avstånd från Infant Positioner (bild 20A - 20B).

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

-  Tvätta i kallt vatten
-  Använd inte blekmedel
-  Torktumla inte
-  Stryk inte
-  Kemtvätta inte

GARANTI

Produktens garanti gäller för alla fabriksfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvis-

ningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka. För varaktigheten på garantin för fabriksfel, se de specifika bestämmelserna i gällande nationell lagstiftning i inköpslandet, i tillämpliga fall.



TR CUSHY HUG

Cushy Hug, Chicco ile Bambi Gesü çocuk hastanesindeki fonksiyonel rehabilitasyon departmanının fizik tedavi uzmanları ve fizyoterapistleri arasındaki işbirliği ile geliştirilmiştir.

Yaşamın ilk aylarında bebeğin büyümesine eşlik ederek çocuğun sağlıklı olmasını garanti etmek için tasarlanmış çok işlevli bir aksesuardur.

Yalnızca özel düğmeler aracılığıyla Cushy Hug'a sabitlendiğinde kullanılması gereken Bebek Konumlandırıcı (Şekil 1), ürünle birlikte verilmektedir; Bebek Konumlandırıcı, daraltma minderinin boyutunun ayarlanmasına yardımcı olarak, bunu çocuğun boyutuna göre uyarlar ve yürüyüş yaparken bebeğin vücudunun yanlardan ve alttan destek almasını garanti eder.

Portbebeyle birlikte kullanılan Cushy Hug, bebeğin başını ve vücudunu destekleyen alanlar arasındaki hafif eğim sayesinde solunum yollarının düzgün hizasını korumasına katkıda bulunarak açık kalmalarına yardımcı olur.

Puset ile birlikte kullanılan Cushy Hug, çok küçük çocuklar için konforlu ve rahat bir koltuk sağlar. Bebek Konumlandırıcının Cushy Hug ile birlikte kullanılması fizyolojik duruşun korunmasına yardımcı olur ve bebeğin gövdesinin iyi bir şekilde tutulmasını sağlayarak, batmayı veya yana kaymayı önler.

ÖNEMLİ – DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

UYARI: KULLANMADAN ÖNCE, ÜRÜN AMBALAJININ BİR PARÇASI OLAN TÜM ELEMANLARI VE TÜM PLASTİK POŞETLERİ ÇOCUKLARIN ULAŞAMAYACAĞI BİR YERDE MUHAFAZA EDİN.

UYARILAR

- **UYARI:** Ürün doğru kullanılmadığında çocuğunuz risk altında olabilir - Bu ürünü, kullanım talimatlarını okumadan kullanmayınız.
- Kullanmadan önce Cushy Hug ürününün tamamen ve uygun şekilde birleştirilmiş olduğundan emin olun.
- Ürünün tüm bileşenleri bir yetişkin tarafından monte edilmelidir.
- **UYARI:** Sigaralardan, çiplak alevlerden ve ürünün yakınındaki elektrikli soba veya gaz sobası vs. gibi diğer ısı kaynaklarından doğabilecek riskin farkında olun.
- **UYARI:** BOĞULMA tehlikesi, ürünün ebeveyn yatağında veya Mysa puset ve Mysa portbebe dışında başka ürünlerle birlikte KULLANMAYIN.
- **UYARI:** Bazı kısımları kırık, yırtık ya da eksik olması durumunda kullanmayınız.

BOĞULMA TEHLİKESİ - Çocuklar aşağıdaki durumlarda boğulabilir:
• Ek yastıklar, örtüler veya dolgu üzerinde
• Bebeğin altına veya yanına ASLA ek dolgu yerleştirmeyin
• Ürünü boğulma veya dolanma tehlikesi oluşturabilecek başka bir ürünün yakınına yerleştirmeyin; örn. ipler, stor perde/perde kordonları vs.

Çocuk aşağıdaki aşamalara geldiğinde Cushy Hug'ı kullanmayı **DURDURUN:**

- Ürünün içinde hareket etmeye veya dönmeye başladığında veya.
- Çocuğun başı ürünün üst kenarına temas ettiğinde.
- Yalnızca üretici tarafından temin edilen veya onaylanan yedek parçaları kullanınız.
- Portbebe içerisinde, çocuğunuzun kafası asla gövdesinden aşağıda olmamalıdır.
- Bebekler, Cushy Hug'da dinlenirken HER ZAMAN sırt üstü yatmalıdır.
- Kullanılmadığı zamanlarda, ürünü çocukların erişiminden uzak tutun.

PUSET İLE KULLANIMI

Cushy Hug yalnızca Chicco MYSA puset ile birlikte kullanılabilir. Cushy Hug, Bebek Konumlandırıcı ile veya Bebek Konumlandırı

ıcı olmaksızın kullanılabilir.

Bebek Konumlandırıcı, yalnızca Cushy Hug ile birlikte kullanılabilir. Bebek Konumlandırıcının amacı, yürüyüş yaparken bebeğin vücudunu yanal olarak tutmak ve hafif yükseltilmiş bir sırt desteği durumunda doğru duruşun korunmasına yardımcı olmaktır.

UYARI: Ürünü, emniyet sistemleri her zaman doğru şekilde bağlanmış olarak kullanın.

1. CUSHY HUG: BEBEK KONUMLANDIRICI İLE DARALTMA MİNDERİNİN KULLANILMASI

Bu yapılandırmada ürün 0 - 6 aylık bebekler için uygundur.

Yaklaşık 0 - 3 aylık bebekler için:

Yenidoğanlar için, sırt desteğindeki omuz kemerlerinin alt yuvalara yerleştirildiğinden emin olun (pusetin kullanım kılavuzuna bakın, Şekil 6 - n. 1).

Ürünü monte etmek için aşağıda açıklanan adımları tamamlayın:

- a. Sırt desteğini tamamen yatırmak için pusetin sırt desteğinde bulunan kolu kullanın
- b. Konfor kitini omuz kemerlerinden ve bacak arası kemerinden çıkarın (Şekil 2A - 2B)
- c. Cushy Hug'ı koltuğun üzerine yerleştirin ve omuz kemerlerini, bacak arası kemerini ve bel kemerlerini uygun yuvalara takın (Şek. 3A - 3B - 3C); önceki adımlarda çıkardığımız konfor kitini tekrar yerleştirin (Şek. 4A - 4B)
- d. Bebek Konumlandırıcıyı takmak için, konumlandırıcının uçlarında bulunan düğmeleri, her iki taraftaki daraltma minderinin ortasına yakın bulunan iki eğimli yuvanın C1 - C2 içine yerleştirin (Şekil 5)
- e. Üçüncü düğmeyi, daraltma minderinin renkli ayak alanının ortasında bulunan yuvaya E sabitleyin (Şekil 6)

Monte edildiğinde ürün resimde gösterildiği gibi görünecektir (Şekil 7).

EK AYAR: Bebeğin boyu, bu yapılandırmada daha fazla alana ihtiyaç duyacağı şekildedir, renkli ayak alanının çevresinde bulunan harici yuvaya F sabitlemek için YALNIZCA madde E'de açıklanan düğmeyi hareket ettirebilirsiniz (Şekil 8).

Yaklaşık 3 - 6 aylık bebekler için:

- a. Sırt desteğini ilk konuma kaldırın (Şekil 9)
- b. Konfor kitini omuz kemerlerinden ve bacak arası kemerinden çıkarın (Şekil 2A - 2B)
- c. Cushy Hug'ı koltuğun üzerine yerleştirin ve omuz kemerlerini, bacak arası kemerini ve bel kemerlerini uygun yuvalara takın (Şekil 3A - 3B - 3C); önceki adımlarda çıkardığımız konfor kitini tekrar yerleştirin (Şekil 4A - 4B)
- d. Bebek Konumlandırıcıyı takmak için, konumlandırıcının uçlarında bulunan düğmeleri, baş alanının renkli çevresinin hemen altında yanlarda bulunan iki eğimli yuvanın A1 - A2 içine yerleştirin (Şekil 10)
- e. Üçüncü düğmeyi, bacak arası kemerinin hemen altında bulunan yuvaya D sabitleyin (Şekil 11)

2. CUSHY HUG: DARALTIÇININ TEK BAŞINA KULLANILMASI

Bu yapılandırmada ürün yaklaşık 6 - 12 aylık bebekler için uygundur.

Omuz kemerlerinin konumunu çocuğunuzun boyutuna göre ayarlayın.

Ürünü monte etmek için önceki paragrafta açıklanan adımları tamamlayın (Madde a - b - c).

PORTBEBE İLE KULLANIMI

Cushy Hug yalnızca Chicco MYSA portbebe ile birlikte kullanılabilir.

Cushy Hug, Bebek Konumlandırıcı ile veya Bebek Konumlandırıcı olmaksızın kullanılabilir.

Bebek Konumlandırıcı, yalnızca Cushy Hug ile birlikte kullanılabilir. Bebek Konumlandırıcının amacı, yürüyüş yaparken bebeğin vücudunu yanal olarak tutmaktır.

• **UYARI:** BULMA TEHLİKESİ: Bebeğin yanına ilave yastık, battaniye ve ilave yastık koymayın.



- **UYARI:** Bebek aylık olduğunda veya dönmeye başladığında veya çok büyük olduğunda ve boyutunun doğru kuruluma izin vermediği durumlarda ürünü kullanmayı bırakın. Cushy Hug'da uyuması için DAİMA bebeği sırt üstü yatırın.
- Doğumdan itibaren bebeğinizi sırt üstü yatırın. Bebeğinizi asla yüzüstü veya yan yatırmayın.
- Ortamın sıcaklığını ve çocuğun giydiği kıyafetleri göz önünde bulundurarak çocuğun çok sıcak veya çok soğuk olmamasına dikkat edin çok fazla ısı yaşamı tehdit edebilir.
- Diğer çocukların bebek arabası gövdesinin yakınında oynamasına izin vermeyin.
- Ürün ilk kullanımdan önce üreticinin talimatlarına göre yıkanmalıdır.



Kurutma makinesinde kurutmayınız



Ütülemeyiniz



Kuru temizlemeye vermeyiniz

GARANTİ

Ürün, talimatlarda belirtildiği üzere, normal kullanımda her türlü uygunsuzluğa karşı garantilidir. Bu nedenle garanti, hatalı kullanım, aşınma veya kazara meydana gelen olaylardan kaynaklanan hasar durumunda geçerli değildir. Uygunluğa ilişkin kusurlara dair garantinin süresi için mümkün olduğu durumlarda lütfen satın alınan ülkede geçerli ulusal kanunların özel hükümlerine bakınız.

1. CUSHY HUG: DARALTICININ TEK BAŞINA KULLANILMASI

Bu yapılandırmada ürün **doğumdan itibaren 6 ayağa kadar olanlar için uygundur.**

Ürünü monte etmek için aşağıda açıklanan adımları tamamlayın:

- a. Cushy Hug'ı minderin üstüne yerleştirerek, elastik cepler aracılığıyla mindere sabitleyin (Şekil 12A - 12B)
- b. Minderi, Cushy Hug kendisine sabitlenmiş olarak, portbebeğe yerleştirin (Şek. 13)
- c. Bebeği, başını beyaz kumaştan yapılmış baş alanı olan alan A'ya konumlandırarak yatırın (Şekil 14)

2. CUSHY HUG: BEBEK KONUMLANDIRICI İLE DARALTIMA MİNDERİNİN KULLANILMASI

Bu yapılandırmada ürün **doğumdan itibaren 4 ayağa kadar olanlar için uygundur.**

Aşağıdaki yapılandırmalar gösterim amaçlıdır ve bebeğin boyutuna göre değişebilir.

Bebeğin başı, vücudun Bebek Konumlandırıcıya rahatça yerleşmesi için her zaman baş için belirlenmiş alana, alan A'ya (Şekil 14) yerleştirilmelidir.

0 - 1 aylık çocuklar için:

Ürünü monte etmek için aşağıda açıklanan adımları tamamlayın:

- a. Cushy Hug'ı minderin üstüne yerleştirerek, elastik cepler aracılığıyla mindere sabitleyin (Şekil 12A - 12B)
- b. Minderi, Cushy Hug kendisine sabitlenmiş olarak, portbebeğe yerleştirin (Şekil 13)
- c. Bebek Konumlandırıcıyı sabitlemek için, ortadaki düğmeyi, bacak arası kemeri açıklığının hemen altında bulunan yuvaya D takın (Şekil 15)
- d. Ardından, Bebek Konumlandırıcının uçlarında bulunan düğmeleri, baş alanının renkli çevresinin hemen altında yanlarda bulunan iki eğimli yuvanın A1 - A2 içine yerleştirin (Şekil 16)

2 - 4 aylık çocuklar için:

- a. Cushy Hug'ı minderin üstüne yerleştirerek, elastik cepler aracılığıyla mindere sabitleyin (Şekil 12A - 12B)
- b. Minderi, Cushy Hug kendisine sabitlenmiş olarak, portbebeğe yerleştirin (Şekil 13)
- c. Bebek Konumlandırıcıyı sabitlemek için ortadaki düğmeyi, daraltıcıdaki renkli ayak alanının ortasında bulunan yuvaya, alan E'ye takın (Şekil 17)
- d. Ardından, Bebek Konumlandırıcının uçlarında bulunan düğmeleri, bel kemeri açıklıklarının yanında bulunan iki dikey yuvaya B1 - B2 takın (Şekil 18)

Monte edildiğinde ürün resimde gösterildiği gibi görünecektir (Şekil 19)

UYARI: Çocuğun başının Bebek Konumlandırıcıdan uzakta olduğundan daima emin olun(Şekil 20A - 20B).

BAKIM VE TEMİZLİK



Elde yıkayınız



Ağartıcı kullanmayın



Вкладень Cushy Hug народився в результаті співпраці між компанією Chicco і фізіотерапевтами Спілкі функціональної реабілітації дитячої лікарні Bambin Gesù.

Це багатфункціональний виріб, призначений для того, щоб забезпечити комфорт дитини в перші місяці життя, супроводжуючи його зростання.

У комплекті постачається обмежувальна подушка (мал. 1), яка використовується виключно разом з вкладнем Cushy Hug кнопками; обмежувальна подушка дозволяє регулювати розмір вкладня, адаптуючи його під розмір дитини та завжди забезпечуючи обмеження тіла дитини з боків і знизу під час прогулянки.

При використанні в переносній колиці вкладень Cushy Hug допомагає зберігати правильне положення дихальних шляхів, сприяючи тим самим їх відкриттю завдяки невеликій різниці у висоті між областю, на яку спирається голова, та областю, на якій знаходиться тіло дитини.

У візку вкладень Cushy Hug забезпечує комфорт і затишну посадку; для менших дітей використання обмежувальної подушки, прикріпленого до вкладня Cushy Hug, допомагає зберегти фізіологічне положення та забезпечує обмеження тулуба дитини, уникаючи бічне ковзання або провалювання.

ВАЖЛИВО - УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.

УВАГА: ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ТРИМАЙТЕ У НЕДОСЯЖНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ ВСІ ЕЛЕМЕНТИ, ЯКІ Є ЧАСТИНОЮ ПАКУВАННЯ ВИРОБУ, ТА ПЛАСТИКОВІ ПАКЕТИ.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- **УВАГА:** Ваша дитина може бути під загрозою, якщо виріб не використовується належним чином - Не використовуйте цей виріб, попередньо не прочитавши інструкції з використання.
- Перед використанням впевніться в тому, щоб вкладень Cushy Hug був правильно та повністю зібраний.
- Всі деталі виробу мають складатися дорослим.
- **УВАГА:** Не забувайте про ризик опіків сигаретами, відкритим вогнем і іншими джерелами тепла, такими як електричні печі, газові печі і т. ін., розташованими поблизу виробу.
- **УВАГА:** Існує небезпека УДУШЕННЯ, НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЙОГО в батьківському ліжку або у будь-яких виробках, крім візка MUSA та переносної колиці MUSA.
- **УВАГА:** Не використовуйте виріб, якщо яка-небудь деталь пошкоджена, розірвана або відсутня.

РИЗИК УДУШЕННЯ - діти можуть задихнутися:

- На додаткових подушках, ковдрах і додатковій м'якій підстильці та
- НІКОЛИ не підкладайте додатков м'якій підстилки під новонародженого або поруч з ним та
- Не розташовуйте виріб поруч з іншим виробом, який може створювати небезпеку удушення, наприклад, тасьми, занавіси і т. ін.

ПРИПИНІТЬ використовувати вкладень Cushy Hug, коли дитина:

- Починає вибиратися зі свого місця або крутитися у виробі або.
- Голова дитини торкається верхнього краю виробу.
- Використовуйте тільки ті запасні частини, які постачаються або схвалені виробником.
- Не можна, щоб голова дитини у переносній колиці була розташована нижче тіла.
- Коли дитина знаходиться у вкладні Cushy Hug, ЗАВЖДИ кладіть її на спину.
- Тримайте виріб подаль від дітей, коли ви ним не користуєтесь.

ВИКОРИСТАННЯ З ПРОГУЛЯНКОВИМ ВІЗКОМ

Вкладень Cushy Hug можна використовувати лише з прогулянковим візком Chicco MYSA.

Вкладень Cushy Hug можна використовувати з обмежувальною подушкою або без неї.

Обмежувальну подушку можна використовувати лише в поєднанні з вкладнем Cushy Hug.

Обмежувальна подушка виконує функцію бічного обмеження тіла дитини під час прогулянки і, якщо спинка трохи піднята, сприяє підтримці правильної постанти.

УВАГА: використовуйте виріб із завжди правильно закріпленими системами безпеки.

1. CUSHY HUG: ВИКОРИСТАННЯ ВКЛАДНЯ З ОБМЕЖУВАЛЬНОЮ ПОДУШКОЮ

Виріб у цій конфігурації призначений для дитини віком від народження до 6 місяців.

Для дітей від народження приблизно до 3 місяців:

Впевніться, щоб для новонароджених плечові ремені на спинці знаходилися в нижніх петлях (див. інструкцію для візка, мал. 6 - № 1).

Щоб скласти виріб, виконайте описані нижче операції:

- Повністю відкиньте спинку за допомогою ручки, яка знаходиться на спинці візка
- Зніміть комплект «комфорт» з плечових ременів і пахового ремня (мал. 2A - 2B)
- Розмістіть вкладень Cushy Hug на сидінні та вставте стрічки плечових ременів, пахового ремня та поясного ремня в спеціальні отвори (мал. 3A - 3B - 3C); установіть на місце раніше знятий комплект «комфорт» (мал. 4A - 4B)
- Щоб прикріпити обмежувальну подушку, вставте гудзики, які знаходяться на кінцях, у дві потайні петлі C1 - C2, які знаходяться збоку посередині вкладня (мал. 5)
- Застебніть третій гудзик у відповідну петлю E в центрі кольорової зони ніг на вкладні (мал. 6)

Після складання виріб виглядатиме, як показано на малюнку (мал. 7).

ДОДАТКОВЕ РЕГУЛЮВАННЯ: Якщо дитині в цій конфігурації знадобиться більше місця через довжину тіла, можна перенести ЛІШЕ гудзик, описаний в пункті E, щоб застебнути його в зовнішню петлю F, яка знаходиться по периметру кольорової області ніг (мал. 8).

Для дітей від 3 місяців приблизно до 6 місяців:

- Підніміть спинку в перше положення (мал. 9)
- Зніміть комплект «комфорт» з плечових ременів і пахового ремня (мал. 2A - 2B)
- Розмістіть вкладень Cushy Hug на сидінні та вставте стрічки плечових ременів, пахового ремня та поясного ремня в спеціальні отвори (мал. 3A - 3B - 3C); установіть на місце раніше знятий комплект «комфорт» (мал. 4A - 4B)
- Щоб прикріпити обмежувальну подушку, вставте гудзики, які знаходяться на кінцях, у дві потайні петлі A1 - A2, які знаходяться збоку одразу під кольоровим периметром в області ніг (мал. 10)
- Застебніть третій гудзик у відповідну петлю D, яка знаходиться безпосередньо під паховим ремнем (мал. 11)

2. CUSHY HUG: ВИКОРИСТАННЯ ЛИШЕ ОДНОГО ВКЛАДНЯ

Виріб у цій конфігурації **призначено для дитини віком від 6 місяців приблизно до 12 місяців.**

Відрегулюйте положення плечових ременів відповідно до статури вашої дитини.

Щоб скласти виріб, виконайте операції, описані в попередньому параграфі (пункти а - б - в).

ВИКОРИСТАННЯ З ПЕРЕНЕСНОЮ КОЛИСКОЮ

Вкладень Cushy Hug можна використовувати лише з переносною колискою Chicco MYSA.

Вкладень Cushy Hug можна використовувати з обмежувальною подушкою або без неї.



Обмежувальну подушку можна використовувати лише в поєднанні з вкладнем Cushy Hug.

Обмежувальна подушка виконує функцію бічного обмеження тіла дитини під час прогулянки.

- **УВАГА: НЕБЕЗПЕКА ЗАДУХА:** не кладіть додаткові подушки, ковдри та додаткову підкладку біля дитини.
- **УВАГА: ПРИПИНІТЬ** використання виробу, коли дитині виповниться кілька місяців, або вона почне перевертатися, або виріб завеликий, а його розмір не дозволяє правильно встановити. ЗАВЖДИ кладіть дитину спати на спину в Cushy Hug.
- З народження кладіть дитину рівно на спину. Ніколи не кладіть дитину спати на животі або на боці.
- Зважайте на температуру навколишнього середовища та одяг, який носить дитина, і переконайтеся, що дитині не жарко чи холодно; надмірна спека може бути небезпечною для життя.
- Не залишайте інших дітей гратися біля корпусу коляски.
- Перед першим використанням виріб слід випрати відповідно до інструкцій виробника.

1. CUSHY HUG: ВИКОРИСТАННЯ ЛИШЕ ОДНОГО ВКЛАДНЯ

Виріб у цій конфігурації **призначено для дитини віком від народження приблизно до 6 місяців.**

Щоб скласти виріб, виконайте описані нижче операції:

- Покладіть вкладень Cushy Hug зверху на матрацик, прикріпивши його за допомогою спеціальних еластичних кишень (мал. 12А - 12В).
- Покладіть матрацик з прикріпленим вкладнем Cushy Hug у переносну колиску (мал. 13).
- Розмістіть дитину так, щоб голова знаходилася в області голови А з білої тканини (мал. 14).

2. CUSHY HUG: ВИКОРИСТАННЯ ВКЛАДНЯ З ОБМЕЖУВАЛЬНОЮ ПОДУШКОЮ

Виріб у цій конфігурації **призначено для дитини віком від народження приблизно до 4 місяців.**

Наступні конфігурації є ілюстративними і вони можуть змінюватися залежно від розмірів дитини.

Голова дитини завжди повинна знаходитися в області для голови А (мал. 14), щоб тіло зручно розташовувалося в обмежувальній подушці.

Для дітей від народження до 1 місяця:

Щоб скласти виріб, виконайте описані нижче операції:

- Покладіть вкладень Cushy Hug зверху на матрацик, прикріпивши його за допомогою спеціальних еластичних кишень (мал. 12А - 12В).
- Покладіть матрацик з прикріпленим вкладнем Cushy Hug у переносну колиску (мал. 13).
- Щоб прикріпити обмежувальну подушку, вставте центральний гудзик в петлю D, розташовану безпосередньо під отвором для пахового ременя (мал. 15).
- Тепер вставте гудзики, які знаходяться на кінцях обмежувальної подушки, в потайні петлі А1 - А2, розташовані збоку під кольоровим периметром в області голови (мал. 16).

Для дітей віком від 2 до 4 місяців:

- Покладіть вкладень Cushy Hug зверху на матрацик, прикріпивши його за допомогою спеціальних еластичних кишень (мал. 12А - 12В).
- Покладіть матрацик з прикріпленим вкладнем Cushy Hug у переносну колиску (мал. 13).
- Щоб прикріпити обмежувальну подушку, вставте центральний гудзик в петлю Е в центрі області ніг вкладня (мал. 17).
- Тепер вставте гудзики, які знаходяться на кінцях обмежувальної подушки, у вертикальні петлі В1 - В2, розташовані збоку від отворів для поясних ременів (мал. 18).

Після складання виріб виглядатиме, як показано на малюнку (мал. 19)

УВАГА: завжди перевіряйте, щоб голова дитини зна-

ходилася подалі від обмежувальної подушки (мал. 20А - 20В).

ДОГЛЯД І ЧИЩЕННЯ



Прати вручну у холодній воді



Не використовувати відбілювач



Не сушити у сушильній машині



Не прасувати



Не піддавати хімічній чистці

ГАРАНТІЯ

На виріб надається гарантія від будь-якої невідповідності у нормальних умовах експлуатації згідно з інструкцією з експлуатації. Відтак, гарантія не буде діяти в разі ушкоджень, що з'явилися внаслідок неправильної експлуатації, зношення або випадкових подій. Про строк дії гарантії відповідності можна дізнатись з відповідних положень чинного національного законодавства країни, в якій придбано виріб, якщо вони передбачені.



RU Вкладыш CUSHY HUG для коляски Chicco MYSA

Cushy Hug появился в результате сотрудничества между Chicco и физиотерапевтами физиотерапевтами отделения функциональной реабилитации детской больницы Bambin Gesù. Это многофункциональный аксессуар, который предназначен для обеспечения комфорта ребенка в первые месяцы и следует его росту.

В комплект входит позиционер для младенцев (рис. 1), который можно использовать, только если он прикреплен к Cushy Hug соответствующими кнопками; Позиционер для младенцев позволяет регулировать размер эргономичной подушки, адаптируя ее в соответствии с ростом ребенка и прочно фиксируя тело ребенка сбоку и снизу во время прогулки.

При использовании в люльке для новорожденных Cushy Hug помогает ребенку свободно дышать благодаря небольшой разнице в высоте между зоной головы и зоной туловища ребенка.

При использовании в прогулочной коляске Cushy Hug обеспечивает комфорт и удобство сиденья; при использовании малышами позиционер, в сочетании с Cushy Hug, удерживает физиологическое положение и гарантирует, что туловище ребенка удерживается, не соскальзывая в сторону и не вдавливаясь.

ВАЖНО - ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ.

ВНИМАНИЕ: ВНИМАНИЕ: ХРАНИТЕ ВСЕ ВХОДЯЩИЕ В КОМПЛЕКТ ИЗДЕЛИЯ ЭЛЕМЕНТЫ (ДО СБОРКИ) И ЛЮБЫЕ ПЛАСТИКОВЫЕ ПАКЕТЫ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- **ВНИМАНИЕ:** Ваш ребенок может подвергаться риску, если продукт используется ненадлежащим образом. Не используйте этот продукт, не прочитав инструкции по применению.
- Сборка компонентов изделия должна осуществляться взрослым.
- **ВНИМАНИЕ:** Исключите возможность возгорания вследствие контакта с открытым огнем и другими источниками тепла, такими как электрические и газовые плиты и т. д., находящиеся рядом с изделием.
- **ВНИМАНИЕ:** Опасность УДУШЕНИЯ, НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ изделие в родительской кровати или в других изделиях, кроме коляски MUSA и детской сумки MUSA.
- **ВНИМАНИЕ:** Не используйте, если какая-либо часть изделия сломана, порвана или отсутствует.

РИСК УДУШЕНИЯ - Дети могут задохнуться, если использовать:

- дополнительные подушки, одеяла и дополнительную навивку
- НЕ КЛАДИТЕ дополнительные мягкие изделия под младенца или рядом с ним, а также
- Не ставьте изделие рядом с предметами, которые могут стать причиной удушья или удавления, напр., шнурами, штормами и т. п.

ПРЕКРАТИТЕ использование Cushy Hug, если ребенок:

- Перемещается из правильного положения или начинает ворочаться, или
- Когда его головка касается верхнего края изделия.
- Используйте только запасные части, поставленные или утвержденные производителем.

- Голова ребенка в люльке-переноске не должна быть ниже тела ребенка.
- Когда вы укладываете ребенка на Cushy Hug, ВСЕГДА кладите его на спину.
- Если вы не пользуетесь изделием, храните его в недоступном для детей месте.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКОЙ

Cushy Hug может использоваться только с прогулочной коляской Chicco MYSA.

Cushy Hug можно использовать как с позиционером для младенцев, так и без него.

Позиционер для младенцев можно использовать только в сочетании с Cushy Hug.

Позиционер для младенцев фиксирует тело ребенка сбоку во время движения и, если спинка слегка приподнята, помогает сохранить правильное положение.

ВНИМАНИЕ: Используйте изделие только с правильно закрепленными удерживающими системами.

1. CUSHY HUG: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭРГОНОМИЧНОЙ ПОДУШКИ С ПОЗИЦИОНЕРОМ ДЛЯ МЛАДЕНЦЕВ

Изделие в данной конфигурации может использоваться детьми от 0 до 6 месяцев.

Дети от 0 месяцев до 3 месяцев:

При укладывании младенца убедитесь, что плечевые ремни на спинке зафиксированы расположены в нижних прорезях (см. инструкцию по эксплуатации коляски, рис. 6 - № 1).

Для сборки изделия выполните следующие действия:

- а. Полностью откиньте спинку сиденья, используя рычаг на спинке коляски
- б. Снимите комплект «комфорт» с плечевых ремней и разделительного ремня между ног (рис. 2А - 2В)
- с. Положите Cushy Hug на сиденье и вставьте плечевые ремни, разделительный ремень между ног и ремни безопасности в соответствующие прорези (рис. 3А - 3В - 3С); снова установите на место ранее снятый комплект «комфорт» (рис. 4А - 4В)
- д. Чтобы зафиксировать позиционер для младенцев, проденьте кнопки на его концах в две петли C1 - C2 в центре боковин эргономичной подушки (рис. 5)
- е. Закрепите третью кнопку в петле E в центре цветной зоны для ног эргономичной подушки (рис. 6)

После сборки изделие будет выглядеть так, как показано на рисунке (рис. 7).

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ РЕГУЛИРОВКА Если более рослому ребенку в этой конфигурации потребуется больше места, достаточно ВСЕГО ЛИШЬ переместить кнопку, упомянутую в пункте E, проведя ее в петлю F на краю зоны для ног (рис. 8).

Дети от 3 до 6 месяцев:

- а. Поднимите спинку сиденья в первое положение (рис. 9)
- б. Снимите комплект «комфорт» с плечевых ремней и разделительного ремня между ног (рис. 2А - 2В)
- с. Положите Cushy Hug на сиденье и вставьте плечевые ремни, разделительный ремень между ног и ремни безопасности в соответствующие прорези (рис. 3А - 3В - 3С); снова установите на место ранее снятый комплект «комфорт» (рис. 4А - 4В)
- д. Чтобы закрепить позиционер для младенцев, проденьте кнопки на его концах в две петли A1 - A2 непосредственно под краем цветной зоны головы сбоку (рис. 10)
- е. Закрепите третью кнопку в петле D, находящейся непосредственно под разделительным ремнем между ног (рис. 11)

2. CUSHY HUG: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТОЛЬКО ЭРГОНОМИЧНОЙ ПОДУШКИ

Изделие в данной конфигурации может использоваться детьми от 6 до 12 месяцев.

Отрегулируйте положение плечевых ремней в соответствии с телосложением вашего ребенка.



Для сборки изделия выполните операции, описанные в предыдущем параграфе (пункты а - b - с).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С ЛЮЛЬКОЙ

Cushy Hug можно использовать только с люлькой-переноской Chicco MYSA.

Cushy Hug можно использовать как с позиционером для младенцев, так и без него.

Позиционер для младенцев можно использовать только в сочетании с Cushy Hug.

Позиционер для младенцев фиксирует тело ребенка сбоку во время ходьбы.

- **ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ:** Не кладите дополнительные подушки, одеяла и дополнительные набивки рядом с ребенком.
- **ВНИМАНИЕ: ПРЕКРАТИТЕ** использование изделия, когда ребенку исполнится несколько месяцев или он начнет переворачиваться, или если он слишком большой и его размер не позволяет правильно установить его. ВСЕГДА кладите ребенка на спину, чтобы он заснул в Cushy Hug.
- С самого рождения кладите ребенка на спину. Никогда не укладывайте ребенка спать на живот или бок.
- Учитывайте температуру окружающей среды и одежду, которую носит ребенок, и следите за тем, чтобы ребенку не было слишком жарко или слишком холодно; слишком много тепла может быть опасным для жизни.
- Не оставляйте других детей играть возле корпуса коляски.
- Предмет следует постирать перед первым использованием в соответствии с инструкциями производителя.

1. CUSHY HUG: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТОЛЬКО ЭРГОНОМИЧНОЙ ПОДУШКИ

Изделие в данной конфигурации **может использоваться детьми от рождения до 6 месяцев.**

Для сборки изделия выполните следующие действия:

- а. Поместите Cushy Hug на матрасик, закрепите его посредством эластичных карманов (рис. 12А - 12В)
- б. Вставьте матрасик с Cushy Hug в люльку-переноску (рис. 13).
- с. Уложите ребенка, поместив его голову в зоне А из белой ткани (рис. 14)

2. CUSHY HUG: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭРГОНОМИЧНОЙ ПОДУШКИ С ПОЗИЦИОНЕРОМ ДЛЯ МЛАДЕНЦЕВ

Изделие в данной конфигурации **может использоваться детьми от рождения до 4 месяцев.**

Приведенные ниже конфигурации являются ориентировочными и могут меняться в зависимости от размера ребенка.

Голова ребенка всегда должна находиться в зоне А (рис. 14) таким образом, чтобы малышу в позиционере было удобно.

Дети от 0 до 1 месяца:

Для сборки изделия выполните следующие действия:

- а. Поместите Cushy Hug на матрасик, закрепите его посредством эластичных карманов (рис. 12А - 12В)
- б. Вставьте матрасик с Cushy Hug в люльку-переноску (рис. 13).
- с. Для крепления позиционера для младенцев проденьте центральную кнопку в петлю D непосредственно под отверстием для разделительного ремня (рис. 15)
- д. Затем вставьте кнопки на концах позиционера для новорожденных в петли А1 - А2 непосредственно под краем цветной зоны головы сбоку (рис. 16)

Дети от 2 до 4 месяцев:

- а. Поместите Cushy Hug на матрасик, закрепите его посредством эластичных карманов (рис. 12А - 12В)
- б. Вставьте матрасик с Cushy Hug в люльку-переноску (рис. 13).
- с. Для крепления позиционера для младенцев проденьте центральную кнопку в петлю E непосредственно в центре цветной зоны для ног эргономичной подушки (рис. 17)
- д. Затем вставьте кнопки на концах позиционера для новорожденных в петли В1 - В2 непосредственно под краем цветной зоны головы сбоку (рис. 18)

После сборки изделие будет выглядеть так, как показано на

рисунке (рис. 19))

ВНИМАНИЕ: всегда следите за тем, чтобы голова ребенка была на некотором расстоянии от позиционера для младенцев (рис. 20А - 20В).

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ



Стирать вручную в холодной воде



Не используйте отбеливатель



Не сушить в стиральной машине



Не гладить



Не подвергать химчистке

ГАРАНТИЯ

Производитель гарантирует отсутствие дефектов соответствия при нормальных условиях использования, согласно указаниям инструкции по эксплуатации. Гарантия не будет действительна в случае ущерба, обусловленного несоответствующим использованием, изнашиванием или непредвиденными обстоятельствами. Срок действия гарантии на заводские дефекты предусмотрен нормативами, действующими в стране покупки, где это применяется.



Cushy Hug е създаден чрез сътрудничеството между Chicco и физиатри и физиотерапевти от отделението по функционална рехабилитация на педиатричната болница „Bambini Gesù“.

Това е многофункционален аксесоар, който е разработен, за да гарантира комфорта на бебето през първите месеци от живота му, като следва растежа му.

Предоставя се с позиционер за деца (фиг. 1), който да се използва само закачен за Cushy Hug чрез съответните копчета; Позиционерът за деца позволява да се регулира размерът на ограничителната възглавница, като я приспособите към телосложението на детето, и винаги осигурява странично и по-ниско задържане на тялото на детето по време на разходка.

Използвана в коша порт-бебе, Cushy Hug помага за поддържане на правилната позиция на дихателните пътища, като по този начин благоприятства отварянето им благодарение на леката разлика във височината между зоната, където лежи главата, и зоната, където е разположено тялото на детето.

В количка Cushy Hug осигурява комфорт и удобно седене; за по-малки деца използването на позиционера за деца в комбинация с Cushy Hug помага за поддържане на физиологична стойка и гарантира задържането на тялото на детето, като се избягва плъзгане настрани или потъване.

ВАЖНО - ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

ВНИМАНИЕ: ПРЕДИ УПОТРЕБАТА СЪХРАНЯВАЙТЕ НА НЕДОСТЪПНО ЗА ДЕЦА МЯСТО ВСИЧКИ ЕЛЕМЕНТИ, КОИТО СА ЧАСТ ОТ ОПАКОВКАТА НА ПРОДУКТА, И ЕВЕНТУАЛНИТЕ НАЙЛОНОВИ ТОРБИЧКИ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- **ВНИМАНИЕ:** Вашето дете може да бъде изложено на риск, ако продуктът не се използва правилно - Не използвайте този продукт, без първо да прочетете инструкциите за употреба.
- Преди употреба се уверете, че Cushy Hug е правилно и напълно сглобен.
- Всички компоненти на продукта трябва да се сглобяват само от възрастен човек.
- **ВНИМАНИЕ:** Внимавайте за опасността от запалени цигари, открити пламъци и други източници на силна топлина, като електрически, газови печки и др., разположени в близост до продукта.
- **ВНИМАНИЕ:** ОПАСНОСТ ОТ ЗАДУШАВАНЕ, НЕ ГО ИЗПОЛЗВАЙТЕ в леглото на родителите или в артикули, различни от количката MUSA и коша порт-бебе MUSA.
- **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте, ако някоя от частите на продукта е счупена, скъсана или липсваща.

ОПАСНОСТ ОТ ЗАДУШАВАНЕ - Децата биха могли да се задушат:

- На допълнителни възглавници, одеяла и допълнителна подплата, или
- НИКОГА не поставяйте допълнителна подплата под или до новороденото, или
- Не поставяйте продукта близо до друг продукт, който може да причини опасност от задушаване или удушаване, напр. вѐжета, завеси или подобни.

ПРЕКРАТЕТЕ употребата на Cushy Hug, когато детето:

- Започва да се движи извън позицията или да се върти в продукта, или
- Главата му допира горния ръб на продукта.
- Използвайте само резервни части, които са доставени или одобрени от производителя.

- в коша порт-бебе главата на детето не трябва да бъде никога по-ниско от тялото.
- Докато детето е легнало в Cushy Hug, ВИНАГИ го разполагайте по гръб.
- Когато не се използва, дръжте продукта далеч от деца.

УПОТРЕБА С КОЛИЧКА

Cushy Hug може да се използва само с количка Chicco MUSA. Cushy Hug може да се използва със или без позиционера за деца.

Позиционерът за деца може да се използва само в комбинация с Cushy Hug.

Позиционерът за деца има задачата да придържа тялото на детето странично по време на разходка и, при леко повдигнатата облегалка, помага за поддържане на правилна стойка.

ВНИМАНИЕ: Използвайте продукта с винаги правилно закрепени предпазни системи.

1. CUSHY HUG: ИЗПОЛЗВАНЕ НА ОГРАНИЧИТЕЛЯ С ПОЗИЦИОНЕРА ЗА ДЕЦА

В тази конфигурация продуктът е подходящ от 0 до 6 месеца.

За бебета от 0 до около 3 месеца:

За новородени се уверете, че презрамките на облегалката са поставени в долните процепи (вижте ръководството за употреба на количката, Фиг. 6 - № 1).

За да сглобите продукта, извършете посочените по-долу операции:

- a. Спуснете облегалката докрай, като задействате лоста на облегалката на количката
- b. Свалете комплект comfort от презрамките и от колана между крачетата (Фиг. 2A - 2B)
- c. Поставете Cushy Hug върху седалката и прекарайте лентите на презрамките, на колана между крачетата и на поясните колани в съответните отвори (Фиг. 3A - 3B - 3C); поставете отново сваления преди това комплект comfort (Фиг. 4A - 4B)
- d. За да закачите позиционера за деца, поставете копчетата в краищата му в двата коси прореза C1 - C2, разположени странично по средата на ограничителя (Фиг. 5)
- e. Закрепете третото копче при отвора E в центъра на цветната зона за крака на ограничителя (Фиг. 6)

След като е сглобен, продуктът ще изглежда както на фигурата (Фиг. 7).

ДОПЪЛНИТЕЛНО РЕГУЛИРАНЕ: Ако в тази конфигурация детето се нуждае от повече място поради дължината на тялото, можете да преместите CAMO копчето, описано в точка E, за да го закопчаете във външния прорез F по периметъра на цветната зона за краката (Фиг. 8).

За бебета от 3 до около 6 месеца:

- a. Повдигнете облегалката в първа позиция (Фиг. 9)
- b. Свалете комплект comfort от презрамките и от колана между крачетата (Фиг. 2A - 2B)
- c. Поставете Cushy Hug върху седалката и прекарайте лентите на презрамките, на колана между крачетата и на поясните колани в съответните отвори (Фиг. 3A - 3B - 3C); поставете отново сваления преди това комплект comfort (Фиг. 4A - 4B)
- d. За да закачите позиционера за деца, поставете копчетата в краищата му в двата коси прореза A1 - A2, разположени странично веднага под оцветения периметър на зоната за главата (Фиг. 10)
- e. Закопчайте третото копче в прорез D, разположен непосредствено под колана между крачетата (Фиг. 11)

2. CUSHY HUG: УПОТРЕБА САМО НА ОГРАНИЧИТЕЛНАТА ВЪЗГЛАВНИЦА

В тази конфигурация продуктът е подходящ от 6 до около 12 месеца.

Регулирайте позицията на презрамките според телосложението на детето.

За да сглобите продукта, извършете посочените предходния параграф операции (точки a - b - c).

УПОТРЕБА С БЕБЕШКИ КОШ:

Cushy Hug може да се използва само с бебешки кош Chicco MYSA.

Cushy Hug може да се използва със или без позиционера за деца.

Позиционерът за деца може да се използва само в комбинация с Cushy Hug.

Позиционерът за деца има задачата да придържа тялото на детето странично по време на разходка.

• **ВНИМАНИЕ:** ОПАСНОСТ ОТ ЗАДУШВАНЕ: Не поставяйте допълнителни възглавници, одеяла и допълнителна подплата до бебето.

• **ВНИМАНИЕ:** СПРЕТЕ да използвате продукта, когато бебето е на месец или започне да се обръща или е твърде голямо и размерът му не позволява правилна инсталация. ВИНАГИ поставяйте бебето по гръб да спи в Cushy Hug.

• От раждането положете бебето легнало по гръб. Никога не слагайте бебето да спи по корем или настрани.

• Съобразявайте се с температурата на околната среда и детехите, носени от детето, и се уверете, че на детето не е твърде горещо или твърде студено; твърде много топлина може да бъде животозастрашаващо.

• Не оставяйте други деца да играят близо до корпуса на количката.

• Артикулет трябва да се изпере преди първа употреба според инструкциите на производителя.

1. CUSHY HUG: УПОТРЕБА САМО НА ОГРАНИЧИТЕЛНАТА ВЪЗГЛАВНИЦА

В тази конфигурация продуктът **е подходящ от раждането до 6 месеца.**

За да сглобите продукта, извършете посочените по-долу операции:

- Поставете Cushy Hug над матрачето, като го захванете за него чрез съответните ластични джобове (Фиг. 12A - 12B)
- Поставете матрачето със закачения за него Cushy Hug в бебешкия кош (Фиг. 13)
- Сложете бебето, като поставите главата в зоната за главата А с бял текстил (Фиг. 14)

2. CUSHY HUG: ИЗПОЛЗВАНЕ НА ОГРАНИЧИТЕЛЯ С ПОЗИЦИОНЕРА ЗА ДЕЦА

В тази конфигурация продуктът **е подходящ от раждането до 4 месеца.**

Посочените по-долу конфигурации са ориентировъчни и могат да варират в зависимост от ръста на бебето.

Главата на бебето трябва винаги да е разположена в зоната за главата А (Фиг. 14), така че тялото да се разположи удобно в позиционера за деца.

За бебета от 0 до 1 месец:

За да сглобите продукта, извършете посочените по-долу операции:

- Поставете Cushy Hug над матрачето, като го захванете за него чрез съответните ластични джобове (Фиг. 12A - 12B)
- Поставете матрачето със закачения за него Cushy Hug в бебешкия кош (Фиг. 13)
- За да закрепите позиционера за деца, закопчайте централното копче в отвор D, разположен непосредствено под отвора за колана между крачетата (Фиг. 15)
- Сега закопчайте копчетата в краищата на позиционера за деца в двата коси прореза А1 - А2, разположени странично веднага под оцветения периметър на зоната за главата (Фиг. 16)

За бебета от 2 до 4 месеца:

- Поставете Cushy Hug над матрачето, като го захванете за него чрез съответните ластични джобове (Фиг. 12A - 12B)
- Поставете матрачето със закачения за него Cushy Hug в бебешкия кош (Фиг. 13)

e. За да закачите позиционера за деца, закопчайте централното копче в отвора Е в центъра на цветната зона за крака на ограничителя (Фиг. 17)

d. Сега закопчайте копчетата в краищата на позиционера за деца във вертикалните прорези В1 - В2, разположени встрани на отворите за поясните колани (Фиг. 18)

След като е сглобен, продуктът ще изглежда както на фигурата (Фиг. 19).

ВНИМАНИЕ: винаги се уверявайте, че главата на детето е далеч от позиционера за деца (Фиг. 20A - 20B).

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА



Перете на ръка в студена вода



Не използвайте белина



Не сушете в сушилна машина



Не гладете



Не подлагайте на химическо чистене

ГАРАНЦИЯ

Продуктът има гаранция срещу всяка липса на съответствие при нормални условия на употреба, както е предвидено в инструкциите за употреба. Поради това гаранцията не се прилага в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или случайни събития. В случай на липси на съответствие по време на срока на гаранцията се запознайте със специфичните разпоредби на действащото национално законодателство в страната на покупката.

NO CUSHY HUG

Cushy Hug er et resultat av et samarbeid mellom Chicco og fysioterapeuter på rehabiliteringsavdelingen ved barnesykehuset Bambin Gesù.

Det er en flerfunksjonell enhet prosjektert for å sikre barnets velvære i løpet av de første levemånedene, og den følger barnets vekst.

Infant Positioner (fig. 1) følger også med, denne skal kun brukes festet til Cushy Hug ved de egne knappene; Infant Positioner gjør det mulig å regulere dimensjonen til adapteren, ved å tilpasse den barnets størrelse og alltid garantere at barnets kropp støttes på siden og under på spaserturer.

Når den benyttes i bærebagen til barnet, hjelper Cushy Hug og opprettholde riktig posisjon slik at luftveiene er frie og åpne, takket være den svake helningen mellom sonen hvor hodet hviler og sonen til barnets kropp.

I sportsvognen sikrer Cushy Hug komfort og behagelig sitteposisjon; for de minste barna, hjelper bruken av Infant Positioner sammen med Cushy Hug til med å opprettholde en kroppsholdning og tillegg til at den sikrer støtte til barnets kropp slik at det ikke glir mot sidene eller synker nedover.

VIKTIG – LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK.

ADVARSEL: FØR BRUK MÅ ALLE ELEMENTENE SOM ER DEL AV KONFEKSJONEN TIL PRODUKTET OG EVENTUELLE PLASTPOSER HOLDES PÅ SIKKER AVSTAND FRA BARN.

ADVARSLER

- **ADVARSEL:** Barnet ditt kan være i fare hvis produktet ikke brukes riktig - Ikke bruk dette produktet uten først å ha lest bruksanvisningen.
- Før bruk, påse at Cushy Hug er satt riktig sammen.
- Alle komponentene til produktet må være satt sammen av en voksen.
- **ADVARSEL:** Vær oppmerksom på faren som tente sigaretter, åpen ild eller andre varmekilder slik som elektriske ovner, gassovner osv. plassert i nærheten av produktet kan representere.
- **ADVARSEL:** Fare for KVELING, BRUK IKKE PRODUKTET i foreldrenes seng eller i produkter som er forskjellige fra sportsvognen Mysa eller bærebagen Mysa.
- **ADVARSEL:** Bruk ikke produktet dersom deler av det er ødelagt, har rift eller mangler helt.

FARE FOR KVELING - Barnet kan kveles:

- På ekstra puter, tepper eller ekstra polstringer, eller
- plasser ALDRI ekstra polstringer under eller ved siden av den nyfødte, eller
- Plasser ikke produktet nær et annet produkt som kan utgjøre en fare for kvelning eller strupning, for eksempel tau, gardiner eller liknende.

SLUTT å bruke Cushy Hug når barnet:

- Begynner å bevege seg uten for posisjonen eller snu seg i produktet, eller
- Hodet når opp til den øvre kanten til produktet.
- Bruk kun reservedeler som leveres eller som er godkjente av produsenten.
- barnets hode må aldri ligge lavere enn resten av kroppen når barnet ligger i bærebagen.
- Mens barnet er plassert på Cushy Hug må det ALLTID legges på ryggen.
- Når produktet ikke er i bruk må det holdes utenfor barnas rekkevidde.

TIL BRUK MED SPORTSVOGNEN

Cushy Hug kan kun benyttes med sportsvognen Chicco MYSA. Cushy Hug kan benyttes med eller uten Infant Positioner.

Kun Cushy Hug kan brukes sammen med produktet Infant positioner.

Infant Positioner støtter barnets kropp på siden når en går på trilletur og, dersom ryggstøtten er lett hevet, stimulerer den riktig kroppsholdning.

ADVARSEL: Bruk produktet med sikringsystemene alltid riktig festet.

1. CUSHY HUG: BRUK AV ADAPTER SAMMEN MED INFANT POSITIONER

I denne konfigurasjonen passer produktet for babyer fra 0 til 6 måneder.

For babyer fra omtrent 0 til 3 måneder:

For nyfødte må en forsikre seg om at skulderselene til stede på ryggstøtten er plassert i de nedre åpningene (se brukerveiledningen til sportsvognen Fig. 6 - nr. 1).

Følg operasjonene som er beskrevet nedenfor når du setter sammen produktet:

- a. Len ryggstøtten helt tilbake ved å betjene spaken plassert på ryggstøtten til sportsvognen
- b. Fjern komfortsettet fra skulderstroppene og skrittsele (Fig. 2A - 2B)
- c. Plasser Cushy Hug på setet og innfør båndene til skulderselene, skrittsele og midjeselen i de tilhørende hullene (Fig. 3A - 3B - 3C); sett på plass komfortsettet som du tidligere fjernet (Fig. 4A - 4B)
- d. For å feste Infant Positioner innfør knappene som befinner seg i endene i de to skrå knapphullene C1 - C2 til stede på siden midt på adapteren (Fig. 5)
- e. Fest den tredje knappen på høyde med hullet E til stede sentralt i den fargede sonen til føttene på adapteren (Fig. 6)

Når produktet er satt sammen ser det ut som på bildet (Fig. 7).

EKSTRA REGULERING: Dersom barnet trenger mer plass i denne konfigurasjonen, fordi kroppen er blitt lengre, er det mulig å flytte KUN knappen som er beskrevet under punkt E for å feste den til det eksterne knapphullet F til stede på omkretsen til den fargede sonen til føttene (Fig. 8).

For babyer fra omtrent 3 til 6 måneder:

- a. Hev seteryggen til den første posisjonen (Fig. 9)
- b. Fjern komfortsettet fra skulderstroppene og skrittsele (Fig. 2A - 2B)
- c. Plasser Cushy Hug på setet og innfør båndene til skulderselene, skrittsele og midjeselen i de tilhørende hullene (Fig. 3A - 3B - 3C); sett på plass komfortsettet som du tidligere fjernet (Fig. 4A - 4B)
- d. For å feste Infant Positioner innfør knappene som befinner seg i endene i de to skrå knapphullene A1 - A2 til stede på siden under den fargede omkretsen til hodets sone (Fig. 10)
- e. Fest den tredje knappen på høyde med knapphullet D plassert rett under skrittsele (Fig. 11)

2. CUSHY HUG: NÅR KUN ADAPTEREN BRUKES

Produktet, i denne konfigurasjonen, **passer fra barnet er omtrent 6 til 12 måneder.**

Reguler posisjonen til skulderselene avhengig av barnets struktur.

Utfør operasjonene som beskrives i avsnittet nedenfor (punktene a - b - c) for å sette sammen produktet.

TIL BRUK MED BÆREBAGEN TIL BARNET

Cushy Hug kan kun benyttes med bærebagen Chicco MYSA.

Cushy Hug kan benyttes med eller uten Infant Positioner.

Kun Cushy Hug kan brukes sammen med produktet Infant positioner.

Infant Positioner holder barnets kropp på siden under trilleturen.

• **ADVARSEL:** KVELINGSFARE: Ikke plasser ekstra puter, tepper og ekstra polstring ved siden av babyen.

• **ADVARSEL:** SLUTT å bruke produktet når babyen er måneder gammel eller begynner å snu seg eller er for stor og at størrelsen ikke tillater riktig installasjon. Legg ALLTID babyen på ryggen for å sove i Cushy Hug.



- Fra fødselen legger du babyen flatt på ryggen. La aldri babyen din sove på magen eller siden.
- Vurder temperaturen i omgivelsene og klærne som barnet har på seg, og sørg for at barnet ikke har det for varmt eller for kaldt; for mye varme kan være livstruende.
- Ikke la andre barn leke i nærheten av vognkroppen.
- Gjenstanden bør vaskes før første gangs bruk i henhold til produsentens anvisninger.

1. CUSHY HUG: NÅR KUN ADAPTEREN BRUKES

Produktet, i denne konfigurasjonen **passer til barnet er omtrent 6 måneder.**

Følg operasjonene som er beskrevet nedenfor når du setter sammen produktet:

- a. Plasser Cushy Hug over madrassen, og fest den til madrassen ved de egne elastiske lommene (Fig. 12A - 12B)
- b. Legg inn madrassen med festet Cushy Hug i bærebagen til barnet (Fig. 13)
- c. Plasser barnet med hodet på høyde med sone A i hvitt stoff (Fig. 14)

2. CUSHY HUG: BRUK AV ADAPTER SAMMEN MED INFANT POSITIONER

Produktet, i denne konfigurasjonen **passer til barnet er omtrent 4 måneder.**

De følgende konfigurasjonene er veiledende og kan varierer avhengig av barnets størrelse.

Barnets hode må alltid plasseres i sonen for hode A (Fig. 14) slik at kroppen holdes komfortabelt internt i Infant Positioner.

For nyfødte fra de er 0 til 1 måned:

Følg operasjonene som er beskrevet nedenfor når du setter sammen produktet:

- a. Plasser Cushy Hug over madrassen, og fest den til madrassen ved de egne elastiske lommene (Fig. 12A - 12B)
- b. Legg inn madrassen med festet Cushy Hug i bærebagen til barnet (Fig. 13)
- c. For å feste Infant Positioner innfør den midtre knappen i knappehullet D plassert rett nedenfor åpningen for skrittsele (Fig. 15)
- d. Innfør deretter knappene som befinner seg i endene på Infant Positioner i de to skrå knappehullene A1 - A2 til stede på siden rett under den fargede omkretsen for hodets sone (Fig. 16)

For babyer fra de er 2 til 4 måned:

- a. Plasser Cushy Hug over madrassen, og fest den til madrassen ved de egne elastiske lommene (Fig. 12A - 12B)
- b. Legg inn madrassen med festet Cushy Hug i bærebagen til barnet (Fig. 13)
- c. For å feste Infant Positioner innfør den midtre knappen i knappehullet E til stede sentralt på den fargede sonen til føttene på adapteren (Fig. 17)
- d. Innfør knappene til stede i enden på Infant Positioner i knappehullene B1 - B2 plassert vertikalt på siden for åpningene til midjeselene (Fig. 18)

Når produktet er satt sammen ser det ut som på bildet (Fig. 19)

ADVARSEL: påse alltid at barnets hode befinner seg langt fra Infant Positioner (Fig. 20A - 20B).

PLEIE OG VEDLIKEHOLD



Må vaskes for hånd i kaldt vann



Ikke bruk klor



Må ikke tørkes i tørkemasin



Må ikke strykes



Må ikke renses



DA CUSHY HUG

Cushy Hug er affødt af et samarbejde imellem Chicco og Fysiologer og Fysioterapeuter fra børnehospitalet Ospedale Pediatrico Bambino Gesù.

Det er et multifunktionelt tilbehør, udviklet til at sikre barnets velvære under de første måneder af livet og følge hvordan det vokser.

Infant Positioner (fig. 1) er et medfølgende udstyr, som udelukkende må anvendes fastspændt på Cushy Hug ved hjælp af de relevante knapper; Infant Positioner gør det muligt at regulere størrelsen på adapteren, så den tilpasses efter barnets størrelse og altid sikrer en korrekt indeslutning af kroppens sider og nedre del under gåturen.

Brugt i barneliften hjælper Cushy Hug med at holde den korrekte indregulering af luftvejene og således fremme åbningen takket være en mindre niveauforskel imellem det område, hvor hovedet hviler, og området hvor barnets krop placeres.

I klapvognen sikrer Cushy Hug komfort og et bekvemt sæde; Brug af Infant Positioner til mindre børn i kombination med Cushy Hug hjælper med at holde en fysiologisk kropsholdning og sikrer indeslutning af barnets overkrop så det ikke kan glide ud mod siden eller synke ned.

VIGTIGT – LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG.

ADVARSEL: HOLD ALLE ELEMENTER, SOM UDGØR EN DEL AF PRODUKTETS INDPAKNING, SAMT DE EVENTUELLE PLASTIKPOSER UDENFOR BØRNS RÆKKEVIDDE.

ADVARSLER

- **ADVARSEL:** Dit barn kan være i fare, hvis produktet ikke bruges korrekt - Brug ikke dette produkt uden først at have læst brugsanvisningen.
- Kontrollér inden brug, at Cushy Hug er korrekt og fuldstændigt monteret.
- Alle produktets komponenter skal monteres af en voksen.
- **ADVARSEL:** Vær opmærksom på risikoen for at tændte cigaretter, åben ild og andre varmekilder som elektriske varmeovne, gaskomfurer mv. placeret i nærheden af produktet.
- **ADVARSEL:** Fare for KVÆLNING, MÅ IKKE BRUGS i forældrenes seng eller på andre produkter end klapvognen Mysa eller barneliften Mysa.
- **ADVARSEL:** Anvend aldrig produktet, hvis dele heraf er ødelagt, revnet eller mangler.

RISIKO FOR KVÆLNING - Børn kan kvæles:

- Af tilføjede puder, dyner og tilføjede polstring, eller
- Anbring ALDRIG mere polstring under eller ved siden af den nyfødte, eller
- Stil ikke produktet i nærheden af et andet produkt, som kan medføre fare for kvælning eller strangulering, for eksempel snøre, gardiner eller lignende.

STOP brugen af Cushy Hug når barnet:

- Begynder at flytte sig eller vende sig i produktet, eller
- Hovedet rører ved den øvre kant af produktet.
- Anvend KUN reservedele fra eller godkendt af fabrikanten.
- Barnets hoved må aldrig ligge lavere end barnets krop i barneliften.
- Læg ALTID barnet på ryggen, når det er lagt i Cushy Hug.
- Hold produktet udenfor børns rækkevidde, når det ikke er i brug.

BRUG MED KLAPVOGN

Cushy Hug må kun anvendes med klapvognen Chicco MYSA. Cushy Hug kan anvendes med eller uden Infant Positioner. Infant positioner må kun anvendes i kombination med Cushy Hug.

Infant Positioner har til opgave at indeslutte siderne af barnets

krop under gåturen og fremmer en korrekt kropstilling, når man hæver ryglænet en smule.

ADVARSEL: Brug produktet med fastholdelsessystemerne altid korrekt fastgjort.

1. CUSHY HUG: BRUGT SOM ADAPTER MED INFANT POSITIONER

Produktet er egnet fra 0 til 6 måneder i denne konfiguration.

Til børn fra 0 til cirka 3 måneder:

Sørg ved brug til nyfødte for, at skulderremmene anbringes i de nedre langhuller (se klapvognens brugsvejledning, Fig. 6 - n. 1). Gør som følger, for at montere produktet:

- a. Læg ryglænet helt ned ved at indvirke på grebet på klapvognens ryglæn
- b. Frigør kittet Comfort fra skulderremmene og skridtremmen (Fig. 2A - 2B)
- c. Placer Cushy Hug på sædet og isæt skulderremmenes, skridtremmens og mavebæltets bånd i de relevante åbninger (Fig. 3A - 3B - 3C); genplacer kittet Comfort (Fig. 4A - 4B)
- d. For at fastgøre Infant Positioner skal knapperne for enden heraf sættes i de to skrå langhuller C1 - C2 midt på siden af adapteren (Fig. 5)
- e. Fastgør den tredje knap i langhullet E i midten af den farvelagte fodzone af adapteren (Fig. 6)

Efter monteringen fremstår produktet som vist i billedet (Fig. 7).

SUPPLERENDE REGULERING: Hvis barnet på grund af kroppens længde har behov for mere plads i denne konfiguration, er det muligt KUN at flytte den beskrevne knap i punkt E og fastgøre den i det ydre langhul F i omkredsen af den farvelagte fodzone (Fig. 8).

Til børn fra 3 til cirka 6 måneder:

- a. Anbring ryglænet i den første position (Fig. 9)
- b. Frigør kittet Comfort fra skulderremmene og skridtremmen (Fig. 2A - 2B)
- c. Placer Cushy Hug på sædet og isæt skulderremmenes, skridtremmens og mavebæltets bånd i de relevante åbninger (Fig. 3A - 3B - 3C); genplacer kittet Comfort (Fig. 4A - 4B)
- d. For at fastgøre Infant Positioner skal knapperne for enden heraf sættes i de to skrå langhuller A1 - A2 på siden, lige under omkredsen af den farvelagte hovedzone (Fig. 10)
- e. Fastgør den tredje knap i langhullet D lige under skridtremmen (Fig. 11)

2. CUSHY HUG: BRUG AF ADAPTEREN ALENE

Produktet er egnet fra 6 til cirka 12 måneder i denne konfiguration.

Regulér skulderremmenes position på baggrund af barnets kropsbygning.

Udfør de beskrevne handlinger i det foregående afsnit (punkt a - b - c), for at montere produktet.

BRUG SAMMEN MED BARNELIFTEN

Cushy Hug må kun anvendes med barneliften MYSA.

Cushy Hug kan anvendes med eller uden Infant Positioner.

Infant positioner må kun anvendes i kombination med Cushy Hug. Infant Positioner har til opgave at indeslutte siderne af barnets krop under gåturen.

- **ADVARSEL:** KVÆLINGSFARE: Placer ikke ekstra puder, tæpper og ekstra polstring ved siden af babyen.
- **ADVARSEL:** STOP med at bruge produktet, når barnet er måned gammel eller begynder at vende sig eller er for stort, og at dets størrelse ikke tillader korrekt installation. Læg ALTID barnet på ryggen til at sove i Cushy Hug.
- Lig din baby fladt på ryggen fra fødslen. Læg aldrig din baby til at sove på maven eller siden.
- Overvej temperaturen i omgivelserne og det tøj, barnet bærer, og sørg for, at barnet ikke har det for varmt eller for koldt; for meget varme kan være livstruende.
- Lad ikke andre børn lege i nærheden af barnevognskroppen.
- Emnet skal vaskes før første brug i henhold til producentens anvisninger.



1. CUSHY HUG: BRUG AF ADAPTEREN ALENE

Produktet er egnet fra fødslen til 6 måneder i denne konfiguration.

Gør som følger, for at montere produktet:

- Placér Cushy Hug oven på madrassen og fastgør den herpå ved hjælp af de relevante elastiske lommer (Fig. 12A - 12B)
- Læg madrassen med den påsatte Cushy Hug i barneliften (Fig. 13)
- Anbring barnet med hovedet i hovedzonen A med hvidt stof (Fig. 14)

2. CUSHY HUG: BRUGT SOM ADAPTER MED INFANT POSITIONER

Produktet er egnet fra fødslen til 4 måneder i denne konfiguration.

De efterfølgende konfigurationer er vejledende og kan variere i funktion af barnets størrelse.

Barnets hoved skal altid placeres i hovedzonen A (Fig. 14) så kroppen er behageligt indesluttet inde i Infant Positioner.

Til børn fra 0 til 1 måned.

Gør som følger, for at montere produktet:

- Placér Cushy Hug oven på madrassen og fastgør den herpå ved hjælp af de relevante elastiske lommer (Fig. 12A - 12B)
- Læg madrassen med den påsatte Cushy Hug i barneliften (Fig. 13)
- For at fastgøre Infant Positioner skal den centrale knap sættes i langhullet D lige under skridtremmens åbning (Fig. 15)
- Sæt herefter knapperne for enden af Infant Positioner i de skrå langhuller A1 - A2 på siden, lige under omkredsen af den farvelagte hovedzone (Fig. 16)

Til børn fra 2 til 4 måneder.

- Placér Cushy Hug oven på madrassen og fastgør den herpå ved hjælp af de relevante elastiske lommer (Fig. 12A - 12B)
- Læg madrassen med den påsatte Cushy Hug i barneliften (Fig. 13)
- For at fastgøre Infant Positioner skal den midterste knap sættes i langhullet E i midten af adapterens farvelagte fodzone (Fig. 17)
- Sæt herefter knapperne for enden af Infant Positioner i de lodrette langhuller B1 - B2 på siden ved mavebæltets åbninger (Fig. 18)

Efter monteringen fremstår produktet som vist i billedet (Fig. 19).

ADVARSEL: Sørg altid for at barnets hoved er anbragt langt væk fra Infant Positioner (Fig. 20A - 20B).

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE



Håndvask i koldt vand



Brug ikke blegemiddel



Må ikke tørres i tørretumbler



Må ikke stryges



Må ikke renses kemisk

GARANTI

Produktet er garanteret mod enhver fejl i form af manglende overensstemmelse under normale brugsbetingelser, som beskrevet i brugsanvisningerne. Garantien bortfalder i tilfælde af fejl som følge af ukorrekt brug, slid eller hændelige uheld. Hvad angår garantiens varighed, med hensyn til fejl i form af manglende overensstemmelse, henvises der til de specifikke forskrifter i den gældende lov i landet, hvor produktet er købt, hvis sådanne er forudset.



FI CUSHY HUG

Cushy Hug on syntynyt Chiccon ja Bambin Gesù -lastensairaalan kuntoutusyksikön fysiatrin ja fysioterapeuttien yhteistyön tuloksena.

Se on monitoiminen varuste, joka takaa lapsen hyvinvoinnin ensimmäisten elinukausien aikana lapsen kasvua seuraten.

Tuotteen mukana toimitetaan Infant Positioner (kuva 1), jota tulee käyttää yksinomaan silloin kun se on kiinnitetty napeilla Cushy Hugiin; Infant Positionerin ansiosta pienennysosan kokoa voidaan säätää lapsen koon mukaisesti, jolloin lapsen vartalo on aina tuettu n sivusta ja alapuolelta ulkoilun aikana. Kantokopassa käytettynä Cushy Hug auttaa pitämään hengitystiet oikeassa asennossa, jolloin ne pysyvät avoimina päänalustalle ja lapsen vartalolle tarkoitettujen alueiden vähäisen korkeuseron ansiosta.

Rattaissa Cushy Hug takaa mukavan ja lasta hellivän istuma-asennon; kaikkein pienimmille lapsille Infant Positionerin ja Cushy Hugin käyttäminen yhdessä auttaa säilyttämään terveellisimmän asennon ja takaa lapsen vartalon pysymisen asennossa, jossa se ei pääse liukumaan sivuasennossa tai valumaan alaspäin.

TÄRKEÄÄ – LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTTÄ VASTAISUUDEN VARALLE.

VAROITUS: PIDÄ ENNEN KÄYTTÖÄ KAIKKI TUOTTEEN PAKKAUKSEN OSAT JA MAHDOLLISET MUOVIPUSSIT POISSA LASTEN ULTOUVILTALTA.

VAROITIMENPITEET

- **VAROITUS:** Lapsesi voi olla vaarassa, jos tuotetta ei käytetä oikein - Älä käytä tätä tuotetta lukematta ensin käyttöohjeet.
- Varmista ennen käyttöä, että Cushy Hug on koottu asianmukaisesti ja kaikilta osin.
- Tuotteen kaikkien osien kokoaminen on annettava aikuisen tehtäväksi.
- **VAROITUS:** Huomaa, että tuotteen läheisyydessä palavat savukkeet, avotuli ja muut lämmönlähteet kuten esimerkiksi sähkö- ja kaasulämmittimet ja muut vastaavat voivat aiheuttaa vaaratilanteita.
- **VAROITUS:** TUKEHTUMISVAARA; ÄLÄ KÄYTÄ tuotetta aikuisen vuoteessa tai muissa kuin Mysa-rattaissa ja Mysa-kantokopassa.
- **VAROITUS:** Älä käytä tuotetta, jos jokin osa on rikkoutunut, repeytynyt tai puuttuu.

TUKEHTUMISVAARA - Lapset saattavat tukehtua, jos:

- Tuotteeseen on lisätty tyynyjä, peittoja tai pehmusteita
- ÄLÄ laita KOSKAAN lisäpehmusteita vauvan alle tai viereen.
- Älä laita tuotetta sellaisen tuotteen lähelle, joka voisi aiheuttaa tukehtumis- tai kuristumisvaaran (esim. naruja, verhoja tms. läheisyyteen).

LOPETA Cushy Hugin käyttäminen kun lapsi:

- Alkaa vaihtaa asentoaan tai kääntyillä tuotteessa.
- Lapsen pää koskee tuotteen yläreunaan.
- Käytä ainoastaan valmistajan toimittamia tai hyväksymiä varaosia.
- Kantokopassa olevan lapsen pää ei saa olla koskaan vartaloa alempana.
- Cushy Hugiissa olevan lapsen tulee AINA olla selällään.
- Kun tuotetta ei käytetä, pidä se poissa lasten ulottuvilta.

KÄYTTÖ RATAIDEN KANSSA

Cushy Hugia voidaan käyttää ainoastaan Chicco MYSA -rattaiden kanssa.

Cushy Hugia voidaan käyttää sekä Infant Positionerin kanssa että ilman sitä.

Infant Positioneria voidaan käyttää ainoastaan Cushy Hugiin yh-

distettynä.

Infant Positionerin tarkoituksena on pitää lapsen vartalo oikeassa asennossa sivusuunnassa ulkoilun aikana, ja jos selkänöjää pidetään hieman nostettuna, se auttaa säilyttämään oikean asennon.

VAROITUS: Käytä tuotetta turvajärjestelmät aina oikein kiinnitettynä.

1. CUSHY HUG: PIENENNYSOSEN KÄYTTÖ INFANT POSITIONERIN KANSSA

Tässä kokoonpanossa tuote soveltuu 0–6 kuukauden ikäisille lapsille.

Noi 0–3 kuukauden ikäisille lapsille:

Pikkuvauvojen kanssa käytettäessä on varmistettava, että selkänöjässä olevat olkakappaleet on laitettu alempiin aukkoihin (ks. rattaiden käyttöopas, kuva 6 - kohta 1).

Tuote on koottava seuraavien ohjeiden mukaisesti:

- a. Kallista selkänöjää täysin rattaiden selkänöjässä olevasta vivusta.
- b. Irrota Kit Comfort -varustus olka- ja haarakappaleista (kuvat 2A - 2B)
- c. Aseta Cushy Hug istuinosaan ja laita olka- ja haarakappaleiden sekä vyötärön ympäri kulkevan hihnan nauhat niille tarkoitettuihin aukkoihin (kuvat 3A - 3B - 3C); aseta aiemmin irrotettu Kit Comfort -varustus takaisin paikalleen (kuvat 4A - 4B)
- d. Infant Positioner kiinnitetään laittamalla sen päissä olevat napit kahteen pienennysosan sivun puolivälissä olevaan viinon aukkoon C1 - C2 (kuva 5)
- e. Kiinnitä kolmas nappi pienennysosan värillisen jalka-alueen keskellä olevaan aukkoon E (kuva 6)

Koottu tuote on kuvan kaltainen (kuva 7).

LISÄSÄÄTÖ: Jos lapsi tarvitsee tässä kokoonpanossa lisätillaa pituutensa vuoksi, on mahdollista siirtää AINOASTAAN kohdassa E kuvattua nappia kiinnittämällä se värillisen jalka-alueen reunalla olevaan aukkoon F (kuva 8).

Noi 3–6 kuukauden ikäisille lapsille:

- a. Nosta selkänöjää ensimmäiseen asentoon (kuva 9)
- b. Irrota Kit Comfort -varustus olka- ja haarakappaleista (kuvat 2A - 2B)
- c. Aseta Cushy Hug istuinosaan ja laita olka- ja haarakappaleiden sekä vyötärön ympäri kulkevan hihnan nauhat niille tarkoitettuihin aukkoihin (kuvat 3A - 3B - 3C); aseta aiemmin irrotettu Kit Comfort -varustus takaisin paikalleen (kuvat 4A - 4B)
- d. Infant Positioner kiinnitetään laittamalla sen päissä olevat napit kahteen sivussa olevaan viinon aukkoon A1 - A2, jotka sijaitsevat välittömästi päälle tarkoitettua värillisen reunan alapuolella (kuva 10)
- e. Kiinnitä kolmas nappi haarakappaleen alla välittömästi olevaan aukkoon D (kuva 11)

2. CUSHY HUG: AINOASTAAN PIENENNYSOSEN KÄYTTÄMINEN

Tässä kokoonpanossa tuote soveltuu noin 6–12 kuukauden ikäisille lapsille.

Sääda olkakappaleiden asento lapsen ruumiinrakenteen mukaisesti.

Tuote kootaan edellisessä kappaleessa kuvattujen ohjeiden mukaisesti (kohdat a - b - c).

KÄYTTÖ KANTOKOPAN KANSSA

Cushy Hugia voidaan käyttää ainoastaan Chicco MYSA -kantokopan kanssa.

Cushy Hugia voidaan käyttää sekä Infant Positionerin kanssa että ilman sitä.

Infant Positioneria voidaan käyttää ainoastaan Cushy Hugiin yhdistettynä.

Infant Positionerin tarkoituksena on pitää lapsen vartalo oikeassa asennossa sivusuunnassa ulkoilun aikana.

• **VAROITUS:** TURKISTUMISVAARA: Älä aseta ylimääräisiä tyynyjä, peittoja tai lisäpehmusteita vauvan viereen.

• **VAROITUS:** LOPETA tuotteen käyttö, kun vauva on kuukau-



den ikäinen tai alkaa kääntyä tai on liian iso ja sen koko ei salli oikeaa asennusta. Laita vauva AINA selälleen nukkumaan Cushy Hugissa.

- Aseta vauva syntymästä lähtien selälleen. Älä koskaan laita lastasi nukkumaan vatsalleen tai kyljelleen.
- Ota huomioon ympäristön lämpötila ja lapsen käyttämät vaatteet ja varmista, ettei lapsella ole liian kuuma tai kylmä; liiallinen lämpö voi olla hengenvaarallinen.
- Älä jätä muita lapsia leikkiä vaunujen rungon lähelle.
- Esine tulee pestä ennen ensimmäistä käyttöä valmistajan ohjeiden mukaisesti.

1. CUSHY HUG: AINOASTAAN PIENENNYSSOSAN KÄYTTÄMINEN

Tässä kokoonpanossa tuote **soveltuu syntymästä noin 6 kuukauden ikään asti.**

Tuote on koottava seuraavien ohjeiden mukaisesti:

- Aseta Cushy Hug patjan päälle ja kiinnitä se siihen tähän tarkoitettujen joustavien taskujen avulla (kuvat 12A - 12B)
- Laita patjaan kiinnitetty Cushy Hug kantokoppaan (kuva 13)
- Laita lapsi koppaan siten, että pää tulee päälle tarkoitettulle valkoisella kankaalla verhotulle alueelle A (kuva 14)

2. CUSHY HUG: PIENENNYSSOSAN KÄYTTÖ INFANT POSITIONERIN KANSSA

Tässä kokoonpanossa tuote **soveltuu syntymästä noin 4 kuukauden ikään asti.**

Seuraavat ohjeet ovat suuntaa-antavia, sillä tilanne voi vaihdella lapsen koosta riippuen.

Lapsen pää tulee aina sijoittaa päälle tarkoitettulle alueelle A (kuva 14) siten, että vartalo on mukavasti Infant Positionerin sisällä.

0–1 kuukauden ikäisille lapsille:

Tuote on koottava seuraavien ohjeiden mukaisesti:

- Aseta Cushy Hug patjan päälle ja kiinnitä se siihen tähän tarkoitettujen joustavien taskujen avulla (kuvat 12A - 12B)
- Laita patjaan kiinnitetty Cushy Hug kantokoppaan (kuva 13)
- Infant Positioner kiinnitetään laittamalla keskinappi välittömästi haarakappaleen aukon alapuolella olevaan aukkoon D (kuva 15)
- Laita nyt Infant Positionerin päissä olevat napit vinoihin aukkoihin A1 - A2, jotka sijaitsevat välittömästi päälle tarkoitettun alueen värillisen reunan alapuolella (kuva 16)


2–4 kuukauden ikäisille lapsille:

- Aseta Cushy Hug patjan päälle ja kiinnitä se siihen tähän tarkoitettujen joustavien taskujen avulla (kuvat 12A - 12B)
- Laita patjaan kiinnitetty Cushy Hug kantokoppaan (kuva 13)
- Kiinnitä Infant Positioner laittamalla keskinappi pienennyssosan jaloille tarkoitettun värillisen alueen keskellä olevaan aukkoon E (kuva 17)
- Laita nyt Infant Positionerin päissä olevat napit pystyaukkoihin B1 - B2, jotka sijaitsevat vyötäröhihnan aukkojen vieressä (kuva 18)

Koottu tuote on kuvan kaltainen (kuva 19).

VAROITUS: varmista aina, että lapsen pää on kaukana Infant Positionerista (kuvat 20A - 20B).

HOITO JA HUOLTO

 Pese käsin kylmässä vedessä

 Älä käytä valkaisuainetta.

 Rumpukuivaus kielletty

 Silitys kielletty

 Kemiallinen pesu kielletty

TAKUU

Tuotteen taataan olevan virheetön normaaleissa, käyttöohjei-

den mukaisissa käyttöolosuhteissa. Takuu ei ole siis voimassa siinä tapauksessa, että vahingot johtuvat vääränlaisesta käytöstä, kulumisesta tai vahinkotapahtumista. Virheitä koskevan takuun keston osalta noudatetaan ostomaassa voimassa olevia kansallisia määräyksiä sovellettavilta osin.



CUSHY HUG AR

تم تطوير Cushy Hug من خلال التعاون بين شركة Chicco والأطباء الفيزيائيين وأخصائيي العلاج الطبيعي في قسم إعادة التأهيل الوظيفي في مستشفى الأطفال Bambin Gesù.

وهو عبارة عن ملحق متعدد الوظائف مصمم لضمان رفاية الطفل مع مراقبته في مراحل نموه خلال الأشهر الأولى من حياته. يشتمل المنتج على محدد وضعية الرضيع (الشكل 1)، والتي يجب استخدامه فقط عند تثبيتته في Cushy Hug عن طريق أزرار محددة. يساعد محدد وضعية الرضيع على ضبط حجم وسادة الخفض ومواءمتها مع حجم الطفل وضمان حصول جسم الطفل على الدعم من الجانبين والأسفل عند التنزه. عند استخدام مع المهد المحمول، يساعد Cushy Hug في الحفاظ على الحماة الصحيحة للمسارات الهوائية، ما يساعد على إبقائها مفتوحة، وذلك بفضل التحذار الخفيف في المناطق التي تدعم رأس وتحمي الطفل. يستخدم Cushy Hug مع عربة الأطفال. ويوفر الراحة ومقعدًا ملائمًا. بالنسبة للأطفال الصغار جدًا، يساعد استخدام محدد وضعية الرضع جنبًا إلى جنب مع Cushy Hug في الحفاظ على الوضع الفسيولوجي ويضمن احتواء جنح الطفل جيدًا، ويجنب السقوط أو الانزلاق الجانبي.

مهم - اقرأ التعليمات جيدًا واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

تحذير: قبل الاستخدام، احتفظ بكافة العناصر التابعة لعبوة تغليف المنتج وأي أكياس بلاستيكية بعيدًا عن متناول الأطفال.

تحذيرات

- تحذير: قد يكون طفلك في خطر إذا لم يتم استخدام المنتج بشكل صحيح - لا تستخدم هذا المنتج دون قراءة تعليمات الاستخدام أولاً.
- تأكد أن Cushy Hug قد تم تجميعه بالكامل وبشكل صحيح قبل الاستخدام. يجب تجميع جميع أجزاء المنتج بعناية شخص بالغ.
- تحذير: انتبه إلى الخطر المتعلق بالسجائر واللبه المكشوف وغير ذلك من مصادر الحرارة، مثل أجهزة التدفئة الكهربائية أو الغايبة وغيرها الواقعة بالقرب من المنتج.
- تحذير: خطر الاختناق. لا تستخدم المنتج على سرير الوالدين أو مع منتجات أخرى بخلاف عربة الأطفال Misa والمهد المحمول Misa.
- تحذير: تجنب استخدام المهد عند تعرض أي من أجزائه إلى الكسر أو التمزق أو الضياع.
- خطر الاختناق - قد يتعرض الطفل للاختناق: من جراء السوائل أو الأطعمة أو الكسوات الإضافية. يحظر وضع كسوات إضافية أسفل الرضيع أو بالقرب من ه.
- لا تضع المنتج بالقرب من منتج آخر قد يمثل خطر الاختناق أو الخنق، مثل الأحبال وأسلاك السائتر/الحواجب.
- توقف عن استخدام Cushy Hug عندما: يبدأ الطفل في التحرك أو الالتفاف في المنتج، أو يقوم الطفل بلمس رأسه بالحافة العلوية للمنتج.
- اقتصر على استخدام قطع الغيار الموردة أو المعتمدة من قبل الجهة الصانعة.
- معد وضع الطفل داخل المهد المحمول. تأكد من عدم انخفاض رأسه عن مستوى جسده.
- يجب أن يكون الأطفال دائمًا مستلقين على ظهورهم عندما يستريحون داخل Cushy Hug.
- احتفظ بالمنتج بعيدًا عن متناول الأطفال في حالة عدم استخدامه.

الاستخدام مع عربة الأطفال

يمكن استخدام Cushy Hug مع عربة الأطفال MISA من Chicco فقط. يمكن استخدام Cushy Hug مع أو بدون محدد وضعية الرضيع. يمكن استخدام محدد وضعية الرضيع فقط بالارتباط مع Cushy Hug. الغرض من محدد وضعية الرضيع هو احتواء جسم الطفل بشكل جانبي عند التنزه، وفي حالة ارتفاع مسند الظهر قليلًا، للمساعدة في الحفاظ على الوضع السليم للطفل.

تحذير: استخدم المنتج دائمًا مع تثبيت أنظمة التثبيت بشكل صحيح.

1. CUSHY HUG: استخدام وسادة التخفيض مع محدد وضعية الرضيع

في هذا النمط، يكون المنتج مناسبًا لعمر 0 حتى 6 أشهر. بالنسبة للرضع بعمر حوالي 0 حتى 3 أشهر: بالنسبة لحديثي الولادة، تأكد من وضع أشربة الكتف على مسند الظهر في الفتحات السفلية (انظر دليل التعليمات لعربة الأطفال. الشكل 6 - رقم 1). لتجميع المنتج، أكمل الخطوات الموضحة أدناه: استخدم الذراع الموجود في مسند ظهر عربة الأطفال لإمالة مسند الظهر تمامًا

ب. أزل طقم الراحة من أشربة الكتف وشريط الحوض (الشكل 2B - 2A). ج. ضع Cushy Hug على المعد وأدخل أشربة الكتف وحزام الحوض وأشربة الخصر في الفتحات المناسبة (الشكل 3C - 3B - 3A). أعد وضع طقم الراحة الذي قمت بإزالته في الخطوات السابقة (الشكل 4B - 4A).

د. لتثبيت محدد وضعية الرضيع، أدخل الأزرار الموجودة على أطراف محدد وضعية الرضيع في الفتحتين المائلتين C2 - C1 الموجودتين بالقرب من منتصف وسادة التخفيض على كلا الجانبين (الشكل 5).

هـ. قم بتثبيت الزر الثالث بالفتحة E الموجودة في منتصف منطقة القدم الملونة لوسادة الظهر (الشكل 6).

بمجرد التجميع، سيظهر المنتج كما هو موضح في الصورة (الشكل 7). الضبط الإضافي: إذا كان طول الطفل يحتاج إلى مساحة أكبر في هذا النمط، فيمكنك فقط تحريك الزر الموجود في النقطة E لتثبيتته في الفتحة الخارجية F، الموجودة على محيط منطقة القدم الملونة (الشكل 8).

ب. أزل طقم الراحة من أشربة الكتف وشريط الحوض (الشكل 2B - 2A). ج. ضع Cushy Hug على المعد وأدخل أشربة الكتف وحزام الحوض وأشربة الخصر في الفتحات المناسبة (الشكل 3C - 3B - 3A). أعد وضع طقم الراحة الذي قمت بإزالته في الخطوات السابقة (الشكل 4B - 4A).

د. لتثبيت محدد وضعية الرضيع، أدخل الأزرار الموجودة على أطراف محدد وضعية الرضيع في الفتحتين المائلتين A2 - A1 الموجودتين على الجانبين مباشرة أسفل المحيط الملون لمنطقة الرأس (الشكل 10).

هـ. قم بتثبيت الزر الثالث بالفتحة D، والتي توجد مباشرة أسفل حزام الحوض (الشكل 11).

2. CUSHY HUG: استخدام وسادة التخفيض فقط

في هذا النمط، يكون المنتج مناسبًا من عمر حوالي 6 حتى 12 شهر. اضبط موضع أشربة الكتف لتناسب مع حجم طفلك. لتجميع المنتج، أكمل الخطوات الموضحة في الفقرة السابقة (النقاط أ - ب - ج).

الاستخدام مع المهد المحمول

يمكن استخدام Cushy Hug مع المهد المحمول MISA من Chicco فقط. يمكن استخدام Cushy Hug مع أو بدون محدد وضعية الرضيع. يمكن استخدام محدد وضعية الرضيع فقط بالارتباط مع Cushy Hug. الغرض من محدد وضعية الرضيع هو احتواء جسم الطفل بشكل جانبي عند التنزه.

- تحذير: خطر الاختناق. لا تضع وسائد وبطانيات إضافية ومفروشات إضافية بجانب الطفل.
- تحذير: توقف عن استخدام المنتج عندما يبلغ الطفل عدة أشهر أو يبدأ في الانقلاب أو عندما يصبح كبيرًا لدرجة أن حجمه لا يسمح بالتركيب الصحيح. ضع الطفل دائمًا على ظهره لينام في المنتج Cushy Hug.
- منذ الولادة، ضع طفلك مسطحًا على ظهره، لا تضع طفلك أبدًا لل نوم على بطنه أو جانبه.
- انتبه لدرجة حرارة البيئة المحيطة والملابس التي يرتديها الطفل وتأكد أن الطفل ليس متعرضًا لحرارة شديدة أو برودة شديدة. الحرارة الزائدة يمكن أن تهدد الحياة.
- لا تسمح للأطفال آخرين يلعبون بالقرب من جسم عربة الأطفال.
- يجب غسل المنتج قبل استخدامه لأول مرة وفقًا لتعليمات الجهة الصانعة.

1. CUSHY HUG: استخدام وسادة التخفيض فقط

في هذا النمط، يكون المنتج مناسبًا منذ الولادة حتى 6 شهر. لتجميع المنتج، أكمل الخطوات الموضحة أدناه: أضع Cushy Hug فوق الحشية، وقم بالتثبيت بالخشبية عن طريق الجيوب المرنة (الشكل 12B - 12A).

ب. ضع الخشبية، مع تثبيت Cushy Hug عليها، في المهد المحمول (الشكل 13). ج. ضع الطفل للأسفل مع وضع رأسه في النقطة A، منطقة الرأس المصنوعة من القماش الأبيض (الشكل 14).

2. CUSHY HUG: استخدام وسادة التخفيض مع محدد وضعية الرضيع

في هذا النمط، يكون المنتج مناسبًا منذ الولادة حتى 4 شهر. الأبعاد التالية هي لأغراض توضيحية وقد تختلف بناءً على حجم الطفل. يجب دائمًا وضع رأس الطفل في المنطقة المخصصة للرأس (الشكل 14)، بحيث يكون الجسم مركّز بشكل مريح داخل محدد وضعية الرضيع.






ب. بالنسبة للأطفال بعمر من 0 حتى 1 شهر: لتجميع المنتج، أكمل الخطوات الموضحة أدناه: أضع Cushy Hug فوق الحشية، وقم بالتثبيت بالخشبية عن طريق الجيوب المرنة (الشكل 12B - 12A).

ب. ضع الخشبية، مع تثبيت Cushy Hug عليها، في المهد المحمول (الشكل 13). ج. لتثبيت محدد وضعية الرضيع، أدخل الزر الأوسط في الفتحة D، والتي توجد مباشرة أسفل فتحة شريط الحوض (الشكل 15).

د. بعد ذلك، أدخل الأزرار الموجودة على أطراف محدد وضعية الرضيع في الفتحتين

المائلتين A2 - A1 الموجودتين على الجانبين مباشرة أسفل المحيط الملون لمنطقة الرأس (الشكل 16)
 بالنسبة للأطفال بعمر من 2 حتى 4 أشهر:
 أ. ضع Cushy Hug فوق الحشوية، وقم بالثني بالخشبية عن طريق الجيوب المرنة (الشكل 12A - 12B)
 ب. ضع الحشوية مع تثبيت Cushy Hug عليها. في المهد المحمول (الشكل 13)
 ج. لتثبيت محدد وضعية الرضيع، أدخل الزر الأوسط في الفتحة E الموجودة في منتصف منطقة القدم الملونة على وسادة التخفيض (الشكل 17)
 د. بعد ذلك، أدخل الأزرار الموجودة على أطراف محدد وضعية الرضيع في الفتحتين الرأسيتين B1 - B2 الموجودتين بجوار فتحات أنثرطة الخصر (الشكل 18)
 بمجرد التجميع، سيظهر المنتج كما هو موضح في الصورة (الشكل 19)
 خذير: تأكد دائمًا أن رأس الطفل بعيد عن محدد وضعية الرضيع (الشكل 20A - 20B).

العناية والتنظيف

- يتم الغسل يدويًا 
- لا تستخدم مبيّضات 
- لا تقم بالتنظيف في الغسالة الأوتوماتيك 
- لا تقم بالكي 
- لا تقم بالتنظيف الجاف 

الضمان

هذا المنتج يتمتع بضمان جودة عند الاستخدام في الظروف الاعتيادية كما هو موضح في التعليمات. لذلك لا يسري الضمان في حالة الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير السليم أو التآكل أو الأحداث العارضة. وبالنسبة لدة الضمان ضد عيوب المطابقة فيرجى الرجوع إلى الأحكام الخاصة الواردة في القوانين المعمول بها محليًا في بلد البيع. حينئذ وجددت.

- I** ARTSANA S. P. A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate – Como – Italia
800-188 898
www.CHICCO.com
- F** ARTSANA FRANCE S.A.S.
17/19 Avenue De La Metallurgie
93210 Saint Denis La Plaine - France
0820 87 00 41 (0.12€Ttc/Mn)
www.CHICCO.fr
- D** ARTSANA GERMANY GMBH
Borsigstrasse 1-3
D-63128 Dietzenbach-Deutschland
+49 6074 4950
www.CHICCO.de
- GB** ARTSANA UK Ltd.
2nd Floor
1 Imperial Place
Maxwell Road
Borehamwood
Hertfordshire - WD6 1JN
0208 953 6627 (office hours)
www.CHICCO.uk.com
- E** ARTSANA SPAIN S.A.U.
C/Industria 10
Pol. Industrial Urtinsa
Apartado De Correos 212 - E
28923 Alcorcon (Madrid)-Spain
902 117 093
www.CHICCO.es
- P** ARTSANA PORTUGAL S.A.
Rua Humberto Madeira, 9
2730-097 Queluz De Baixo Barcarena Portugal
21 434 78 00
800 20 19 77
www.CHICCO.pt
- NL** ARTSANA BELGIUM N.V.
Temselaan 5 B-1853 Strombeek - Bever
Belgium
+32 23008240
www.CHICCO.be
- TR** İthalatçı firma:
Artsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş.
İçerenköy Mh. Erkut Sk. No:12 Üner Plaza K:12
Ataşehir İSTANBUL
Tel: 0 216 570 30 30
Üretici Firma: Artsana S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO)-Italy
Tel: (+39) 031 382 111
Yetkili Servis:
Eser Puset Tamir ve Bakım Servisi Tic. Ltd. Şti.
Seyrantepe Mh. İspar İş Merkezi No:107 Kağıthane
İSTANBUL
Tel: 0 212 570 30 78
- PL** ARTSANA POLAND Sp.zo.o.
Aquarius, Ul. Polczyńska 31 A
01-377 Warszawa
+48 22 290 59 90
www.CHICCO.com

RUS ООО "Артсана Рус"
125375 Россия, г. Москва, Дегтярный
переулок, д. 4, стр. 1, эт. 5, пом. 1, ком. 1
тел/факс (+7 495) 662 30 27
www.CHICCO.ru
часы работы: 9.30-18.00
(время московское)

CH ARTSANA SUISSE S.A
Stabile la Punta Via Cantonale 2/b
6928 Manno (TI)-Svizzera
+41 (0)91 935 50 80
www.CHICCO.ch

BR ARTSANA BRASIL LTDA.
Av. Comendador Aladino Selmi
4630 – Galpões 06 e 07 – Vila San Martin
Campinas – SP
CEP: 13069-096
+55 11 2246-2100
www.CHICCO.com.br

MX ARTSANA MEXICO S.A
Dec V. Ruben Dario 1015
Colonia Lomas De Providencia 44647
Guadalajara, Jalisco-Mexico
01800 702 8983
www.CHICCO.com.mx

AR ARTSANA ARGENTINA S.A.
Av. Santa Rita 2731 Piso 1 Of 5,
1609 Boulogne, Buenos Aires,
Argentina.
Phone: (011) 5254-3030
www.CHICCO.com.ar

IN ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED,
7Th Floor, Tower B, Paras Twin Towers,
Golf Course Road, Sector 54
Gurgaon – 122002 - Haryana, India
(+91)(124)(4964500)
www.CHICCO.in



ARTSANA S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111
Fax (+39) 031 382 400
www.CHICCO.com



46 087026 000 100_2232

ARTSANA S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111 - Fax (+39) 031 382 400 - www.chicco.com

